中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

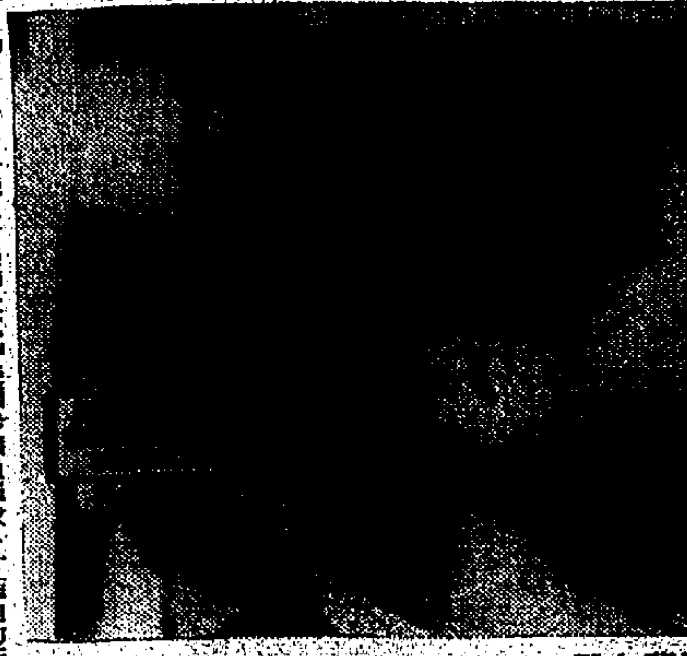
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印人：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫

在加州提名初選獲勝後 羅拔甘迺迪遇刺

頭部中彈經六名醫生施急救 情況仍危險但脈搏呼吸良好



羅拔甘迺迪耳背中彈 羅拔．甘迺迪在洛杉磯遇刺，兇手發射的子彈一顆從圖中所示右耳後面穿進頭部，在腦內下方。（合衆國際社無線電傳真）

【洛杉磯五日美聯社電】腦科醫生經已完成對參議員羅拔．甘迺迪所施行的腦部外科手術，而甘氏現正在撒馬利亞醫院的加護部門中留醫。一位發言人引述醫生們的話說：醫生們覺得「頗可鼓舞」。

【洛杉磯五日合衆國際社電】參議員羅拔．甘迺迪於美國太平洋區時間星期三日凌晨六時三十分（香港夏令時間昨晚十時三十分），被送離開手術室，洛杉磯市長言說：羅拔．甘迺迪似乎並非腦部受傷，醫生們對於他的傷勢感覺鼓舞。

【洛杉磯五日美聯社電】美國國會參議員羅拔．甘迺迪，是幾年前在德薩斯州達拉斯市遭人槍擊致死的美國總統甘迺迪的大弟弟。羅拔．甘迺迪認爲，加州民主黨內總統候選人提名初選投票，對他問鼎總統職位的事情關係重大。本星期三凌晨，他在宣佈於加州初選獲勝之後不久，竟遭人開槍行刺腦部中槍，神經專科醫生六人，經已開始營救羅拔．甘迺迪動用手術，以挽救他的性命。開槍的兇手是個黑髮青年。他向此間洛杉磯市國賓酒店的一條通道連發幾槍，還使另外四名男子和一名女子受傷。羅拔．甘迺迪被兩粒子彈擊中，一粒使他的頭皮被擦傷，另粒子彈則貫穿他右耳的乳突骨，陷在他的頭骨之內。羅拔．甘迺迪的新聞秘書曼克維茲說：羅拔．甘迺迪的情形「十分危殆」。但是，曼氏另說：羅拔的脈搏和呼吸則很良好。

【加州．洛杉磯五日美聯社電】美國參議員羅拔．甘迺迪的新聞秘書曼克維茲，頃發表羅拔．甘迺迪在撒馬利亞醫院接受一小時半腦部外科手術後醫生的醫療報告，曼克維茲說：羅拔．甘迺迪的呼吸，心臟和血壓都良好。

【洛杉磯五日合衆國際社電】參議員羅拔．甘迺迪的新聞助手，今日在甘氏接受腦部外科手術後，把他的傷勢描述爲「極端嚴重」。他說：根據主治甘氏的醫生報告，今後的十二至三十六小時內，「將會極爲關係重大」。

羅拔演說完畢 兇徒衝前開槍

世運健將強生奮力擒兇

【洛杉磯五日美聯社電】羅拔．甘迺迪遭人槍擊的經過詳情如下：

懷械行兇男子於本星期三凌晨在洛杉磯國賓酒店內「國賓廳」音樂台後面的廚房地區出現，當時，有大羣支持羅拔．甘迺迪的人（內有彭墨和畢生）在該廳內，聆聽羅拔慶祝在加州競選勝利發表的感謝演說。懷械男子持有一些紙張，攤開放在一張不銹鋼桌子上面，一名侍者事後說，這些紙張上並有車圖。

當時，音樂台後地區擠滿侍者、記者和其他人士，這名懷械男子的出現，並未引人多加注意。羅拔．甘迺迪演說完畢，開始步下舞台，進入廚房，後面跟着親信和的家人。羅拔．甘迺迪的太太愛瑟站在他的身邊。步下舞台後，愛瑟陷在人羣中，羅拔．甘迺迪則左顧右盼，似乎在找尋她。

懷械男子在人羣中排衆而前，旋即拔槍在手，把手槍越過站在前面之人的身子，而向羅拔．甘迺迪發槍。

槍聲響後，洛杉磯美式足球隊「公羊隊」的魁形球員格里爾，抓住該男子持槍的手臂，在洛杉磯替羅拔甘迺迪助選的拉弗夫，則奪去該男子手裏的槍。同時，格里爾和前世界運動會十項運動冠軍黑人強生，則合力把該男子舉起，放在廚房內一張鋼製桌子上面。

格、強兩氏中的一人說：「不要傷害這人，我們要的是活口」！

當時，筆者本人（按指美聯社記者鮑勃托瑪斯）在隔壁的新聞發佈室內，立即快步走入廚房，發現情形十分恐怖，婦女們在尖聲大叫：「啊！天哪！天哪！不要又出這種事呀！」

羅拔．甘迺迪雙臂四肢臥在地上，血流披面。有人喝道：「大家後退，替他讓出地方來吧！」

羅拔．甘迺迪似乎聽不見別人說話的聲音，他的臉上一無表情，雙眼呆滯，好像看不見甚麼似的。

格里爾、強生和另外兩三個人把行兇男子按在十英尺遠處的桌子上。兩分鐘前在「國賓酒店」舞廳內對羅拔．甘迺迪歡呼過的助選者，知羅拔甘迺迪遇刺的消息時，舞廳內曾出現驚叫聲。

行兇男子高聲說道：「讓我解釋：我是能解釋的！」

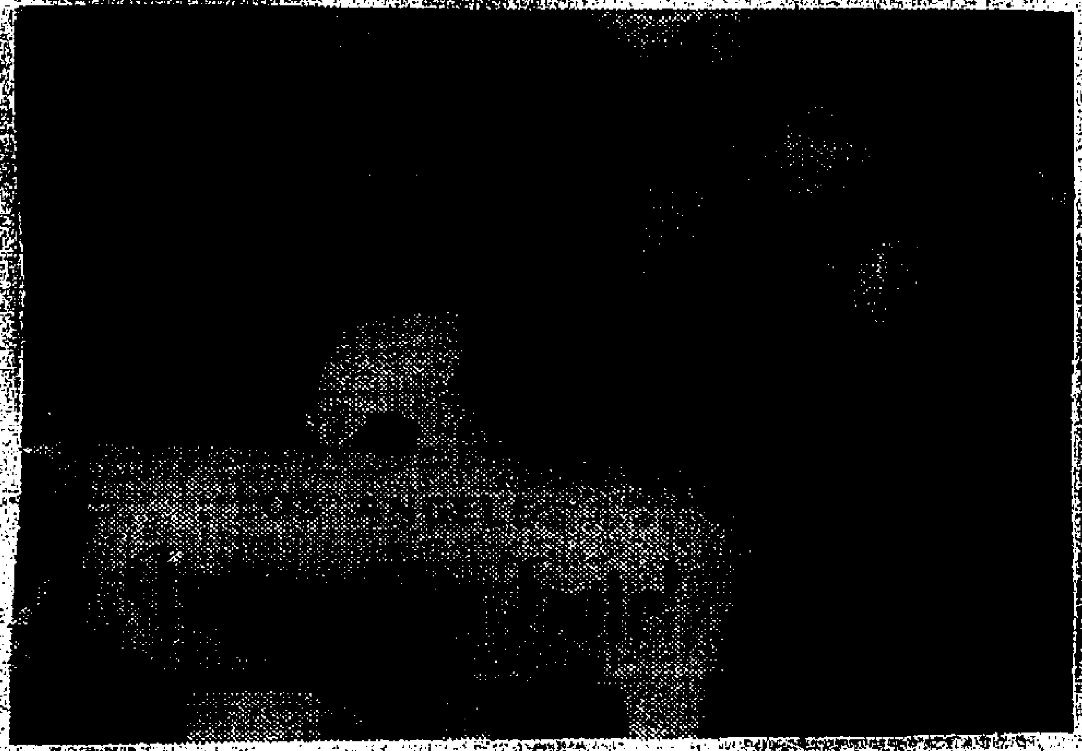
這男子顯然未曾受傷，擊案件發生後十分鐘，一批警察取道該酒店的客所，想把他押出酒店，此時，羣衆方才知道羅拔．甘迺迪已經遇刺。

旁觀者高呼：「殺死他！讓我們來殺死他！」一羣衆擁湧而上，想拳打行兇的男子，警察則得使該男子從貼近「椰林夜總會」的石階步出國賓酒店，把他押入中央羈押所。

警方官員雷丁說：本案的疑兇只有一人，即在押的男子。

雷氏說：該男子身上沒有一樣可以證明其人身份的東西，雷氏說：「我們搜過他的全身，以自衞他有沒有能夠用以自殺的物件，我們會告訴他所擁有的權利，他則表示目前不用律師。」

詢以該男子是否具有拉丁美洲人的血統，雷氏說：「我不知道」。[illegible]人的血統。雷氏說：「他如今一言不發」。雷氏說：該男子身上有一些紙片，但未說明是什麼紙片。[illegible]



羅拔甘迺迪遇刺前的圖片 圖爲羅拔．甘迺迪於遇刺受傷前在國賓酒店向一羣祝捷的羣衆舉起手指，表示勝利，圖左的是他的太太艾瑟。（合衆國際社無線電傳真）

洛杉磯警方在三週前 曾接匿名電話 揚言要殺羅拔

【洛杉磯五日路透社電】僅在三週前，警方曾接獲揚言要殺羅拔．甘迺迪於死地的匿名電話。這個電話是於羅拔．甘迺迪在此間進行加州初選運動期間，前往州立大學訪問之前不久打來的。警方在羅拔．甘迺迪訪問該大學時，曾加強保安措施。

詹森要求國人祈禱 祝羅拔甘迺迪康復

並下令密探局保護總統競選者

【華盛頓五日合衆國際社電】詹森總統今日領導一個受震驚的國家，祈禱在洛杉磯因被暗殺受重傷的參議員羅拔．甘迺迪康復。於四年前故總統甘迺迪在達拉斯被刺後擔任總統的詹森稱：這宗新發生的恐怖性是「難以形容的」。他說：「美國舉國祈禱他康復。我們並祈禱各地人士摒除派系鬥爭與暴戾的心腸。」

夜間以大部份時間觀看電視上有關此項悲慘槍殺事件的報導及其後之情況的詹森總統，並下令密探局立即派出分遣隊保護其他總統候選人角逐者。詹氏曾於夜間與聯邦調查局長胡佛商[illegible]

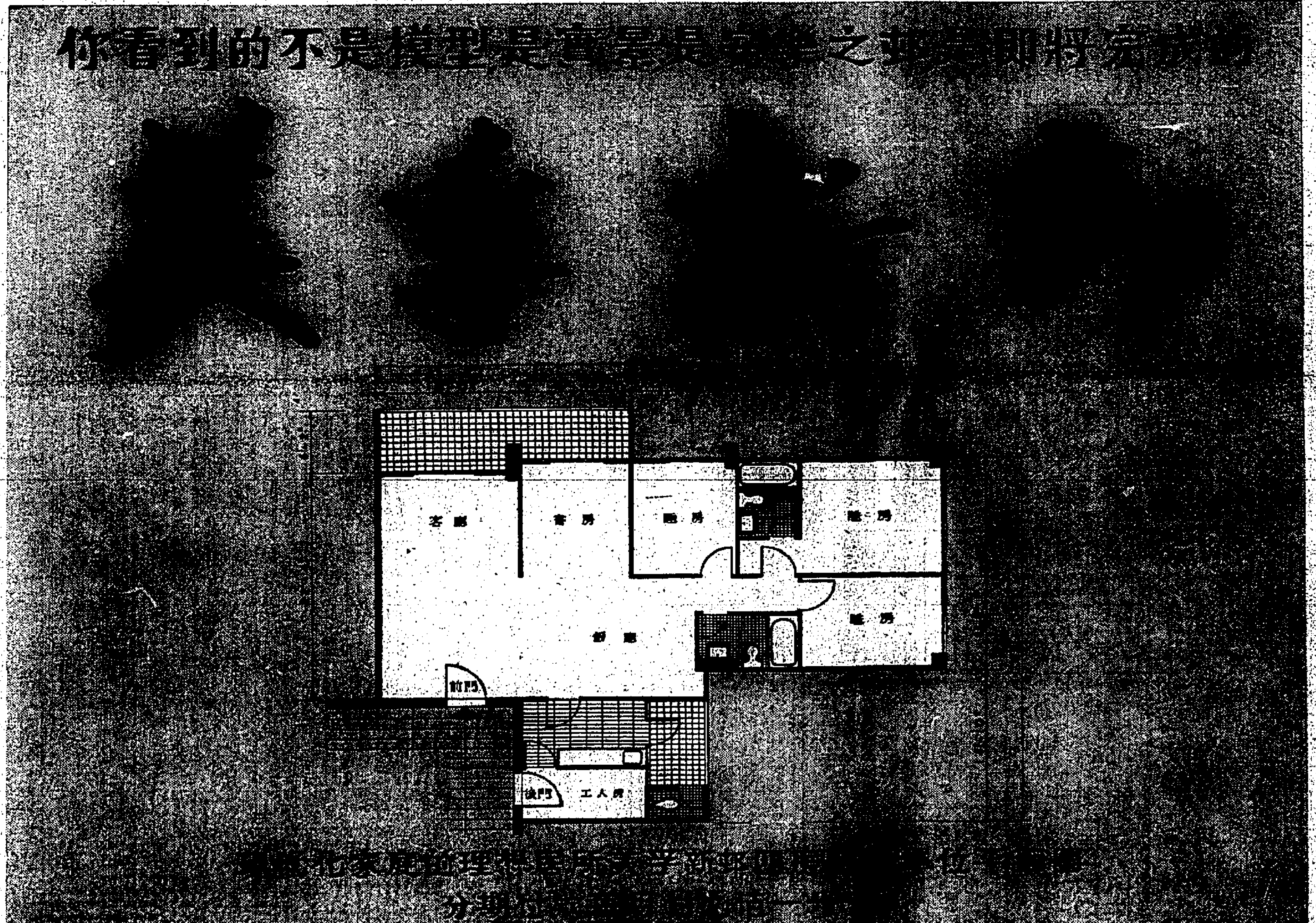
在太平洋失蹤 美高空偵察機

【沖繩．那霸五日美聯社電】美國空軍於星期三日宣稱：一架美國高空偵察機和機上駕駛員，自從星期二日以來，便在太平洋區失蹤。當時該機正在從事「例行訓練飛行」。空軍方面說：現時已展開海空搜索行動，來尋覓這架失蹤的「YF一二A」「R七一」型飛機，這是一種被描述爲比較「U二」型偵察機更精密的諜報機。空軍部說：搜索行動集中於沖繩島嘉手納空軍基地以南約六百哩和馬尼剌以東五百哩的太平洋海面。該機駐在主要的嘉手納美軍基地。

聞羅拔遇刺 教皇感悲痛

【梵蒂岡五日美聯社電】教皇保祿六世於星期三日對於美國參議員羅拔．甘迺迪遭暗殺事件，表示悲痛。[illegible]

羅拔甘迺迪遇刺時圖片列在第三頁請參閱



爲適合大小不同之家庭所需美孚新邨亦備有大小不同的單位；包括有一房一廳兩房一廳兩房兩廳三房一廳三房兩廳四房兩廳一併俱全各適其適

美孚新邨採用最佳建築材料最優良的廚廁用具新型鋁窗早已被廣大市民欣賞其新型商場不但各式店舖齊備還設有學校幼稚園診所及銀行等衣食住行十分方便爲此美孚新邨不愧稱爲安居樂業之邨

歡迎駕臨美孚新邨荔枝角地盤售樓處參觀洽商購樓事宜假日照常辦公時間由上午十時至下午六時

美孚企業有限公司
雪廠街十號新顯利大廈 電話：H-242143
荔枝角地盤售樓處 電話：K-879351-3
尖沙咀售樓處：天星碼頭 電話：K-676708

◁特別優待▷
暑假台灣
環島遊覽團
節目精彩 ‧ 食宿不同
享受豪華 ‧ 收費特廉
超級豪華組：
六月十四日‧廿六日 出發
七月十七日‧廿二日‧廿六日 出發
八月 四日‧十二日‧廿三日 出發
六月八日截止報名
（加參所有行程價廉）
日台聯遊團
七月十六日，八月十七日出發
H.K.3450
暑假 日本遊覽團
H.K.2450
七天遊覽：七月十六，八月十七日出發
超級豪華組：
八天遊覽H.K.2700
七月廿三日出發
九天遊覽H.K.2950
六月廿日，八月二日出發
康福旅運社
香港：[illegible]
電話：283479．232568．281742
九龍尖沙咀中間道運東大廈地下
電話：677491．677868．677247

印尼急証
直捷妥當絕對保証
請即與
環通旅運社接洽
地址：香港德輔道中151號環球大廈一三四室
電話：二四八七七二．二四八七七三

免息分期付款．優待教育界
款付後遊旅先
央美旅行社有限公司特別主辦
台灣出發：六月八日．七月18日，六月22日，七月22日
日本出發：七月28日，八月18日
總社：香港德輔道中[illegible]
分社：九龍尖沙咀[illegible]
電話：H222071．H245003[illegible]K664[illegible]

蒙愛
添置新裝
最新運到
歐美各大名廠出品：
西服、派衣、鞋、胸圍、肚褲等
請駕臨參觀選購
總店：香港中環大廈一零七室由自動電梯上
九龍分店：彌敦道二十七號海運大廈二樓一四零零室

巴黎影院 麗晶影院
家庭相化[illegible]
[illegible]

工商日報
中華民國五十七年六月六日 星期四 農曆戊申年五月十一日

繼法向基金會提款後 英又提回十四億美元

英鎊價大幅回升金價一再下瀉

【倫敦五日合衆國際社電】英國今日宣佈向國際貨幣基金會提取十四億美元，來償還對各國中央銀行的債務。這項行動，是繼法國於星期二日向國際貨幣基金會提取七億四千五百萬美元，來支持法郎之後而出現的。財政部並且於今天宣佈，英國的黃金和美元儲備減少了一千一百萬英鎊，截至五月底爲止，英國的黃金和美元儲備爲十億一千四百四十萬英鎊。華盛頓方面最近已經傳英國會向國際貨幣基金會提款，英國此舉是於去年十一月英鎊貶值時安排的。

【倫敦四日路透社電】英鎊今日作大步回升，世界上的紙幣已不爲投資家所歡迎，他們主張把他們的信仰，寄託於較有實質的黃金。因此之故，金價飛升到新的頂點，而英鎊及其他儲備貨幣，則下跌至新的深淵。但在今日，市場與專家察覺法國的危機日漸緩和，這一點因法國國家銀行快恢復支持其國家的貨幣，而更見明顯。這一點亦導致貨幣和黃金市場的方向轉變。倫敦方面：英鎊從其空前的低比率（一鎊兌二點三八三五美元）跳升至二點三六六三美元。按：上述的低率是於聖靈降臨節放假之前出現的。英鎊於最後成交中下跌至的比值。法國法郎亦轉趨堅挺。紙幣地位改善，通常具有壓抑金價的效果。倫敦黃金市場的商人，兩度把金價壓低。今晨，他們看到投機家有欲拋出其存貨迹象之後，遂把金價每盎斯減低七角五分（美鈔計算）。下午之時，市場中的買家多過賣家，讀價之人再把金價每盎斯下跌五個仙。蘇黎世方面，黃金市價亦同樣報跌。

行刺羅拔被捕疑兇 拒絕說出姓名身份

他以點二二口徑手槍共開八槍

【洛杉磯五日美聯社電】洛杉磯警長列丁於星期三日說，那個槍擊參議員羅拔．甘迺迪的男子，拒絕說出他自己的姓名和身份，而且自從他被捕以來，祇說過一個「是」字。

列丁對一個記者招待會說：「他祇是坐於那裏不言不語。」那個男子是唯一已知的嫌疑犯。

列丁又說，那個持槍疑兇以點二二口徑手槍共開八槍。

列丁舉出下述幾件事情：（一）那槍手携有數塊碎紙，但未能証明是什麼。「警方對他進行一項皮膚檢查，證明他身上並沒有足以自殺的東西。」他現時處於廿四小時監守之下。（二）警方經已把他的權利向他說明。他現時並不想聘請律師。（三）中央監獄副正到他那裏加以監視，由地方檢察署的一位代表負責進行。任何供述將加以錄音。列丁說，當一九六三年羅拔的兄長甘迺迪總統在德州達拉斯遇刺後，並沒有對疑兇口供錄音。

硬而又涉密的。㈤那支手槍是唯一的証物。㈣警方描述他是一名男子，南加州人，年齡廿五歲左右，高五呎五吋，重約一百二十磅，面色黝黑，他的頭髮是黑色。

列丁在被詢及那名槍手是否似爲拉丁美洲血統之人時，答道：「我不知道，我不能說。」記者又問，那名槍手說英語嗎？列丁答道：「他並不說任何英語，但是他顯然明白英語，因爲他有一個時期以英語答道：『是的』。但是，我不知道那項問題是什麼。」

加州警察：涉嫌槍擊羅拔甘迺迪的男子 美國加州洛杉磯警方，於本月五日清晨發佈這張照片，謂係涉嫌槍擊美國國會參議員羅拔．甘迺迪的男子的正面照片。（美聯社無綫電傳真）

警長又說，警方在疑兇選時，曾兩次向他建議，由警方派出一個保鏢保護他。

但是每次都被拒絕。列丁敘述這幕事件如下：「羅拔．甘迺迪參議員與他一班人中的數人，從跳舞廳行到另一個房間，這就是有人向他連續開槍射擊數響的時候。格里爾（洛杉磯公羊欖球隊的身裁碩大的中衛球員）就抱提着那疑兇，把那人的武器交給了強生（前世運十項運動明星，最近是羅拔．甘迺迪的助手）。」

列丁又說：「當槍聲響後，就引起一陣大混亂。初步消息說有三名疑兇。我們現在有理由確認爲祇得一人。」

【洛杉磯五日美聯社電】本市警務處長雷丁在本星期三說：槍擊羅拔甘迺迪的兇手終日打破沉默，口齒極端伶俐，但是仍拒絕道明自己的身份。

該人被押後，曾在本星期三上午七時以身份未明之名受秘密提訊，其保釋狀額定爲廿五萬美元。雷氏說：此人可能爲古巴人或牙買加人。

法國工潮呈露曙光 國營煤礦即日復工

紡織鋼鐵各業亦採取同樣行動 巴黎兩機場罷工結束民航恢復

【巴黎五日合衆國際社電】法國工業界許多重要部門的頑强罷工工人，今日組揆全國性的復工運動。法共於戴高樂總統顯示威力與解散國會六日後，向繼續不已的勞工混亂增加一項對其政府的新攻擊。

法共政治局長在共黨報紙「人道報」所發表的一項强硬聲明中稱：「國家所面臨的抉擇，不是戴高樂主義與共產主義，而是獨裁與民主主義。」

官方未有關於已復工工人的數字。非官方估計其數約爲一千萬罷工工人中的一百萬至一百五十萬。政府官員稱：數列火車可能於今日在若干地區開始恢復行駛。但他們無法預測全面的情況將如何。

仍然黑暗的經濟景象所呈現的一線曙光是在法國的國營煤礦業方面，法國十八萬礦工已于星期二通過進行復工。各工會亦已宣佈定於今日恢復正常工作。大部份銀行、保險公司、紡織業、皮鞋業與鋼鐵業之工人不是已復工即將於今日復工。

【巴黎五日美聯社電】法國總統戴高樂將於星期五日傍晚，在電台和電視台，就爲期三週的社會風潮而向全國發表演說。

法國政府宣佈委出國營電視和無線電組織的新總裁，該組織現時仍然因爲員工罷工而停止活動。新總裁是一位四十八歲的法官，他現時是法國外交部的法律顧問。

巴黎主要民航機場奧里和拉布吉兩個機場的罷工，經於星期三日結束。第一批由布魯塞爾飛往拉布吉機場的兩架比利時民航機，定於星期三日到達。法國航空公司的罷工工人，亦已宣佈復工。

各方表示震驚

有人担心這種暴行會成爲風氣 麥卡斯中止往西雅圖競選活動

【美聯社綜合報導】參議員羅拔．甘迺迪於星期三日被槍傷後，各方的反應迅即紛至沓來，大都表示震驚、悲傷、憤激和祈禱他早日康復。

有些人則表示恐怕這種暴力事件在美國成爲風氣。

羅拔．甘迺迪在洛杉磯發表演說後遇刺受傷的消息傳出後，在華盛頓的詹森總統立即獲知這個消息。白宮即時尚未發表詹森總統的談話。

副總統韓福瑞說：「我們祈禱」羅拔．甘迺迪和「這次可怕的暴力行爲中其他遭遇不幸人士」，平安無恙。「我們對羅拔．甘迺迪夫人和他們的兒女，以及其他傷者的家屬，致以無限同情。」

消息傳來的時候，參議員麥卡斯經已就寢，但他被家人喚醒後，立即前往比華利的希爾頓酒店，進聽正在該酒店舞廳內焦急不已的羣衆，與他一同默禱。

麥卡斯宣佈取消前往西雅圖來推行他角逐民主黨總統候選人提名運動的計劃，並且表示他將直接飛往華盛頓。

羅拔甘迺迪被刺

洛杉磯著名神父畢查 爲羅拔舉行終傅聖事

【洛杉磯五日美聯社電】羅拔．甘迺迪在此間國賓酒店內遇刺後，先由適在該酒店舞廳的醫生施以緊急救治，隨即被置於一張昇牀上面，放在一個裝有輪子的支架上，推入該酒店的電梯，被抬上一架救傷車。

他曾在中央留醫病院接受救治，在該院內，天主教的著名神父畢查，曾經替他行終傅聖事，其後，他則被轉送到距幾個街口的「好撒馬利亞人醫院」，接受精密救治。

羅拔．甘迺迪的弟弟愛德華．甘迺迪，經已飛抵洛杉磯的國際機場，由直升機載往「好撒馬利亞人醫院」。

羅拔．甘迺迪在遇刺前所採的行動之一，是向韓福瑞挑戰，要韓氏跟他一決雌雄，爭奪民主黨總統候選人的提名。當時，羅拔．甘迺迪似乎已把麥卡斯勾消，不再把麥氏當爲角逐該黨總統候選人提名的對手。

【紐約五日美聯社電】一般預料，美國故總統甘迺迪的夫人，將於星期三日下午和她的妹夫拉齊維爾王子，聯袂飛往加州，拉齊維爾所乘搭的飛機，預料將於下午三時二十分到達甘迺迪機場。

西貢美軍民均大表震驚

羅拔遇刺後

【西貢五日美聯社電】西貢的美國軍民，於星期三對於參議員羅拔．甘迺迪遭人槍擊事件，感到震驚。

當洛杉磯槍擊事件的消息抵南越時，數名美國軍人立刻作出反應說：「噢，我的上帝！」美國武裝部隊電台經由該台分佈向南越境內五十三萬美軍廣播羅拔．甘迺迪遇刺受傷消息。美聯社的西貢分社，接到很多電話和其他新聞通訊社的詢問及有關這宗槍擊事件的詳情。

美國政壇新血 羅拔．甘迺迪其人

在美國青年心目中，羅拔．甘迺迪是一個政治英雄。在民意測驗中，他的聲望亦已凌駕詹森總統。自從詹森總統宣佈放棄競選連任後，加上麥卡斯競選提名後，羅拔．甘迺迪突然宣佈問鼎白宮而競選總統。

甘迺迪家族始終是美國最受人注意的大家族，每年都有數百萬美元來確保參議員羅拔．甘迺迪有一天能夠進入白宮的計劃。但甘迺迪家族並不以此爲滿足，以後還可能把麻州參議員抱有決心，一定要入主白宮。

就政治上的魅力來說，今天美國的政治家沒有一個及得上羅拔．甘迺迪的。在他哥哥約翰．甘迺迪被刺後三年，他已脫穎而出，成爲美國政壇中崛起的一支强有力的新力量。在民意測驗中，他獲得人心正在詹森總統之上。這是一九六八年的選舉總統，大有甘迺迪將東山再起之勢。據了解，羅拔．甘迺迪的野心必然是在他哥哥死後幾個月即已下定決心，認定他是命中注定要競選總統，以覓「甘迺迪時代」未了的巨業。

羅拔．甘迺迪自從其哥哥逝世後，曾經有一個時期頹喪得幾乎使他有點喪失適應現實的生活，其後他又遭詹森總統拒絕作爲他的副總統候選人的恥辱。不久轉捩點來臨了，一九六四年十一月，他膺選了紐約州參議員，自此以後，差不多每週美國報紙的首頁都有羅拔．甘迺迪的名字出現，不論是否旅行拉丁美洲或南非，爬山或滑水，要求以一個新的眼光看中共，或者敦促訂立禁止核子擴散條約，這一切的一切皆在於使美國公衆强烈地知曉羅拔．甘迺迪仍然存在。

羅拔．甘迺迪和陌生人在一起，他仍然似乎是畏縮害羞的，但他在講台上的態度已大大改善。他已有十個兒女，年齡由一歲至十四歲不等。他的太太艾芙爾是華盛頓一個很喜歡社交活動的婦女，但他們的生活方式是踈隱的，兒女們是他倆注意的中心，而羅拔本人却具有磁石般的吸引力，是關心政治發展的美國人所殷注意的中心人物。

羅拔．甘迺迪宣佈角逐提名總統候選人時，這提出的政綱：在外交政策方面，主張美國外交應採較有彈性的路線，他認爲不論在東南亞或東歐，必須勿把若干國家當作整個共黨運動的一部份，因爲團結一致的共黨運動已不存在，也不要把若干國家看成遠方某些國家工具，因爲後者不能夠控制前者，而應抱持下述態度：即當逐國慎加權衡，察視其對我國國家安全的重要性和可能會的危險。對越南政策，他主張應由越南人民自己解決，美國應退出越南。並主張改善與中共的關係。

羅拔．甘迺迪的著作甚豐，到目前爲止共有十五部之多，除已出版者外，由「華盛頓郵報」一記者格拉斯所撰寫的「羅拔．甘迺迪傳」，將在近期內出版。另外有兩部著作是由羅拔．甘迺迪自己執筆，一如「內部的敵人」，另一册是他的「演講集」，都是含有自我吹噓的意味。

這位四十二歲的參議員，有很好的儀表，才智及政治野心，冷靜自信和廣泛的競選運動經驗，他現時的目標是想法吸引及指向美國年青的一輩。羅拔．甘迺迪曾就讀哈佛，不單是出色的足球健將，同時在法律上也有不同凡響的見解，他任總檢察長時尊重他的司法部的地方檢察官，但他厭惡所謂主義，玩弄法典。一九五一年畢業佛吉尼亞大學法學系，後在「麥卡錫委員會」及「麥克朗委員會」內任法律顧問與調查員之職。他在麥克連委員會三年，埋頭苦幹做基層工作，他不特詢問一千五百二十五個證人，而且還指揮僱用衆多的調查員。

羅拔．甘迺迪不喜作社交活動和議論政治的風度，他不喜跳舞會，不時提呼名酒或抽香烟，與高采烈時喜歡食朱古力餅乾。他不像他哥哥一樣愛看書，小說，他大多數愛讀歷史書籍，尤其是美國南北戰爭的歷史，他也喻讀他增長有關政治智識的書籍。（總華）

中越共特務偷渡入印尼

印尼軍方報紙指出

【耶加達五日合衆國際社電】耶加達官方報紙「三軍日報」今日透露，印尼地下共黨一項偷運越共與中共特務入印尼的陰謀。該報說：有關最近在香港破獲偽造印尼護照的調查，指出這些偽造旅行文件並非用於「普通的犯罪行爲」，而係用於更危險的行爲——偷運越共與中共人員入印尼，以援助地下共黨。」

據報導稱：數名姓名不詳的人，實際上已以偽造護照偷入印尼，而且相信已在傳統上的共黨陣地東爪哇南吻其建立潛伏活動。政府當局對此項消息暫未否認或証實。一耶加達警衛軍發言人稱：他對此事無法提供任何消息。

越共禍國殃民災黎遍野 堤岸已成廢墟 十一萬人失所

【西貢五日中央社電】據初步統計，越共五月份的攻擊，在堤岸摧毀了五千六百廿四間民屋，在西貢摧毀一萬六千間。

到目前可能已不至這個數字。戰鬥目前依舊在堤岸繼續，迫擊砲和火箭仍每晚射進西貢和堤岸。

在同一期間，西貢堤岸市內和周圍因戰爭所產生的難民，人數爲十一萬五千人，共一萬七千六百廿六戶。這項數字可能隨着每日情勢的改變而升降。

西貢和堤岸的所有醫院都十分擁擠，堤岸的醫院同時也作爲難民中心。

越南和談仍陷僵局 北越代表似承認有軍隊侵入南越

【巴黎五日美聯社電】美國與北越星期三未能打破有關如何把越戰降級這個問題的僵局。但北越似乎已向承認其軍隊在南越作戰事較前接近。美國巡迴大使哈里曼指摘北越有四萬軍隊留駐寮國。他說，這是空前的數字。同時，他並要求北越遵守使寮國中立化的一九六二年日內瓦協定。哈里曼建議立即進行有關結束對北越之轟炸問題的談判，但其演詞論述寮國的局勢。

北越首席代表春水發表對美國「侵略」的冗長攻擊後，再發表下述之聲明：「至於南越，我們要美國繼續進行侵略戰爭一日，南越人民，民族解放陣線之武裝部隊及其他南越愛國力量，自將一日繼續進行抵抗。」春水未說明所謂「其他南越愛國力量」何所指，但通常係指兩方面，即「民族解放陣線」以及北越之力量的名稱，越共軍隊而言。

在越作戰問題進了一步。哈里曼曾要求北越代表承認北越軍隊在南越作戰一事實，但此項事實可當作談判之一部份予以商討。

【巴黎五日美聯社電】美國和北越的和談代表，於星期三日結束他們的第七次會議，並且同意於下星期三日上午九時三十分（香港夏令時間晚上六時三十分）舉行第八次會議。

一名北韓軍向南韓投誠

【漢城五日中央社電】北韓士兵金仲哲，今晨在中央東部前線附近金化戰區前向南韓國軍投誠。金仲哲已查明爲北韓「人民軍」第廿五旅第四十二團第三營第九連第三排的士兵。

美總檢察長下令調查刺羅拔事件

【華盛頓五日美聯社電】美國檢察總長克拉克於星期三日說：他已命令聯邦調查局調查參議員羅拔．甘迺迪在洛杉磯遇刺事件。

司法部說：聯邦調查局洛杉磯辦事處經已把疑兇的指紋送來華盛頓，來幫助查明疑兇的身份。

司法部然已在佛吉尼亞州麥克連市郊區羅拔．甘迺迪的住所，加强保安措施。

【洛杉磯五日合衆國際社電】洛杉磯警察署署長洛克就羅拔．甘迺迪遇刺事件，發表談話說：「雖然我們並未否定其中有陰謀的可能性，但即時尚無資料導致我們認爲其中是有陰謀的。」洛克說：在發生槍擊事件後被捕的疑兇，「拒絕向我們透露他的身份或任何關於他本人的事」。不過，洛克說：「我們已獲得那枝兇槍」。

越軍警在西貢以北擒獲越共特務一批

騷擾首都越共廿七人被活捉

【西貢五日中央社電】據悉，西貢以北嘉定城破獲越共內應分子的巢穴一處，廿七名越共特工一網成擒。嘉定警局及軍事安寧當局獲報，即暗中進行包圍西貢以北十五公里守德郡一個濟林園內的一小茅屋，上週某晚，以迅雷不及掩耳手法，制服四名放哨者後，即輕易擒獲正在集會的廿七名越共特工。

擒獲的文件中，有越共騷擾首都計劃。

威爾遜首相夫人 致電慰羅拔夫人

【紐約五日合衆國際社電】英國首相威爾遜今日向羅拔．甘迺迪夫人發出一封私人電報，致以深切慰問。

社論

論台灣「文藝會談」的使命

——由西方文藝的「黑暗」現象說起

最近台灣文藝界舉行了一個被認爲頗不尋常的「文藝會談」，被邀請參加會談的人士將近四百人，包括了黨政軍主管文藝業務人員、各主要文藝社團常務理監事、各報刊副刊主編、各文藝雜誌主編、大專院校的各電視台文藝節目主持人、中國文學系主任、以及特邀人員等，被邀請對象，可說十分普遍。

這次爲期三天的文藝會談，有國內、大陸、國際的三個文藝工作及概況報告，又有十大文藝專題提出討論，這些提案包括：「建立文藝理論和文藝批評，籌備出版權威性的文藝論評期刊」、「開創文藝界之優良風氣」、「創辦文藝書刊聯合發行所，保障作家權益，發行優良作品」、「促請教育部增設有關文藝之院校系所及專科，並透過各種訓練機構，培養文藝創作及工作人員」、「充實大衆傳播事業之文藝節目，以適應反共復國之需要」、「合力籌集文藝基金，並先行成立籌備已久的中華文藝基金會，用以開展急要的文藝工作」等，包羅廣泛，其中有些還可以說是當務之急。但能否一一辦到，及使之著有成效，目前言之，當嫌過早。

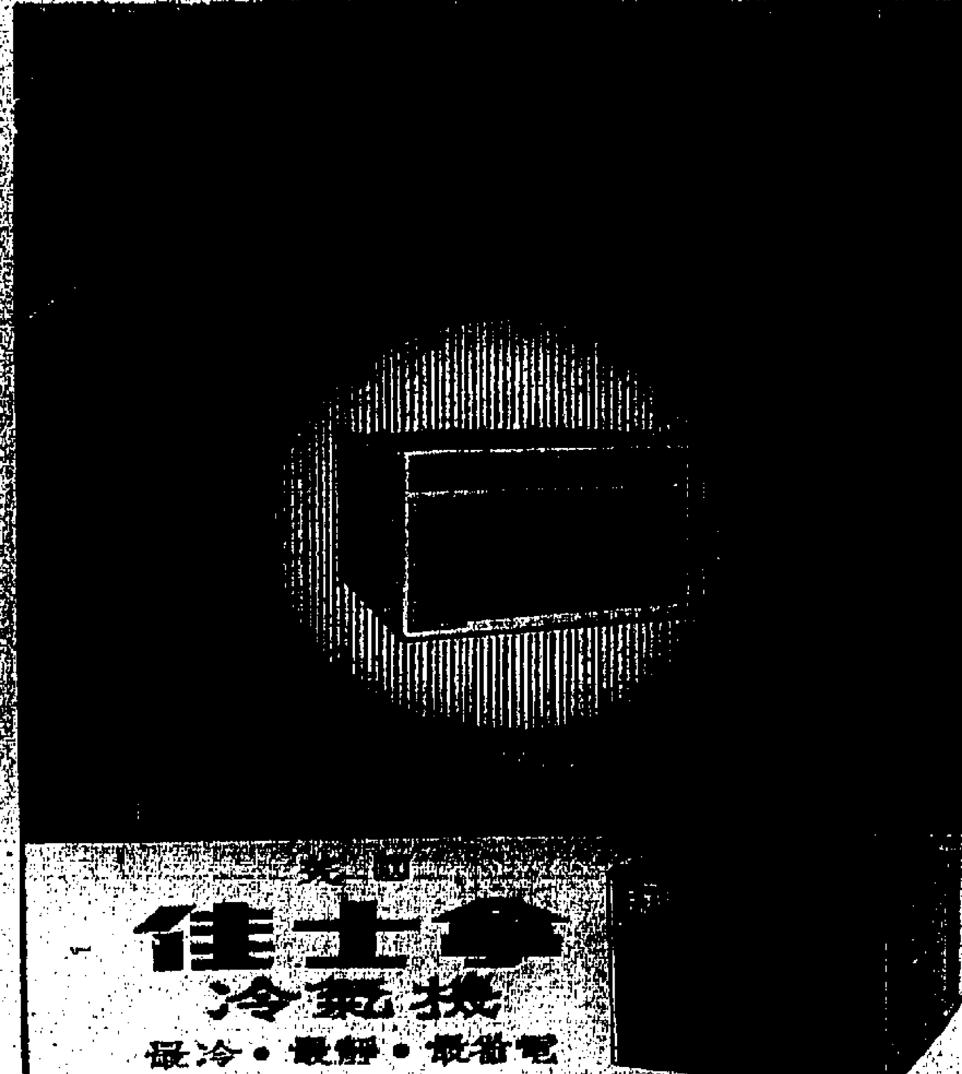
文藝的創作、活動是文化中最重要的一環，沒有文藝，等於沒有文化，通常人們所稱的「文化沙漠」，亦即指缺少文藝創作或文藝缺乏「生氣」而言。因爲文藝項目包括有美術、音樂、彫塑、舞蹈、攝影、文學（散文、小說、詩歌）等許多方面，而這些都是與人們精神生活密切相關的。但就今天而論文藝，無論東方或西方，我們都可以稱之爲是「文藝黑暗」時期，許多的文藝創作和活動，由形式到內容，都沒有「眞」，沒有「善」，沒有「美」，而祇能給予人們以一種庸俗、怪誕乃至下流、野蠻的印象。在西方來說，目前流行的歌舞，祇是一種原始獸性的發洩，亂叫亂跳，根本說不上「文藝」，事實亦無文藝的規律可言。那些被列爲「第八藝術」的電影，除了占士邦式這一套之外，就是裸露成風，爭以描寫「性變態」爲能事。今年在法國康城舉行的電影節，據說參加影片有許多性感鏡頭，其中至少有四部可以看到女人的裸體，亦有許多用通姦爲題材，描寫男女的不正常關係。因此所謂「有女皆裸，無片不姦」，成了這些參展影片的特色。有一個英國女明星，爲了引人注目，更不惜模仿古代一位伯爵夫人的故事，裸體騎馬在郊外的人叢走過。康城電影節雖因巴黎暴風而腰斬，但也可以看出當前西方電影界所趨向下流的風氣。更有甚焉的，是那些以色情爲主的所謂「地下電影」，雖然西方國家有禁止明文，但這些放映「地下電影」的場所（通稱爲「私人俱樂部」）愈來愈多，而到了禁者自禁，拍者自拍，映者自映，而實則「禁無可禁」的程度。這種電影「藝術」的不知所謂，實在驚人。還有出版界，現在西方最吃香的是那些「性專家」，特別是美國，以「研究」爲幌子而大談「性生活」的書籍或刊物，則正充斥於「文藝市場」，多到不可勝數。所以西方文藝的「黑暗」，已爲無爭辯的事實。

在大陸方面，過去的「文藝活動」本來已極貧乏可憐，再經過歷時兩年的「文化革命」，現已全部眞空，變成「黑暗世界」。目前大陸人民都祇限於讀「毛語錄」，唱「語錄歌」，此外即一無所有，這不僅爲大陸文藝的黑暗時期，亦可說是中國文化的空前浩劫。縱觀宇宙之大，默察世風之變，而那些被稱爲人類文野依門的「文藝逆流」至於此極，誠不能不使人黯然而驚，喟然而嘆！

但自由中國的情形如何呢？據國民黨中央四組主任陳裕清在這次會談中指出：「我們的文風也有冷漠僵化，鬱鬱無生氣，這種頹廢文風所產生的作品，往往哀思衰緒，風格卑下，一片萎靡。到目前爲止，此種對國家生機、民族生命、社會生存、人民生活有害多益少的作品，仍然繼續存在。」凡此痛切陳詞，誠足發人深省。我們以爲，文藝是時代的反映。當茫茫宇宙都呈現一片黑暗的今天，台灣要想作砥柱於中流，挽狂瀾於既倒，首先就要文藝界人士建立起一個「中華文化」的中心思想，互相砥礪觀摩，自拔於流俗，然後才可去腐生新，扭轉當前的風氣。而就台灣的文藝現狀言，儘管人們對「文化復興」的口號叫得震天價響，可是許多文藝作品都在陳陳相因，脫離現實，極少有激勵人心，目空今古之作。據說這是「市場需要」，祇好隨波逐流。爲了提高文藝作家的信心，政府應有獎勵一些有益世道人心和鼓舞反共復國的作品，或協助其推銷，或補貼其出版，使作家們敢於創作，而不致厄於環境，徒喚奈何。同時，我們的文藝活動也不應限於台灣，而應盡可能的推廣至海外，因爲文藝的功能在溝通，海外也是我們所不應忽略的。

病原撲滅 粉刺消除

四代專門 中醫老號 廖仲鵬 頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱



新界錦田 郡士書院 招男女寄宿生及走讀生
學額：小學十八中學三十先
班別：P.3至F.4（小三—中四）
報名：（一）錦田本校（二）九龍 18A
考試：六月十六日下午二時

北角培中英文書院 招生
一、本校六月十六日（星期日）上午九時舉行新生入學試驗，招考小六至中四各級新生（中五不招新生）即日開始報名。
二、考生須親自到校塡寫入學申請表，並備照片二張。
校址：北角名園西街
電話：七一五一四〇，七〇三八八六。
校長：楊德

遺失啓事
茲遺失香港調景嶺行旺角分行保管庫第八八五（一號）鎖匙一條，特此聲明所失之鑰作廢。
一九六八年六月五日

香港調景嶺中學招生
班次：（一）中學：中一至中五（會考班）中六（大學預科）（二）小學：小一至小六
報名：六月五日至七月十二日止 試期：七月十四日
校址：九龍調景嶺村大坪（一）九龍城城南道乘九人的士直達（二）香港筲箕灣

[redacted]

海事處佈告 一九六八年第十九號
轄區業主人及經營人注意之事

拍賣車輛什貨充公貨品告

鄭重聲明

國際私家偵探社

中西英文書院
招考新生
英文中學：中一(F.1)至英中五(F.5分文組・理組) 中五商科(Form 5 Commercial)
英文小學：小一(P.1)至小六(P.6 參加升中試)
幼稚園：初級上午・下午班 高級上午・下午班
考試日期：六月八日（星期六）下午二時開始
附告：中一新生得免學費入暑期先修班補習英文英數

太平洋眼鏡 名鏡正貨

中間圖及左圖：爲羅拔．甘迺迪仰天倒臥在洛杉磯國賓大酒店的地板上，等待醫生前往施救。這兩圖都是洛杉磯時報記者波利斯耶所拍得的。（美聯社無綫電傳真）

紐約州參議員羅拔．甘迺迪於星期三日清早（美國太平洋沿岸時間）在洛杉磯國賓大酒店慶祝在加州初選獲勝利的時候，被兇徒開槍擊中頭部受傷。右圖爲羅拔．甘迺迪受傷後，立即被送往洛杉磯的中央醫院搶救。

韋斯摩蘭將軍稱 今年初至目前止 共軍損失十一萬

共黨對西貢攻勢認無重大意義

【華盛頓四日路透社電】駐南越美軍司令韋斯摩蘭將軍於今天說：本年迄今爲止，共軍已損失了十一萬一千人——這較一九六七年全年爲多，並且等於一九六六年的兩倍。韋斯摩蘭將軍是在參議院武裝部隊委員會舉行秘密會議一致通過詹森總統委他爲美國陸軍參謀長的任命後，對記者發表上述聲明的。該委員會的官員說：預料韋斯摩蘭的任命將於明天提交參議院全體會議以便表決通過。韋斯摩蘭將於七月二日從約翰生將軍手上接過他的新職。而艾氏之職則將由阿布蘭斯將軍所接替。韋斯摩蘭對記者說：南越境內的敵人已於本年初發動了戰爭，發動一項大規模攻勢努力，以圖引起人民的起義。但是敵人未能成功達到這項目的，但這種攻勢已使很多越南人陷於悲慘之境。」韋將軍又說：「共軍的大規模攻勢已加劇了戰爭，而共軍對此已付出一項很大很大的代價。」他續說：「敵人在戰鬥方面是非常[illegible]的，而且亦非常不分皂白。」共黨火箭和迫擊炮向人煙稠密地區發射之結果使平民受到重大傷害，但是並未造成若何軍事損失。在談及西貢現時敵共攻勢時，韋斯摩蘭認爲沒有若何重大軍事意義，他說，祇有少量敵共參加而已。但是他又說如把他們逐走，則要使更多平民受到損失。

【華盛頓五日合衆國際社電】參院武裝部隊委員會於星期二在秘密詢問越南美軍司令韋斯摩蘭將軍一個小時之後，通過詹森總統委派韋斯摩蘭爲陸軍參謀長的任命。那項行動，據官方宣佈爲一致的。一般認爲該項任命一定獲得參院全體會議的通過。

毛澤東對各地革委 又將進行清洗運動

西藏中共兩派談判破裂內鬥又起

【台北五日中央社電】莫斯科電台報導說，毛澤東將在各地成立的所謂「革命委員會」中，發動一次新的清洗運動。

這家蘇俄官方電台在評論大陸最近情勢時，「人民日報」最近曾以「革命委員會好」爲題發表一篇社論，強調稱讚「革命委員會」成員，表示毛酋正在「革命委員會革命化」的幌子下，對發動新的清洗進行準備。

莫斯科電台播出一篇自稱爲「漢學家」克里諾夫的談話說，毛酋最近在北平幾次正式接見共軍幹部中，可以看出一些高級的僞頭目已受到貶抑，證明中共領導階層的內部鬥爭的日益尖銳。

此間收聽到莫斯科電台的華語廣播說，中共領導階層的不穩，自然影響各地「革命委員會」。根據毛酋的意圖，「革命委員會」應當在地方執行他的方針，而「革命委員會」成員是由毛酋親信當中所任命的。但是，他們之間仍然沒有團結，被派性鬥爭，搞得四分五裂，要求將政治權力交給中共的老幹部日益積極。現在有一切證據認爲，毛酋正準備搞一次新的清洗運動，清洗那些經過他同意而被任命的「革命委員會」幹部。

【台北五日中央社電】據有關方面截得消息，西藏地區中共兩個最大派系組織「拉薩革命造反總指揮部」（簡稱「造總」）和「西藏自治無產階級革命派大聯合總指揮部」（簡稱「大聯指」）的代表，在北平的談判已告失敗，使原定五月中旬成立的「西藏自治區革命委員會」流產，西藏各地兩派爲來的武鬥，因而又趨激烈。

敵後消息說，受共軍「西藏軍區」支持的「大聯指」，最近暗中獲得補給，許多成員已佩上手槍，步槍及衝鋒槍等武器。受共黨「中央文革」支持的「造總」成員，亦已實行動員，自五月廿五日開始在拉薩發動所謂「狠打，猛打，死打」的攻勢作戰，一面仰攻共軍「西藏軍區」及僞「西藏自治區人民委員會」等機構，一面衝擊「新華社」拉薩分社及當地廣播電台，氣象台等，並將「西藏日報」搗毀。在多次衝突中，兩派曾使用輕重機槍及迫擊砲等武器，因而死傷很多，甚至「拉薩警備區」副司令員馮國亦受傷住院。

消息中並指出，前日拉薩，昌都等地兩派羣衆都在積極準備作殊死鬥爭，一場大規模的血戰，隨時又能爆發。而各地共軍駐軍部隊亦已進入戰備緊張狀態，以防局勢失控制。

周恩來在三月間 曾要求辭總理職

【紐約四日中央社電】據稱，今年三月間中共「內部鬥爭鬧得最兇」的時候，周恩來曾要求辭去「總理」一職。據預定六月十日出版的「新聞週報」的「潛望鏡」欄說，台灣的中華民國人士，也曾接到此項消息。

蘇斥中共恬不知恥 將法國動亂歸功毛澤東

目的在誹謗法共黨領袖

【莫斯科五日合衆國際社電】蘇聯星期二晚指摘中共將法國的總罷工，歸功於毛澤東思想，來誹謗法國共黨領袖。

蘇聯並指出毛澤東的反蘇政策，目的在引誘美國與中共改善關係。

「塔斯社」並稱，北平於五月二十一日起煽使中國各地進行大規模的示威遊行，一連三天，表面上支持法國罷工，但北平的眞正目的，卻是企圖說服中國人民爭，謂法國工人的罷工鬥爭，是由於毛澤東思想散佈全世界的結果。

「塔斯社」稱，中共這種說法是「荒誕可笑」的。

「塔斯社」說，中共的這種說法，係對法國共黨領導層的一種「誹謗」，中共認爲法共係「叛徒」。

蘇聯一再聲明支持法國共黨領導層。

【莫斯科四日法新社電】「塔斯社」今天咒罵法國叛亂的學生與北平「串謀」。

該社說：「這是普通常識，即支持毛澤東思想的人，與托洛斯基派和無政府主義派這批人，在法國的學生運動中來說，是微不足道的一小撮左派，對工人階級的鬥爭，是絲毫沒有影響力的。」

該社說，北平進行反對領導「罷工鬥爭」的法國共黨和工會的宣傳之際，卻在口頭上表示要與法國罷工者團結。

「塔斯社」說，北平散佈這種「卑劣的誹謗」，在宣傳上係與「法國最下流的反動者」一致的。

南越美軍發言人 斥河內電台造謠 否認美軍曾譁變

【西貢五日美聯社電】一位南越美軍發言人對於星期三日河內電台說，南越軍在中央高原發動叛亂這項廣播指爲不確。

該發言人說：「這項廣播是不確實的。這是一種共黨宣傳伎倆，其目的在於在我們軍隊中引起分裂。」

按：河內電台廣播稱，中央高原有一師南越軍的部隊於四月三十日起來叛亂，並殺死其他同袍，其中包括一名上尉在內。發言人說：「我們並未接到這項報告。」

美海軍繼續 搜尋蠍子號

【佛吉尼亞州福克五日合衆國際社電】星期二日美海軍繼續在大西洋進行搜尋失蹤核子潛艇「蠍子號」及九十九名船員的工作，雖然該艇現仍失去聯絡，未來船上氧氣經已用盡。

「蠍子號」攜有一瓶瓶的氧氣和自動排除廢氣設備，但這只能維持船員生活五天，另一方面，要看使用這些氧氣船員的數目而定。

蘇俄對羅拔遇刺 官方不表示評論

【莫斯科五日美聯社電】俄人對羅拔．甘迺迪遇刺消息的反應，與一九六三年對故總統甘迺迪遇刺消息的反應一樣。甘迺迪兄弟在此間以甚有名望。「塔斯社」在一項初步的官方反應內，簡短而不加評論地報導稱：「羅拔．甘迺迪在加州初選勝後，今日在洛杉磯大使酒店舉行記者招待會時遭人暗算」。

我國朝野表震驚 羅拔甘迺迪遇刺

【台北五日中央社電】行政院新聞局局長魏景蒙五日下午發表談話說：對於美國參議員羅拔甘迺迪遇刺一事，中華民國朝野人士至表震驚，並祝其早日康復。

越共慘無人道行爲 用受傷美軍作餌 伏擊企圖搶救者

【西貢五日合衆國際社電】越共在距離出事現場五百碼的山頭附近，在前面五尺的地方有一名美兵躺在那裏，越共便放着他，利用他引誘其他美軍，以便射擊。一名廿四歲的美軍少校布萊福說，任何一個人都無能爲力，每一次，我們想接近他之時，越共便開槍射擊，在這種情形下，我們犧牲了五個人。該名被用作誘餌的美兵是一隊前往出擊湄公河三角洲的六十名美軍士兵之一，當時他們發現共軍匿藏在距離出擊的叢林中。

在共軍戰壕前擋林中，越共將一名受傷的美兵作餌，恐怖情況歷五小時。救命的美軍直升機僅十尺的叢林中，即將機上美軍士兵空投該地，越共冷靜地等着，直至那架美國飛機將美軍空投下來之際，便使用機關槍與自動步槍射擊，而那名被用來誘餌的美軍，在戰壕前面，據布萊福說，該名負傷美軍開始叫救命，我們人員也開始每個接近他之時，便告陣亡，目睹這種情形，無人能予協助。該名負傷美軍好幾次想爬在安全地點時，每一移動，共軍便開槍射擊他的手腳。

詹森在歡宴哥總統席上稱 美將不惜任何代價 保證南越自由生存

【華盛頓四日美聯社電】詹森總統本晚在歡宴哥斯達黎加總統的宴會中說：他期望越南敵方深切明瞭「我們不惜付出任何代價肩起任何負擔，保證自由生存和勝利的決心」。並說：「南越及其盟國的人民，知道自由不是輕易獲得的」。這是在這個我們所處的革命時代，尋求和平所得的教訓之一。他重申「我們定將保衛一國人民決定其自己命運不受脅壓的權力，我們不會爲任何虛僞所迷惑。」

【莫斯科四日美聯社電】蘇聯塔斯社本日訕詹森總統在格拉斯波羅學院的演詞，表示美國將在巴黎和談中繼續其「強硬」立場。塔斯社說：「詹森總統的演詞的全部語氣，表明美國，在巴黎談判中將繼續保持其強硬立場。」

亞洲經濟繁榮與越戰

一般缺乏明確發展計劃

例如香港與曼谷，因南越美軍來度假而有意外收穫，故和平來臨可能使一些人震動，但美援其實也會照常來臨的

日本外相三木武夫說，亞洲人必須共同努力作出「和平建設的藍圖」。在三木這個話的背後，存在着一項事實，即越南戰爭（和它所促成的大量美元流入）對亞洲的非共區已發生了重要的經濟影響。由於和平瞬將邁進，已是一項明顯的可能實現，亞洲人所面臨的挑戰，就是把他們因戰爭而擴展的經濟，做成持久和更健全的復興。

和平的來臨可能使許多國家震動，可是，戰爭已替經濟發展鋪下了基礎。受戰爭破壞的南越，也將獲得了新的機場和港口，它們是越來供作戰之用的，但也可供平時交通之用。在泰國，美國建築的軍用公路可以用來（實際上現在已經使用）把農產品運至市場。在西貢的一位美援官員威爾遜說：「同樣地，因戰爭而促成的向大海上貨運業，且戰事停止，便可改爲商業航運。」

亞洲對經濟發展是缺乏明確的計劃，資金尤其缺乏，但天然資源和人力並不缺乏。中華民國在越南的技術顧問已證明，台灣擁有重建越南戰爭破壞地區所需的那種電力，港口發展，和農業專家。馬來西亞可以把木材和水泥加入這一努力。南韓則有化肥品和肥料。印尼資源豐富，可爲亞洲石油及鋼的主要供應國，現在更忙於吸引外國投資，以開發它的豐富的天然資源。

很明顯的，美元流入最多的國家，對和平的適應最難。在菲律賓，自越戰開始以來，美軍和軍屬在那裏已增加至五萬人。去年，美國在菲的軍事支出是一億五千萬元，大有助於減輕馬尼剌特別巨大的貿易赤字的影響。南韓在南越工作人員及軍人每年匯回本國的薪金（以美元支付），每年達六千二百萬美元，對區域外匯的消耗，大有裨益。香港和曼谷等遊樂去處，因駐在越南的美國軍人來度假及遊樂，每年有一億美元的意外收穫。

越戰對台灣的新建立的工業，也有助力。中華民國去年售給南越的機器、肥田料及其他貨物，價約一億美元，幾佔台灣出口總數的百分之十五。在日本，美國軍方於一九六七年購買給越南的貨物價值約二億美元，種類由沙包至鋼出品的巴士都有。越戰也間接地使日本增加了八億美元的輸出。舉例來，駐東南亞的美軍，購買了日本輸出新影機總數的百分之十三。其他受益的國家包括馬來西亞和星加坡。這兩處把運往越南的汽油產品貯存和轉運。這兩國的這項貿易去年達一億美元。

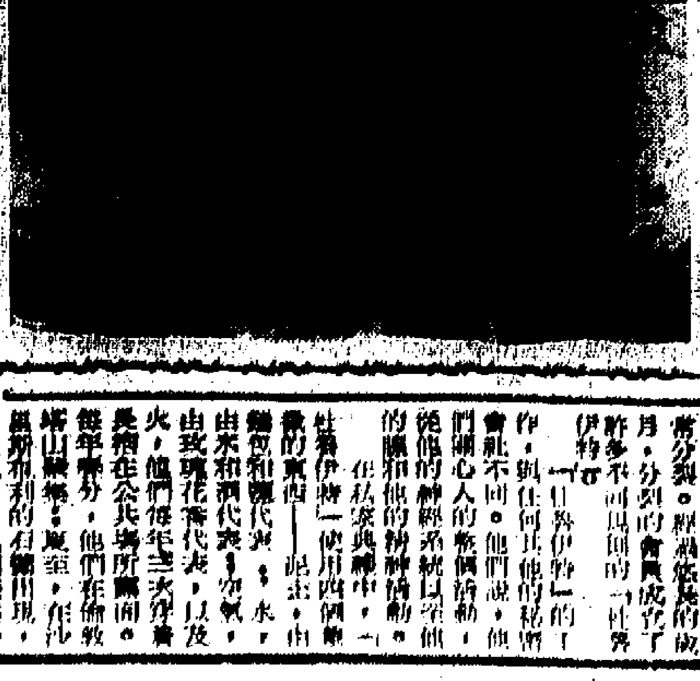
泰國因有約六萬名的美國軍人和平民住在境內，新建了許多豪華的公寓大廈和小型式的住宅區。美國人的大批來泰國，使十萬泰人獲得工作。現在這些駐泰美國軍事人員漸漸減少了。由於美國興建的，位於曼谷東沙塔希普大港口和機場區的完成，約五千建築工人將於十二月失業了。一位泰國經濟學家說：「如果戰爭結束，我們便要開始束緊腰帶了。」

沒有人說得準究竟會緊至什麼程度。當然以美國擺脫亞洲的軍事負擔的快慢爲斷。最大的可能是逐漸撤退，可是即使這樣也僅是部分的。因此，香港的冰淇淋公司不必擔心它們供應海軍冰淇淋的生意會停止，還在美國捲入越南戰事之前，第七艦隊便往來於亞洲水域和在香港停泊了。

許多亞洲國家，自然首先向華盛頓尋求平時的援助。詹森總統一九六五年在約翰霍布金斯大學發表演說，保證美國在東南亞投資十億美元，大部開銷指定作爲興建一座巨大的聯合國主持的水電廠，位於南越，寮國，柬埔寨及泰國境內的湄公河。美國對這項建設計劃，雖然是主力，但在美元大量外流和國內難題重重之際，國會對這樣的長遠援助計劃，似不會贊同。可惜許多富裕的歐洲國家，對採用通過世界銀行那樣的機構供應款項而推進這項計劃，都不感興趣。

這樣，那過切的問題便大部份要亞洲人自己去解決了。但希人投資及亞洲人自己去解決了。亞洲人不甘眼看着他們比外國來大得多。爲了補償軍事市場的損失，以刺激旅遊業，將要進行大規模的計劃，以免他們的新酒店和餐廳空着。亞洲的工業領袖，特別是日本和台灣，將打算把大部需要所需的設備和技術援助，供應它們那些較落後的鄰國。日本已加強它對東南亞的經濟援助。日本商人開明對此頗爲冷淡，結果將在卻認爲這種援助爲一項實際的行動，以爲日本貨物打開一個亞洲的新市場。

戰時需要促成了亞洲大部地方生產與也刺激許多地方的經濟處分發展。最後，任何在亞洲安定發展經濟的希望，都有賴於有計劃發展，和能存在的實際過去有賴於和平。對於南越和它的鄰邦，戰爭結束的到來，僅是開始而已。在它們前面的是艱鉅的苦鬥。那一場的苦鬥，如果要打贏，則和平的藍圖，必須打得漂亮。（文生）



右圖爲南韓造美軍軍靴

福利社會的龐大秘密會社

並非三合會之類犯法組織

這是一些有悠久歷史、採用一些暗號與古怪儀式的團體，擁有鉅額基金從事福利慈善事業。

·士雄·

謠傳美國秘密會社三K黨在英國設立分部，不特嚇慌了有色的移民，並嚇慌了五百五十萬白種英國人。這些人，隸屬於歷史悠久的英國秘密會社。「自由會所」及「森林客」，「水牛」及「杜魯伊特」，「怪人」，「善牧」及「忠心」，恐怕無知的人會把他們列入三K黨。因爲這些秘密會社在聚會時也採取「大衣及小劍」形式，採用暗號，秘密握手及離奇儀式，他們的目標是助人。

他們是眞正的「友好會社」，貯存基金數逾三億鎊，以照顧生病及年老的會員。最著名的秘密會社是「自由會所」。有些會員說，他們成立於巴貝爾塔建成的時候。這些秘密會社係在中古時代由各業手工藝工人組織，逐漸改變性質，直至後來由富有的人控制了。

今天，通常由一位有皇族血統的「大先生」——「領導」——本年的「大先生」將是根德公爵——他們發展成擁有大量基金的慈善團體。

「自由會所」的宗旨是信仰一位崇高主宰，友愛及慈善。他們不容許在他們集會中討論宗教或政治，但這不曾防止歐洲大陸獨裁者禁止他們活動，或天主教譴責他們。「自由會所」一於兩次世界大戰相距期間，招募了許多新會員，相信現有會員超過六十萬人。他們的工作，包括支持英國最佳醫院之一，一些孤兒院和安老院。但他們避免宣傳。

多數其他的秘密會社的情形不完全相同。雖然政府於一九四八年接收他們的健康保險經營，幾年後他們捲土重來。「伐木者」的一位職員說：「人們很快知道，我們供給發生事故時的有用的額外福利（成本很輕），我們現在捲土重來。」

「森林客」在過去一百七十五年來舉辦合作的自助及福利。它的第一次聚會在利特斯舉行，距離羅賓漢劫富濟貧的施爾伍特森林許多哩。但「森林客」仍然保存他們的森林象徵。

這些儀式是原始形式的，因爲政府不批准秘密會社。因此，會員們採用暗號，一直沿用至今。許多「森林客」驚駭於這種儀式現在變成了次要部份。在古老日子，於保守秘密的需要消失後，「森林客」穿着鮮綠色長袍和戴上插有白色和紅色羽毛的帽子。他們携弓和箭，以表示他們是「森林客」。

入會儀式是冗長的和複雜的，包括比劍。「森林客」的招牌和暗號仍被會員，職員們仍然採用與森林有關的名稱。但是，現在的一千七百個「森林客」會社更像社交俱樂部。舊風俗消逝。例如，「森林客」再不每年前往約克郡施菲爾特附近的哈特沙治的小約翰墳墓朝聖。「森林客」也源於[illegible]格蘭北部，但它的勢力，目前在英格蘭南部和威爾斯最強。

比「森林客」更尖的是「怪人」。它接納任何「受人敬重的成年人」。多數「怪人」是勞工，藝術家，雖然也有一[illegible]。它有三十多萬會員。「怪人」的職員們被稱爲「先生」，於典禮中穿着長袍和硬領。「怪人」的名稱相信起源於那些相信自助的思想怪誕的會員。他們在小公共場所集會，會議桌上是一個火酒桶，他們把零散的金錢放進一個木箱，以供救濟貧病的會員。由小至大，這會社積存許多善款，去年付出六十三萬七千鎊，以補充國家疾病津貼。

「水牛」會員們說，他們的會社命名「水牛」，因爲「水牛」是世界上最強的動物。有些「杜魯伊特」會員相信，他們的[illegible]

不是所有的英國的秘密會社都是組織龐大和富有的。例如「[illegible]」祇有八百會員和一[illegible]「森林客」組織的。[illegible]

「水牛」是唯一規定在英國分部的會員必須是英國出生的人的秘密會社。但是，他們和其他國家也有海外分部，包括美國。英國「水牛」服役於駐海外英軍部隊，時常與當地立新分部。

「水牛」職員對於他們的捐助保守秘密，而他們不是一個保險會社，因此他們不須公佈他們的財政和會員，除職員外，沒有人知道他們在英國有多少會員。

大多數的會社，仍然屬於中等階級的，「水牛」則表向中等階級及勞工階級吸收會員。但是，一般的說，這些秘密會社的會員大多[illegible]

一秘密會社集會情形

人造衛星新用途 探測地面資源極有可能

美國已經進行了第一次實驗，證明由人造衛星攝錄地上資源，有極大發展可能性。

按理論而言，人造衛星將幫助人類觀察地球所能完成的有用事物，不可勝數。它可以測量土地，發現水源，發現礦藏，監視森林火警和冰礁漂流，觀察作物成長，發現蝗蟲行蹤，預測火山爆發，偵察土地侵蝕及空氣沾污——甚至可以調度大城市中汽車交通。

人造衛星所以有如此多的用途，因爲它位於高空之中，它的「遠程感覺」儀器能夠「看」到（甚至在黑暗之中）的東西，比最強力的攝影機都要清楚，同時因爲它的計算機能演化大量不同的資料，及時供作有利的應用。

綜合應用這些技術時，使人類得到新的儀人，可以拯救許多生命和每年所損失的億萬金錢。

據期兩週的實驗工作，已於最近在加利福尼亞州開始，試驗中不採用人造衛星，而採用一架裝滿高級攝影機及遠程感覺器的特別飛機，在該州上空仔細選定的地區上，以不同高度飛行數百公里。選定地區包括洛杉磯、印迪奧附近的可羅拉多河谷，帝王谷（肥沃灌溉作物區）以及沙爾頓海。

墨西哥和巴西的科學家也在場參觀，該兩國對太空測視觀察工作的經濟價值，頗感興趣。

飛機中首次裝載不少最新型的普通攝影機，紅外線攝影機，及電子感覺設備，將來均可裝用於資源探測人造衛星中，這些設備，以前都曾單獨測試，但從未綜合應用過。

美國太空總署和美國地質調查局與若干美國大學共同合作，推行此一工作。

美國地質調查局的葛勒博士說：加州的各地區所以選定，目的在「挑選許多不同的地理特徵，包括山嶽、沙漠、河流灌溉及農業特點，還有一個複雜的大都市中心，全能在一個相當小的區域中找到」。

參加此一工作的有包括地質、水文、繪圖、地理，以及進行分析工作的科學家約五十人。

他們祇試圖研究出那些儀器，可比採用地上方法更快而且更廉宜地進行各種測繪工作。

葛勒博士說：「我們希望，這一試驗以及其他類似試驗，可以証明將來的繞地球軌跡運行的資源人造衛星新系統，能帶來頗好處，因爲它能比目前方法更快而且更廉宜地收集重要資源資料。」

狂歡派對樂極生悲

許多可怕的結果，並非罕有的出現於愉快開端的派對中

·晏·

五十六歲的護士長向衛生部長伸訴：「那更似一個海軍的派對，而不像一個醫院節目。」她說的是，在森瑪塞特的巴斯的皇家國民風濕病醫院舉行的一九六七年元旦派對。

看來不似是暴動的場所，但那些派對，並非如開始時那般收場。演員辛克哈利士，於一九六四年七月在倫敦他的家裡開派對，而它是那麼成功的，以至鄰人們出來指摘。哈利士抗議說：「這祗是一個小派對。我知道我站在街上的一輛汽車的車頂，朗誦瑪斯及莎士比亞的詩句，但那不構成伸訴的理由。」

在格拉斯哥，一個酒店經理計算，去年一月，一個學生週末會議期間的狂野派對所造成的損失費。這照單共二百五十鎊。它包括一架手推車，於被用來載運裸體學生來往走廊時被毀壞了。

在南義大利的一個晚餐宴會中，一個父親堅持他女兒，不應違背他的意思而結婚。他的女婿不同意他的話。這爭論引起槍戰決鬥，結果這父親被殺。

溫特斯莊斯中區工黨國會議員醫生，於一九六四年十二月，一群十來歲的青年男女，衝進他的倫敦醫務所舉行派對時，被拳打腳踢，被打成黑眼睛。

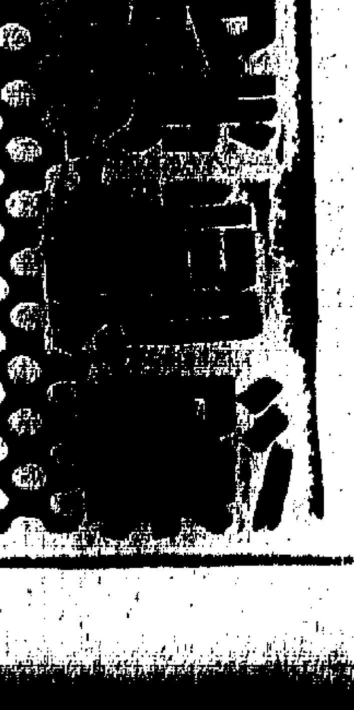
年青的世界溜冰舞蹈冠軍伯納福特在一個派對中幾乎喪生。一個賓客留在下鎖的浴室太久，以至其他的人認定他必定生病。不飲酒的伯納，自告奮勇的從鄰房間的窗爬出去，企圖爬進浴室的窗，但他墜下三十呎的地。他跌斷了三根脊骨和一塊膝骨。但他仍算幸運，不曾跌死。

在那不勒斯，一個結婚派對開不成功。乾坤兩宅交惡，在拜堂時已開始打鬥。教士、新娘和新郎都被賓客毆傷，跌倒在聖壇前。警察要清除禮拜堂，然後婚禮始能進行。

去年聖伯特力克日，在二萬五千噸大洋船北星號舉行了慶祝儀式後，兩個船員把船上的東西拋下海裏，有一百九十四張椅子，一個電視機及一個滅火機隨海漂流。後來，在蘇威頓，這兩人各被判入獄六個月——部份是因爲那些失踪的物件。

不速之客是大派對的困難問題之一，特別是十來歲青年的派對。鮑傑斯法官去年在一個英國醫學會的會議中說：「一個派對的消息傳出了。當地的壞蛋湧入，蹤跡而來，有些祗携同酒瓶，其他的帶同單刀。當父母回家，發現救傷車已把一些人載往醫院去。」

植物竟也知人意



因此，箕青就坐在那棵植物的前面，他意把那棵樹刺和「家庭」心理結與那棵植物。十五分鐘之後，史丹福博士喚我走入那房間。他說：「你猜得這個吧。」他把箕青「全部實在」植物期間在檢錄器上所紀錄的圖表檢出，這一次，圖表上墨水線，[illegible]

科學家解釋：「這是植物所發出的電波或者顫動，對於變化心理的一種反應。」

史丹福博士又說：「我們相信植物會發生電感應的作用，也知道它正在得到人的注意，因此就發出愉快的電波。喜歡植物的人們，往往得到較少的反應，[illegible]明白植物和人類能夠互通訊息。我們所知的一切，[illegible]」

史丹福博士說：「那第二棵較小的植物，[illegible]它生長得沒有那麼大，[illegible]生長得快些和大些。」

這是不是意味人類終有一天能夠和植物溝通呢？科學家道：「我不能夠作出這一種結論的保證，我不過是科學的事實。」

這些事情會令人不能相信嗎？那決然不是的。當那些進行這類實驗的人，都是西方最有名的先進科學家。他們不會隨便發表不負責的荒謬事情。

雖然他們仍然未能够充分明瞭[illegible]植物和人類之間的確有某種聯繫[illegible]。（續完）

立法局將修正法例 擁有多部電視機 祗須領一個牌照

【本報訊】根據現在的法律，凡使用一架麗的映聲電視機或兩用電視機而同時使用一架無線電視機的人，實際上要繳納兩個牌費。因此，律政司表示該法律將予修訂，使用戶祗須繳納一個牌費。

律政司羅弼時昨日下午在立法局會議中澄清電視機牌照的問題時指出：「麗的呼聲廣播（香港）有限公司有線電視用戶付給該公司的租金，包括該公司的服務收費與用戶的有線電視機牌費在內。該公司由這租金內向政府付出相等於電視接收站牌費的款額，即每年卅六元。

他說：由於用戶透過該公司間接繳付牌費，故該公司的用戶不必替他的麗的映聲電視機領牌，亦不必替一架兩用電視機領牌，後者即是指收看麗的映聲節目及無線電視節目的電視機而言。

但是擁有或租用一架無線電視機的人，則不論他是否麗的呼聲公司的用戶，亦必須領取電視接收站牌照。持有一張適當牌照的人，有資格在同一住宅樓宇內擁有及使用任何數目的無線電視機，但是，祇包括收看無線電視節目的電視機為限。

但是，律政司表示，政府將採取必需的步驟以圖修訂法律，以便繳納一個牌費，無論直接繳納與當局或透過麗的呼聲公司所收的租金間接繳納，將可包括持牌人的樓宇內全部電視機在內，不論是由他擁有的無線或有線電視機，及在該樓宇內或外面擁有及使用任何數目的電視機。

他說：現時任何人士如擁有一架未領牌照的電視機，只要他有一張根據電訊法例發出的牌照，或者他是麗的呼聲公司電視用戶，當局不會對他提出控訴。

私人遊樂場地 將可續約十年

諮詢會建議木球場續租用十年 續約後如覓得新址即終止租約

【本報訊】政府若接納昨日發表之私人遊樂場地租約問題諮詢委員會報告書，則當現有之私人遊樂場地租約於一九七一年及一九七二年屆滿時，可續約十年。該委員會復建議批准新租約予非牟利之運動團體。

該委員會在提出該等建議時稱：該委員會明瞭政府正對額外公衆遊樂場地最迫切之需求加以緊急之考慮，並有意加緊在本港人烟稠密地區供應更完善之公共體育地。

該諮詢委員會之報告書，昨午已提交立法局省覽。輔政司祁濟時於提出報告書時稱：希望該委員會之報告書，將會使市民注意力集中於此等有關私人遊樂場地租約未來政策的重要問題。

該諮詢委員會在報告書內，曾建議將十八間私人會所之租約予以續訂，並將期限劃一為十年。如遇有一間會所需作龐大之新開支，而又能在十年期間攤還，則應特別考慮予以更長期間之批約。

該諮詢委員會係在前年二月成立，其職權範圍包括一切現有遊樂場地，其租期係於一九七一及一九七二年到期者，及目前由皇家香港哥爾夫球會根據年租約而使用之深水灣哥爾夫球場在內。該委員會又須就有關處理申請遊樂場地租約新申請案之政策提供意見。

對於簽給市區遊樂場地租約之手續，該委員會認為目前之辦法，即先行與市政局及教育司署洽商，然後將申請案交由總督會同行政局考慮之辦法，不應有所更改。

該委員會建議深水灣皇家香港哥爾夫球會應給以十年期之標準遊樂場地租約，租期由一九七一年起計算，而給予京士柏巴基斯坦會之租約亦應於期滿後准予續約，但以並無其他適合地點可用及現址到時經已作適當之發展及充分之使用為限。

該委員會多數委員又建議香港木球會應於一九七一年給予一份十年期新租約，但如在此一期間內新址可供使用時，此一租約應予終止，而將新址供該會使用；至於終止租約之問題，應予三年期限之通知；至於現址未來由公衆使用之問題，則應於發出終止租約通知之前予以決定。

該委員會在提出此項建議時，已考慮到事實上市區內並無另外一處適當之地址，堪適合之另處地址為黃泥涌峽，但該處在一九七五年前似未能加以利用。該委員會亦注意到一九五〇年之摩士委員會報告書，曾強調一項事實，此乃該會所多年來不但成為本港玩木球之主要場地，且亦曾在其場地舉辦本港公開草地網球錦標賽。

該委員會於報告書內指出：除上述兩項因素外，他們亦要悉該會所不斷借出其場地供學童、慈善團體及舞蹈公開節目使用。

該委員會稱：目前私人遊樂會所對本港之體育活動仍有作用，惟及最初發批租約以來，他們應認識自他們成立情形已有所改變。

該委員會續稱：「因此，各會所必須考慮，為更多居民利益計，能否進一步擴大他們之會員範圍，以及擴充場地之用途。由於市區公共曠地之需求，可能隨人口增加，及企求之提高而增加，該會認為政府必須經常檢討各會所之情況，以確保居民能受其益。」

該諮詢委員會之主席為羅理基爵士，委員有：桑達士，沙利士，鄭棟材，梁兆綿，黃乘乾，前市政局主席及市政事務署署長丁商及代表工務局，教育司署，新界民政署及社會福利署之[illegible]，及李惠妍女士等。

申請旅英入境証 簡化手續問題

輔政司祁濟時答鍾士元 緊急申請可獲迅速批准

【本報訊】本港政府在發出英國旅行入境証時，是力求減少稽延的，普通的申請，通常在四十八小時內便可得到答覆。

輔政司祁濟時，昨日在立法局會議席上答覆由鍾士元博士提出的詢問，可否將申請英國旅行入境証的手續簡化及縮短時間時透露：政府雖然在行政上不可能保證普遍減少辦理申請入境証的時間，但是，卻可以保証緊急的申請，是能夠在最短時間內獲得批准的。

同時，輔政司又提出呼籲：雖然持有香港護照的人士無須在遊前預先申領入境証，但英國政府當局卻希望旅遊人士預先辦理入境手續，因為如果沒有攜帶入境証的話，該人可能在抵達目的地時受到阻延，或者被拒入境。

東蓮覺苑賢德法師 留日學成返港 定期舉行演講

【本報訊】本港跑馬地山光道東蓮覺苑賢德法師，留學日本多年，考獲龍谷大學文學碩士榮銜歸來，定本月九日（適逢星期日）下午八時，在該苑禮堂演講，介紹東瀛佛教珍聞，並放映幻燈片，歡迎各界人士隨喜參聽，各界善信勿失良機。

邊界梧桐河謀殺案

養鴨鄉民被擊傷推落河溺斃 身上懷巨款數千元不翼而飛

【本報訊】本港邊境梧桐河，發生一宗謀財害命疑案。一名中年男子，被人用硬物擊斃，頭部受重傷，復被推落河中重傷溺斃，身上懷款數千元亦告失去。警方昨曾拘獲一名疑兇，警探在把疑兇飯問之際，他企圖撞牆自殺，結果已被送往醫院留醫。

死者名傳平海（譯音），三十五歲，鶴佬人，是一個單身漢，在港亦少親屬，他是養鴨為業的，住於羅湖軍營附近的一間小型養鴨場。

這宗謀財害命疑案的揭發經過，先是梧桐河（羅湖印度河）上，前天下午發現一具浮屍，經警方着人打撈後，發現死者的頭部及頸部皆被硬物襲擊，胸部且有指甲痕，似曾被人用力抓過，於是展開偵查。

警探經過一番調查後，獲悉死者傳平海，最近曾把一羣強大的鴨子出售，獲款數千元，並從多方查悉，死者一向喜歡把現金財物帶在身上者，致為別人垂涎。

警方初步推測，死者於前天被人探訪後，死者與該人一同由羅湖軍營漫步至梧桐河，卻被人以硬物襲擊，於重傷頭頸各部後，復被推落河中，致遭傷重溺斃，而他身上所懷的數千元巨款亦不翼而飛，警方遂搜梧桐河上，亦無發現。疑死者是遭人謀財害命的。

大批警探前夜與昨晨即根據若干線索，展開調查，追至昨晨，警方在羅湖附近，拘獲一名男子，帶返警署訊問，詎料在訊問中，該男人突乘警員不覺，擰頭撞牆，企圖自殺，他受傷後，倘圖一搶再撞，但爲警員制止，並電召十字車把他送往醫院留醫。

被拘訊問中撞牆的男子亦姓傳，三十餘歲，據說是死者的同鄉兄弟，有關案中情況，警方仍在調查中。

中區及旺角 破獲賭檔

【本報訊】警方探除人員，昨日下午，在中區一間大廈內破獲一個大賭檔，一點賭廿一檔，有十三名男子及十二名女等涉嫌有關被捕，並檢獲賭款二千二百四十九元及一批賭具，一併帶返警署。經調查後，各被捕者均在警署保外出候訊。

該賭檔，設在大道中一××號二樓，佔地為連通七間寫字樓，大廈正門在士他花利街，另一出口則在威靈頓街。

據悉：一隊由三名外籍警官率領的探隊，在昨日下午六時駛抵上述地點，作突擊搜查，有廿五名男女涉嫌被捕，探隊人員並檢獲賭款及賭具一批，由警車載返警署。

又訊：旺角區警探昨晚九時在旺角上海街破獲一個賭檔，將聚集在內的廿六名男女拘留訊究。

旺角警探長鄭長有、高級探目王文、探目奕洪等十餘人，昨晚聯同出動，在旺角上海街五××號地下後座破獲一個賭檔，內有十三張牌九、骰寶等賭具，廿六名男女在警探進內時無法逃走，全被帶回警署訊究。賭款數百元亦同被帶走。

涉嫌藏毒品值四十餘萬

一男子被捕昨提堂

【本報訊】警方反毒組探隊，前日在九龍窩打老道一大廈內搜出二十磅毒品，價值四十五萬元。一男子當場被捕，昨已在北九龍裁判署提堂，官諭押候三日，由警方監管。

搜獲該批毒品的地點，為窩打老道×十×號二十六樓，在搜查時候，政府化學師亦在場，把該批毒品分為數類。

警方透露：此宗毒案相信與最近破獲的兩宗，無關，前時之兩批毒品，皆是從停在港島的汽車內尋獲。

九龍社團聯宴 何蔭璇黎家驊

【本報訊】九龍各街社團聯合歡讌黎家驊、何蔭璇分別榮任旺角區及油麻地區民政主任大會，昨日在彌敦酒樓舉行，邀請九龍民政專員許舒忠信為大會嘉賓。

大會由深水埗街坊會理事長太平紳士黃鏡婷、旺角街坊會理事長曾紹松、油麻地街坊會理事長黎醒民、尖沙咀街坊會理事長余錦新為主席，主席團。其他數十團體代表為大會由深水埗街坊會會長黃伯芹致歡迎詞，讚揚何、黎兩位民政主任才幹及以往政績，此次出掌民政主任，行見新猷展布，惠政宏敷。繼由黃鏡婷理事長宣讀大會頌詞，分別送何、黎兩位民政主任。學際及旅頌北街理事長致紀念冊與何蔭璇民政主任，曾紹松理事長致紀念冊與黎家驊民政主任。隨由民政專員許舒忠信、何蔭璇、黎家驊分別致詞，最後由油麻地街坊會會長曾潤，構成隆重盛會，禮成後舉行歡讌。

港商今秋參加 維也納貿展會

【本報訊】本港將參加本年九月八日至十六日舉行之第八十八屆維也納貿易展覽會，貿易發展局一位發言人[illegible]瑞士航空公司之[illegible]時，証實上述消息。

展覽會將分爲展覽場及展覽館兩部份，在展覽場展出者，包括化學工業品、藥品、紙製品[illegible]

[illegible]

上圖：亞米茄星座天文台表，防水，自動日曆，避磁及避震，表殼，表面，及表帶，均用18K真金製成。

天文台時計：

它是手表中最顯赫的榮銜

凡是要獲得稱為"天文台時計"的手表必須先在一間獨立的瑞士準確時計測驗所接受360小時的嚴格試驗證明符合最高標準方有資格享用此種殊榮銜。每一亞米茄星座表均擁有此項證書合格證書，並獲到檢查局頒給以成績特殊優異之最佳評語。

亞米茄星座表 不惜工本‧務求精確

亞米茄星座表的製造過程，需時四倍於一般普通表。每一轉動部份均用機械嚴密至進千份之二毫米的精密度，其中153種主要配件，更須經過1497次的試驗和檢驗，並運用超音波電波技術其徹底洗滌1215次，然後進行磨滑，直至光亮如鏡。在整個操作過程中，亞米茄的檢驗人員，目光銳利，明察秋毫，雖極輕微之缺點，亦無所遁形。不惜工本，務求精確是以，閣下雖然付出較多的金錢以購買亞米茄星座表，但這是物有所值的公允代價，而且亦是對優秀技術的一項最佳投資。

全球性服務保證

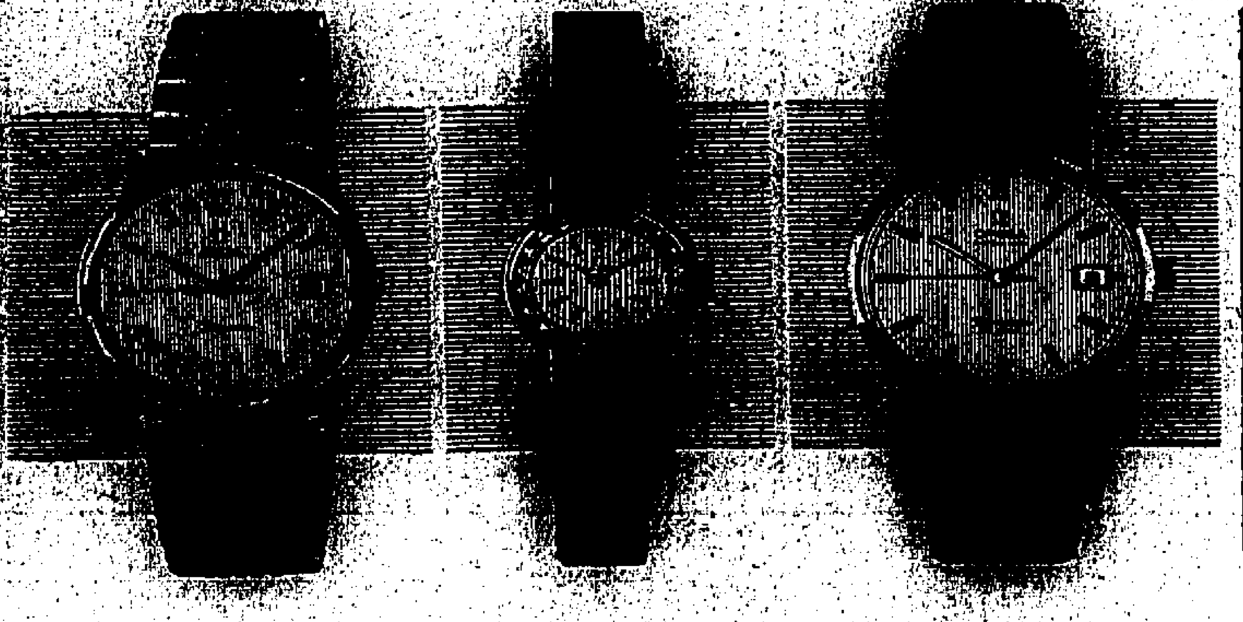
亞米茄全球性服務機構遍佈世界上156個國家，由亞米茄廠方所訓練的技術人員經常恒勤。所有亞米茄表不論購自何地，均附有為期一年之全球性免費服務保證書，在此156個國家中，一律有效。

所有亞米茄星座天文台表，均屬自動上鍊，防水，避震，避磁，另有日曆款式，以供選擇。

18K金殼金圈及不銹鋼殼均備
全不銹鋼殼……港幣620元
14K金圈……735元
18K金殼……1370元
18K金殼金表面
連金表帶……3500元

OMEGA OFFICIAL AGENT

香港怡和大廈八四號室 安天時洋行
姓名
地址



海馬表 自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金殼，金圈，或不銹鋼殼均備。 由港幣460元起

寶石型女庄表 人工上鍊，避磁，避震，寶石型表面玻璃，18K金殼，包金殼，或不銹鋼殼均備。 由港幣355元起

海馬"蝶飛"薄型表 自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金殼，金圈，或不銹鋼殼均備。 由港幣445元起

MEXICO 亞米茄——1968年墨西哥奧林匹克運動大會之正式計時工作者

OMEGA

亞米茄—世界精密計時之先導

總代理：安天時洋行 OMEGA TISSOT 地址：怡和大廈八四室

鳴謝啓事

本會常務委員等，昨（五日）舉行就職典禮，荷蒙大埔理民府馬禮業長官主持監誓，太平紳士鄧若璠先生頒發証書，鄉紳商名流，社團首長，蒞臨觀禮，厚貺多珍，至深感銘，只以招待欠週，敬希原宥。并致謝忱

沙頭角鄉事會主席 劉蔭尼 黃立瑞 委員 [illegible] 敬啓

九龍‧尖沙咀‧金巴利道51A號地下旺盛舖位，收租穩‧特價廉售‧歡迎洽購

大興企業有限公司 恒生銀行大廈九〇九室 二三一七一六‧二〇四二八七六

美麗華大酒店 萬壽宮 歌唱比賽 第二次預賽
六月八日（星期六）
下午三時至五時
入場茶券每位五元

萬方旅運貿易公司 旺角邵氏大廈716室 電話：809145 810634
每月舉辦 環遊台灣 出發日期：6月25日‧30日 7月15日‧30日
歡迎有証參加，代購各地廉價機票
代辦星馬泰越及各國簽証 協辦中華民國護照 免費代辦出入台証。

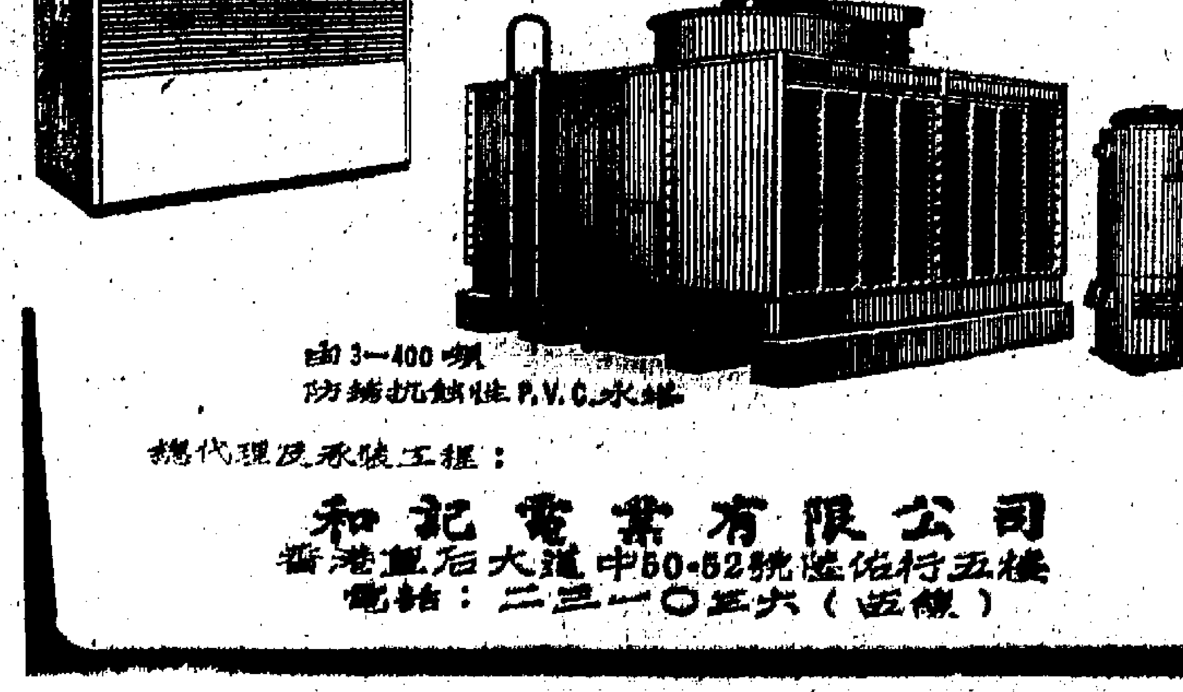
三菱重工業株式會社 MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD. 三菱重工

DAIYA 鑽石牌

冷氣機器及冷房裝置

堅固‧經濟‧省電‧耐用

備有工程師專為大廈酒店工廠酒樓餐廳等策劃及免費代繪裝置藍圖服務快捷



各種水冷式及風冷式柜型機 由1—150噸 全部自動控制省電容易管理

由3—400噸 防銹抗蝕性P.V.C.水塔

總代理及承裝工程：

和記電業有限公司
香港皇后大道中50-52號陸佑行五樓
電話：二三一〇五六（西線）

來港協助偵查碎屍案告一段落
吳正僑旅邸接見記者
拒談與警方接觸經過
死者母子遺體何時火葬亦未定
鍾女棺木祇寫「鍾明麗娘」字樣

【本報訊】死者鍾莉莉及其子吳宗賢何時火葬？吳正僑昨日表示還沒有作此安排，要待警方通知才能確實知道。所以，警方雖然告知他們了，暫住於新寧招待所的旅，但他們還是要留在香港一個短時期的。

在公寓中西殯儀店中，昨天有一項頗令人摸不清頭緒的發現，那兩具由鍾莉莉（又名明麗）的雙親及前夫訂購的棺木，大的一具，棺木頭儲着「鍾明麗娘」，小的一具，棺木頭亦儲着「吳宗賢」字樣。

按照我國普通的殯殮，棺柩頭的題書是表示死者的身份及由誰為其殮葬的，假如是鍾欽盛把鍾莉莉殮葬的話，應該是題書「愛女鍾明麗之柩」，如果是其丈夫為其殮葬，通常則採用「愛妻某某之柩」或「某門某氏之柩」。如果僅書上被殮葬者的名字，就表示不是親屬替其殮葬。

有些人不禁問：鍾莉莉是其父母為其殮葬呢？還是其前夫？吳宗賢是其外公為其殮葬呢？還是其生父？也許兩人都有份，所以「上款」很難說，因此免了。

但「鍾明麗娘」的「娘」字，印尼華人是作「媽媽」解，因此，相信此次殮葬，是由鍾明麗的子女出名辦理。或許印尼華人遠離祖國多年，對中國傳統禮俗，已多變化，而再不留慣用「吳母鍾太夫人」這等的繁文縟節了。

據公寓中西殯儀店人員透露：鍾欽盛等人已委託該店為其辦理鍾莉莉母子的喪事，但迄昨晚止，還沒有通知他們應該在什麼時候進行大殮和出殯。

吳正僑與鍾欽盛夫婦，昨天整天在其新寧招待所的七一〇與七〇七兩間房中，足不出戶，除上午八時四十分，高級督察吳吉與一打字的文員到達，及一男一女親屬前往探視外，昨天下午三時十分，偵緝主任朱振文亦進入房內與吳等商討，至下午四時四十五分，吳吉及朱振文與打字的文員一同離去，此後他們即各在房內休息。

至晚上九時十五分，兩男一女偕一小童前往探訪，在七一〇房內與鍾欽盛夫婦暢談，至九時二十分，吳正僑仍穿兩天來所見的西裝、皮鞋，由七〇七房行出，步至七一〇房，探視岳父母，在走廊中應記者們的邀請，駐足在七一〇房門口，作五分鐘的談話。

問：吳先生所住的房子，早上已經結了賬，是否一定在明天離港？

答：結賬是警方去結的，但並不一定我們要走才結賬，是嗎？

問：是否因為你們決定明天走的關係？

答：不，我可以說你們明天來這裡，還是一樣的可以看見我。

問：可以告訴我們到底在那一天離開香港嗎？

答：這是警方安排的問題，當他們認為我們協助的事情告一個段落時便會安排我們回去的。

問：鍾莉莉母子的遺骸今天（即昨天）未有火葬是嗎？

答：是。

問：決定在明天（即今天）舉行火葬是嗎？

答：這是警方處理的事，到底在那一時間，連我也不大清楚。

問：吳先生以前曾到過香港來嗎？

答：以前我曾來過的。

問：能告訴一點有關與警方接觸的過程給我們知道嗎？

答：對不起，很多事情是不能由我宣洩出來的，所以我無可奉告。

居住於新寧招待所的吳正僑及鍾欽盛夫婦，昨晨已由警方通知帳房埋單結算的數字，包括截至今日中午十二時的所有帳目。看來，他們將由自己掏腰包居留香港，等候辦理善後事情完結後，才帶回鍾莉莉母子的骨灰離港的。但他們將要留港多久呢？若只為等候火化鍾莉莉一事，其停留本港期間至少也要兩天。

按哥連臣角火葬場的一般規矩，凡在兩小時前辦完手續，便可以進行火化。這是說，假如鍾莉莉的雙親，今天早上九時，辦完替鍾莉莉母子申請火葬的手續，今午十一時，鍾莉莉母子的骨骸便可火化了。不過這是假定在鍾欽盛夫婦申請之前，沒有其他的人申請火葬其死亡的親屬。換句話說，前面有更多人申請，其排期將更需推遲。最低限度，火葬場迄昨午五時為止，仍未收到他們的申請。

鍾欽盛夫婦和吳正僑均表示要帶着骨灰離港，返回印尼安葬，照火葬場的另一規矩，就是要從火葬場領回骨灰，最快亦要在火化後的第二天，才能夠領回的。

因此，一般推測，鍾欽盛夫婦和其婿吳正僑，不能在短期內離開香港返回印尼的。事實上，一件這樣重大的案件，警方需要向這幾位詳細知道死者及與鍾莉莉、林志生各方面關係的人，警方正需要他們作更多的協助。外傳他們準備懸賞若干港元緝拿殺人兇手一事，但吳正僑昨午表示尚未有此決定。又傳說他們要求兇手之屍首從速由警方交還，但此說也未得到他們證實。

警方法醫官王陽坤昨晨曾赴西環公眾殮房，吩咐辦事人將鍾莉莉及其子吳宗賢之兩副殘骸分包好，同時，衛里活道公爵中西殯儀店之賠老闆昨日亦前赴殮房，料洽為事主候命。

據消息透露：鍾欽盛夫婦與吳正僑，在警察總部內除了從假牙認出為鍾莉莉外，並有若干衣物證實為鍾明麗生前所穿用的褂。

吳正僑與鍾欽盛等三人居住新寧招待所已有四天，他們係於上星期六由印尼抵港，一切費用由本港警察當局支付，昨午他們通知帳房埋單結算（至今日中午十二時止），所有費用計房租七〇七號房三百〇八元，食用一百四十五元五角，七一〇號房租二百三十五元二角，什用十二元七角。

漆咸道天橋工程將開始
公主道·加士居道·漆咸道口
本週日起實施臨時交通措施

【本報訊】為使在公主道、加士居道及漆咸道口建築新漆咸道天橋之工程得以進行起見。由本星期日上午六時起，在緊接該交通繁忙路口之地方實施臨時交通措施。

工務司署交通工程組及警察交通部官員，昨晨在政府新聞處舉行之記者招待會中，解釋此等新交通措施。此等交通措施將實行約一年。

在此等新措施下，由公主道與何文田區佛光街交界處起以至公主道與漆咸道及加士居道交界處止之公主道一段南行車路，將停止汽車直通。祇有前往該封閉道路兩旁樓宇之車輛，准予駛入該段道路。

為補充公主道被局部封閉起見，屆時決開放新近完成之佛光街，使經由亞皆老街與窩打老道口南行之汽車可改由此路線前往尖沙咀區。循過紅磡區之漆咸道車輛於經過後即需轉左入和衷街然後駛入漆咸道，從而駛向尖沙咀。

當車輛折入佛光街往漆咸道之後，則近工業學校一段之漆咸道之交通負荷，將更形繁重。為預期發生此種情況起見，最近該處已進行改善道路工程，其中包括擴寬漆咸道、改善漆咸道與蕪湖街交界處，及實施交通改道辦法。

在公主道與漆咸道交界處起以至公主道與衛理道交界處止之一段公主道北行車路之汽車，其速度以每小時卅哩為限。

由紅磡駛往漆咸道之車輛，將不准向右轉入公主道，而加士居道之交通，亦將不准轉入漆咸道之南段。

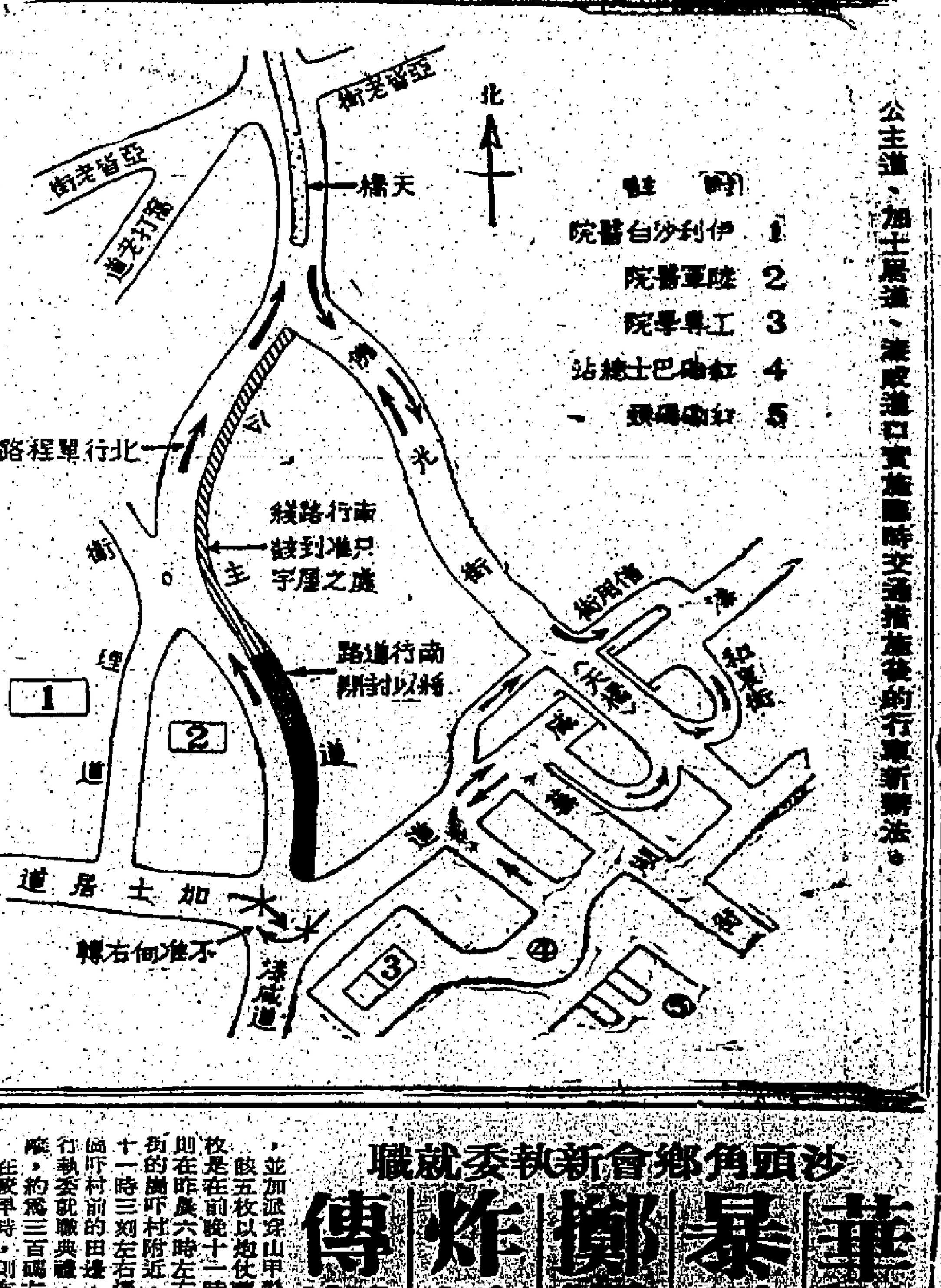
受此等改道影響之唯一巴士路線乃行駛於橫頭磡與紅磡間之七號B巴士路線。此一巴士路線將自公主道改經佛光街、馬頭圍道、蕪湖街及機利士路行駛。

交通工程組辦理總工程師巴頓在解釋須局部封閉公主道，以便進行建築天橋之工程時稱「該處交通大孔道口之相當面積必須由承建商佔用，作為工作地點。預料此種情形將使駛經該處之車輛減少百分之四十。

於經過詳細研究後，現已決定為一般駕車人士之利益起見，最佳之方法乃是在某種程度上禁止車輛在該交通道口流動，藉使其餘車輛所受到之阻延，維持於可接受之程度。

由於在公主道及漆咸道間經何文田區之佛光街，設有四條行車線之佛光街即將完成，現認為最適宜之措施乃禁止公主道南行車路上之車輛行駛。由於此車路經過該處之主要工作地點，故在任何時間內保持一條暢通無阻之道路，將有實際困難。

巴頓又說：一封閉此段行車路，其本身仍不能供應足夠之容車量，故必須另行禁止車輛由加士居道右轉入漆咸道及由漆咸道轉入公主道。



公主道、加士居道、漆咸道口實施臨時交通措施後的行車新辦法。

無理混鬧一番
共區一批農民進入羅湖
隨即返回華界

【本報訊】華界羅湖邊境的暴民（包括火車快力及農婦）又在羅湖橋頭「做戲」一番，大叫港方軍警，限三分鐘內退後現駐地的五百碼，港方軍警當然置之不理，結果三分鐘要退後的，還是那些暴民！

這幕鬧劇發生於前天早上，一批數約三十名的華界農婦和火車快力，舉着有「中」字的紅旗，闖入英界羅湖的人民入境事務處與羅湖警署之前空地，即作出上述醜行，他們首先提及新屋嶺放假後的四項要求，繼而荒謬地大叫本港邊防軍警在三分鐘退後五百碼，邊防軍警們當然不予理會，三分鐘後他們知自動退回華界了。

據政府新聞處消息：八名華界的居民，前日早晨越過羅湖橋頭，進入英界，向羅湖警署人員索取有關催淚氣彈事件的答覆。羅湖警署的一名警官向他們宣讀調查的結果時，他們將每一句話都記錄下來。之後，他們表示：他們不願接受該項答覆，隨後，他們便返回華界。

在下午稍後時間，又有大約二十名華界農民，其中大部份為婦人，越過羅湖橋，進入英界，並坐在警署前的停車場空地上停留不去。不久，他們便自動走回華界，並無生事。此後，該日便再無其他特別事情發生。邊界昨天甚為寧靜，當局未再有接獲發生任何事件的報告。

青山道撞車傷七人

【本報訊】九龍青山道蝴蝶谷口，昨天下午一時五十三分，發生巴士與小貨車相撞事件，七男女浴血車廂。

一輛AD六九三五號小貨車，屬於旺記公司所有，昨天從元朗運載一批羊毛衫赴九龍市區，下午一時五十三分，沿青山道駛至蝴蝶谷口處時，一輛六號C路線雙層巴士四八四×號，由荔枝角總站開出，至蝴蝶谷口處時，與小貨車並排前進，突然發生相撞，貨車遂失卻控制向左邊行人路鐵欄衝去，撞斷鐵欄後續撞向電燈柱始停，車頭全毀。

由於撞擊劇烈震動，巴士三名售票員及一老婦，小貨車的司機，跟車及押貨小童，均告受傷。

事發後，警方人員抵達調查真相，並將七傷者運送醫院治療，傷者姓名如下：吳壽明，二十六歲，住元朗大塘道東三區三號地下；麥瑞和，三十歲，住元朗崇正道九十五號石屋；歐陽光，十三歲；歐陽坤，三十歲，住元朗西漁村六十六號地下；吳嘉，二十八歲，住秀茂坪十五座六一〇號七樓。

華界暴民擲爆炸品傳單
祇屬騷擾性質並無人受傷
沙頭角鄉會新執委就職

【本報訊】沙頭角華界暴民，前晚至昨午，一連五次以爆炸物件擲入英界，在沙頭角英界一帶爆炸，並散發一些傳單，但這些聯群的騷擾行動，沒有影響地方的安寧，也沒有人受到任何傷害，邊防軍警亦祇提高戒備，並加派軍警巡邏而已。

這些爆炸物體，其中三枚是在前晚十二時半左右先後爆炸的，另一枚則在昨晨六時左右爆炸，地點為在接近中英街的禾坑村附近，最後一枚，則在昨日上午十一時三刻左右爆炸，這個爆炸地點，為禾坑村前的田邊，其時沙頭角鄉事會正進行執委就職典禮，而爆炸地點與該會會所距離，約為三百碼左右。

在較早時，則有一些印刷模糊的煽動性傳單，散發於沙頭角英界邊境上，據說沙頭角鄉事會的牆壁上也貼上一張，後得警員撕去。

這些爆炸物的巨響及散發的煽動性傳單，據悉為華界邊境暴民的無聊行動，而其中亦有沙頭角左派鄉民的參與，他們是在深夜裡溜進華界的，這些暴民，曾在中英邊境作示威巡行，但巡行目的何在，則不得而知。

沙頭角鄉事會
復興首屆就職禮
理民官馬禮樂主持監誓

【本報訊】會務停頓幾逾一年的沙頭角聯鄉事會，日前選出的新執委，現已改名為沙頭角鄉事會，亦名為「復興第一屆常務委員」，昨午舉行就職禮，大埔理民官馬禮樂主持監誓，太平紳士鄧若瑤頒發選任証書。

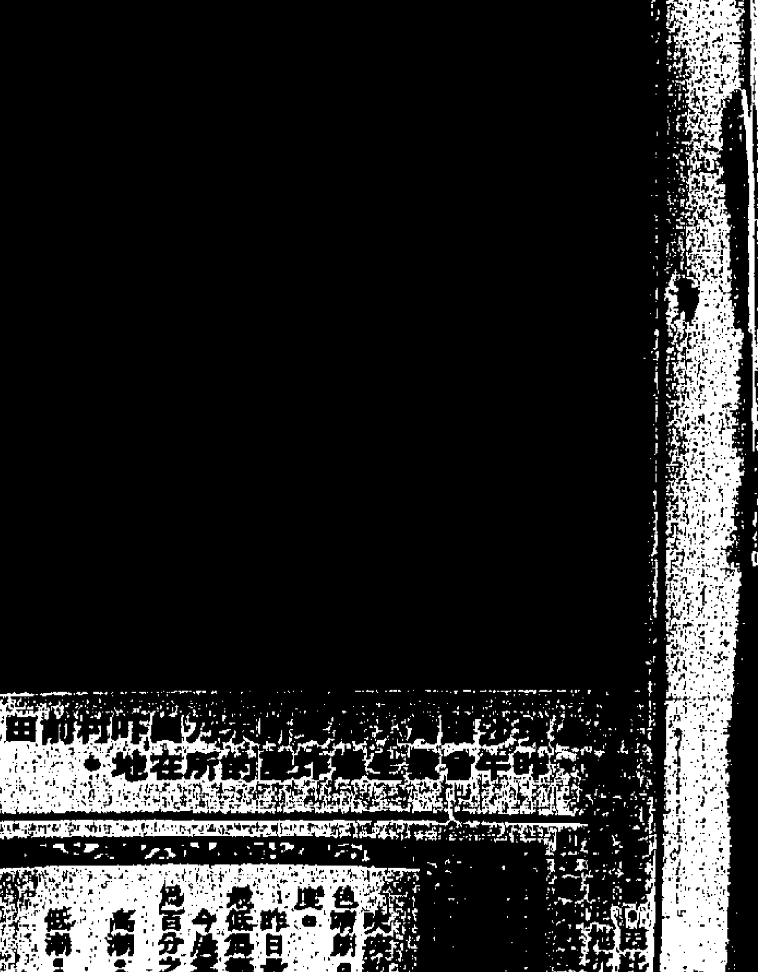
在該會的就職禮舉行時，一枚爆炸物體在約距會所三百碼的田邊上發生爆炸，附近地方，甚受擾攘，據說是華界暴民作無聊的騷動（見另段）。一位鄉人說：這可看作為賀鄉事會諸君就職的禮炮便是，事實上，對觀禮的官紳，毫無影響。

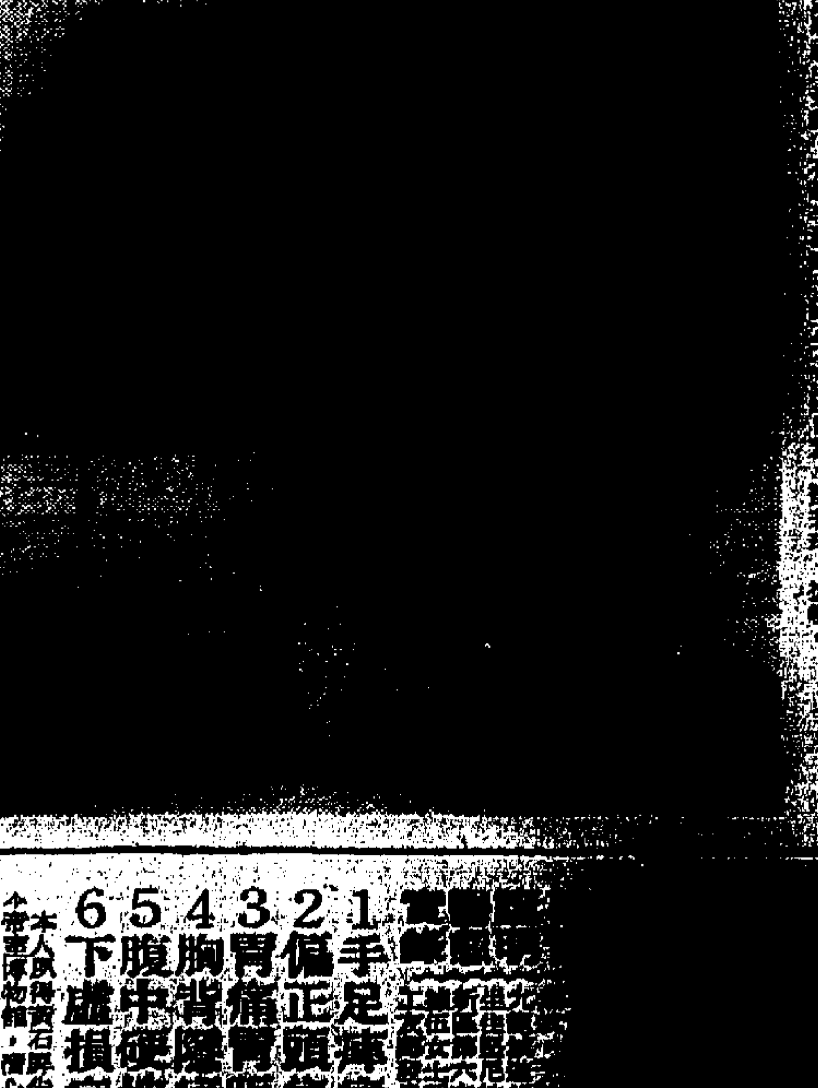
就職禮儀式首由主席黃立端致詞，他首先說：此時此地，接受此艱巨的任務，雖願效驚駘之勞。黃氏又說：本屆新人員於接收會所後，急予修補（按該會曾於去年七月被華界暴民越界開槍掃射，多名警員受傷），四月一日即恢復辦公，其間深表民政署長、馬禮樂、副華民司徐家祥、大埔鄉事會主席黃源章諸官紳的鼓勵，皆是令人振奮，順此致謝。

黃氏又提出下列四點問題，促請政府早日實現：㈠設立中學，使小學畢業生就地升學，從而免因無力赴港九升讀的痛苦；㈡協助農民耕作畜牧；㈢改善漁村水利；㈣放寬漁民陸上建屋。

馬禮樂主持監誓後，太平紳士鄧若瑤頒發選任証書（由區主席黃昌代領）並致詞，跟着區議局主席陳日新演說，勉勵有加，最後禮成。

本屆執委名單：主席黃立端，副主席劉蔭民、黃昌；執委肖應瑞、李開、葉勝、李昌麟、鄧錦秀、鄧德靜、曾憲屏、曾水泰。


沙頭角鄉事會（上）主席黃立端昨在就職禮中致詞。（下）沙頭角鄉事會新執委就職。


昨午爆炸的地點在禾坑村前田。

嘉道理在英廣播預言
當新界租約期滿後
香港將成「自由區」
在歐美及亞洲間担任重要角色

【倫敦四日路透社電】香港工業家與知名之士嘉道理本夜說：香港是對中國大陸的一個安全瓣，並可能在三十年的期間內成為一個亞洲「自由區」。

嘉道理在英國廣播公司無綫電節目發表談話，預測香港對於亞洲與歐美間的關係，將扮演一個異常重要的角色。

他談及當新界租約期滿和香港全區十分之九土地預定歸還與中國的時候這個英國殖民地的前途。

據嘉道理說：香港是因為對中國大陸和對整個世界具有用處而獲得存在的。

他說：「那是一個中立的接觸點。香港不能對中國大陸造成任何可能的害處。該地並無任何價值的原料——沒有黃金，沒有鋼鐵，也沒有石油。一切物品，都要由外邊輸入。」

嘉道理又說：「我當然是一個樂觀主義者，因為我是在該地出世的，而你在那裡居住，你得要做一個樂觀主義者……。在那三十年期間之後，我們會尋求有關於在日內瓦與法國所存在那個自由區的一些辦法。那是可以想像得到的，在那個自由區有法國一塊土地，該處工業可享受瑞士法律的較大自由。我認為該個殖民地注定要在世界那整個地區與歐洲和美洲之間的關係上担任一個非常重要的角色。」

嘉道理是在向英國廣播公司記者安東尼史高林在「來自香港的意見」那項廣播節目發表十五分鐘錄音談話中發表的。

他被問求解釋香港的四百萬人需要輸入幾乎所有原料和輸出五分之四工業產品的那種經濟奇蹟。

他說：「如無良好的放任主義，亦不能有良好的共產主義。我認為香港滿足一項重要的需要。那是對中國大陸的一個安全瓣。」

嘉道理繼續說：「此個小地方實不能做出若何害處，但可以做出許多好處的。有知識的中國人都認識此點。工業知識，和技術知識都來到香港，因為香港已由一個小轉口港改變為一個工業城市。此種知識，不獨來自歐洲，而且是由許多來自華北的中國人帶來的。前往香港的上海商人，而且不祇商人，還有工業家，曾把一種完全嶄新的因素注入香港生命之內。此等人已把那個地方的整個態度改變過來。若干華人工廠（較大的公司，僱用一百五十或以上的人員），都是模範工廠。」

那個英國廣播公司記者史高林詢問去年的暴動，曾否影響香港的商業信心。

嘉道理答稱：「那是有些衝擊的」。他繼續說明在生產方面有普遍的增加，那是令人驚異的。

他說：「香港需要找尋生產少數的東西的一種方法，因為如果香港大量生產任何一種東西，『則我們就會立即引起不利於我們的障礙』。」

「香港在工業方面的花樣，已由紡織業成為主要產品的那個時期大大增加起來。香港現時已有電子工業，和各種不同的工業。」

嘉道理並告知那個詢問者說：對於香港以價廉貨劣見稱的理由，已愈來愈少。

他說：「香港曾作一項巨大的努力，俾改良產品的品質。現時已有產品標準局，各種標準都是很高的。我們深知道那裡沒有什麼事情能夠把經濟比生產劣貨和設法將其出售較為快速，此舉經被阻止下來。今天在香港生產的東西，普通說來，都是品質良好的。」

關祖堯李曹秀群兩議員表示
卅年後事情難逆料
鄧律敦治及包朗則抱樂觀主義

【本報訊】嘉道理在英所發表之意見，香港人士反應不一，兩位立法局議員，對嘉氏的論調，大表贊同。但，另一名議員卻描述這種想法為「距離理想太遠」。一位行政局的議員甚至不予評論。他認為明日的事，今天也不能預料，還是等到一九九七年再說。

立法局首席非官守議員鄧律敦治說，他完全同意這種對遠景的看法。「香港對中共及中共對香港來說，是大家都有可利用之處的。」他又說：「我是抱樂觀主義者，因為全世界都在動盪不安中，人人都希望世界回復平靜。在香港來說，每個人都希望在香港享有現有的狀態。」

他又說：「我相信在三十年後，香港將會與中共達成協議，讓香港能獨自生存。」

立法局議員包朗認為這是件大而複雜的問題，但他說：「我也是一個樂觀主義者。」

立法局議員李曹秀群卻說她是個悲觀主義者。她說：「我不是出生於香港，而是出生於越南，對此事我不打算參與意見。但我却希望像嘉道理一樣，做個樂觀主義者，但事實上，我却不能這樣想，因為這個理想距離事實太遠了！」

曹女士又說：「自由地區」是需要有一個理想的解決方法，但問題是怎樣才能達成理想？

她又說：「我是悲觀主義者，因為草是在我負責的眾多的機構裏，每日就滲透着許多反對我們工作的敵對者之中。」

「我們在這裏建立家庭的人，每一個都渴望這裏能夠和平安定，但每日却有百萬個聲音在叫囂着『香港是中共的一部份』。」

行政局首席非官守議員關祖堯拒絕討論這個問題。他說：「目前的形勢，實在太錯綜複雜了。以現在去談一九九七年的事情，似乎未到成熟階段。每日發生的事情，都在啟示着我們。我不打算說我是樂觀主義者或是悲觀主義者。實際情形是很簡單，我本人不知道。每一個人都不會知道。」

左派能工份子
出動十五次
滋擾各大公共機構
結果自討沒趣散去

【本報訊】大批左派罷工份子，由昨晨迄午，分別出現九處政府機構及公用事業機構，大聲叫囂一番，即行散去，全日無特別事故發生。此為左派份子自去年騷動後出動之最大批人馬進行滋擾性行動。

在一兩處示威地點中，左派份子曾向攝影記者及警察說出恐嚇言詞，但他們未敢有進一步行動。每一批罷工份子都為數由五十人至百人左右。他們出現的地方，均有警察的防暴隊在……

蕭公傑勤 諱蘇 字文蔚府君 痛於公曆一九六八年五月十八日凌晨一時卅分壽終九龍伊利沙伯醫院積閏享壽六十有二歲經將遺體奉移香港殯儀館治喪親視含殮遵禮成服隨於五月二十日出殯安葬荃灣華人永遠墳場茲謹擇公曆六月七日(農曆五月十二日)舉行三虞家奠幕設香港灣仔洛克道三三八號樂友大廈三樓香港佛教聯合會

忝屬

未亡人 蕭傅振裳

孝男 健榮 媳(文妙容) 健輝 媳(黃宜儀)

孝女 麗霞 婿(葉守秦) 潔霞

孝孫男 智倫 孝弟 文煒 弟婦(周寶蓮)

孝姪男 建勳 姪媳([illegible]) 建坪 姪媳([illegible]) 建茲 姪媳([illegible])

孫姪女 健萱

孝姪孫女 令儀

孝外孫男 葉耀德 葉耀邦

健聯 健明 健邦 敏霞 錦霞 鳳霞

泣告

誼哀此訃

姻世戚友宗族鄉

聞 鼎惠懇辭 恕不另訃

家奠時間：六月七日上午八時至中午十二時

通訊處：中區恒生銀行大廈一六〇二室大行珠寶公司 電話：二三三一七六

昨日最高氣溫為攝氏二九·三度，最低為攝氏二三·九度。今晨濕度為百分之八十二。

高潮：上午六時零七分 下午四時三十四分

低潮：上午十一時二十七分 下午十一時五十八分

1 手足痲痛
2 偏正頭痛
3 胃痛胃脹
4 胸背隆痛
5 腹中硬塊
6 下盧損病

全針傳 位 正確

瑞士最新發明
口服B12補血精
（廣告）

半山新行車綫缺點

—續昨—

（七）在上述一列水泥柱之前，汽車要開始轉S型的彎角出花園道，但這S型路面極窄，僅容一車經過，尤其車身既濶又長的巴士或貨車之類，司機轉舵十分吃力，極易與鄰車相碰或直撞前面路標，只要駐足在美國領事館門前觀看，就可發覺每一巴士司機至此必是咬牙切齒地全力全神去應付這個急彎的（見附圖7、8、9）

（八）在梅夫人婦女會左端就是禮拜堂，在這一邊行人要走路西想經過這新路而到纜車站去是極難的，因為這個彎角口是S型的尾部出口，沒有斑馬綫，車子在此是不會停留下來的，行人要過路，只能從車與車的空間跑步走過，極端不方便及危險。（見附圖10）

（九）在這S型彎角出口前方就是花園道，目前這條路被分為兩邊，一邊向上行，即是由天橋轉出的車子前往半山區使用；一邊向下行，直出中環。花園名為單行綫，但這一段是雙行綫，在這出口前不遠，設有紅綠燈，但豎立地方在大樹下，並不明顯，駕車人在S型出口前的單行綫上，稍不留意即會越過，如果是臨近時才發覺而停止，那更糟糕，迷急煞車會引致後車的碰撞，所以這裡的燈號之放置是急不容緩的事。（見附圖11）

（十）在上述紅綠燈前的停車綫不遠，就是美國領事館樓下停車場的出口，在上下班時間中，這裡車子的情況是相當混亂的。

（十一）這條天橋的路牌太少，而且字體也細得可憐，在行車時來看，這些字是不夠時間看得清楚的。

此外，要提出的是在滅打道方面的那塊路牌，它豎在會所街口行人路邊，明顯的箭嘴是直指的，但冗長的文字却寫着「往半山區車輛靠左綫行駛」，為什麼箭嘴不也向左曲指呢？為什麼不盡量使這句文字簡化些呢？（見附圖12）

油蔴地小輪與中巴 勞資談判加薪 意見已極接近

再會談時可望順利解決

【本報訊】港九水陸交通機構工人聯合要求加薪，仍待解決的油蔴地小輪公司及港島巴士，勞資談判，均告接近，短期內可望順利解決，九龍巴士及電車之後而獲解決。

據港九渡海小輪職工總會副理事長陳木根稱：勞資雙方昨日下午五時至六時半再開談判，資方代表為公司總經理劉鎮國等四人，勞方代表為工會正副理事長盧劍虹、陳木根等十四人，勞方要求加薪額為每人日加底薪四角，津貼一元，後資方提出各人退讓一步，將原來提出日加底薪二角，津貼一元二角修改為加底薪三角，津貼一元一角，最後勞方代表表示：將資方新提加薪辦法，徵詢各工友意見後，再向資方答覆。

又據中華汽車公司職工總會副理事長陳仕衡稱：工會已召集各工友對上月廿七日在勞資談判時資方新提的加薪辦法的意見，經於日下午四時，備函資方，訂定期再談解決。

黎氏說：廣大工友的意見，雖願意接納資方所提三項加薪辦法其中的第三項，日加底薪八角，津貼七角的數字，但反對附帶條件的用膳補貼費，以二月份固定數額為基數的計算。

黎氏補充說：要求加薪修改為日加底薪及津貼各為八角，乃由水陸四個公共交通機構的勞工代表在聯席會議時所決定的，今願意接納資方新提的數字而反對附帶的條件，目的不願此問題拖得太久及顧全大局計，實在已再三讓步了。

韓安德牧師 赴荷出席會議

【本報訊】本港信義會道聲出版社社長韓安德牧師，昨下午一時卅分乘機離港飛曼谷轉往荷蘭。

韓牧師將參加在荷蘭首都阿姆斯特丹召開的世界出版人會議，商討有關出版工作事宜。

隨後他將經耶路撒冷及歐洲飛返美國，與家人團敘，預算一年後回港。

韓安德牧師是美國信義會牧師，曾在台北信義會服務十年，一九六六年抵港任道聲出版社社長。

監獄署設特別宿舍 協助出獄囚犯更生

派專人督導照顧彼輩生活

【本報訊】監獄署下月將推行一項試辦計劃，協助囚犯於將來出獄後適應外面已變更之社會環境。

位於薄扶林區之一座宿舍，將收容此等囚犯，從事初步之更生工作。

他們將在該處住宿，自食其力，及在出外工作時，自行處理其事務。該等囚犯將作收容，或由監獄署介紹職業。

監獄署長簡能解釋稱：監署將挑選志願人士參加該項計劃，而遴選之標準極為簡單，即係於最大之信賴。

他說：本人認為有極大需要者，乃為長期服刑由於其處而失去家庭，以及猝然重返有環境而再度吸毒等之囚犯。由於此項計劃係屬試驗性質，該署將在進行時，修正其缺先執後之次序。供該項試驗之宿舍將設於維多利道一幢三層建築物內。該建築物之前身為痲瘋病人療養院。該建築物係經由天主教之協助而由天主教區利會借出，以供此種用途。該建築物可供廿四人居住，僅由一名監獄署人員監管。他的工作一部份為照管性質，一部份為監察性質，惟全部時間將全神注意住宿者之福利。

簡能表示：他們將對住宿者予以極大之信任，並將自行來往於工作與宿舍之間。

他們將獲准由家人經常探訪，並有極大機會出外一宵以便與家人團聚。在行動自由限制無多之下，他們自當感到在返回外間世界之過程中，並無若何痛苦。惟此項學習更生之事，實將為舊朋友間之一種共同體驗，彼此協助重建信心，以準備最後單獨面對外間世界。

他說：暫時多久方能抵達此一階段，須再視經驗如何而定，惟能認為初步之期間平均將為三個月之譜。

他說：革新建築物之工作將於下週開始進行。在下月底前即可容納第一批住宿者。

位於域多利道之一座三層宿舍，將供作本港第一座囚犯出獄前調整生活之宿舍。

快活谷獅子會 昨舉行叙餐會

賀士京講「公衆關係」

【本報訊】快活谷獅子會，昨日下午七時，在銅鑼灣利記咖啡屋舉行叙餐會，出席者會長李大偉、創會會長許仲翹，第一副會長陳普芬，第二副會長李輝中，第三副會長周炳榮，秘書李啓勳、何秉常、郭子猷、何文聰、許遂三、蔡星南、任康年、黃明燊、李潤濤、佘光華、陳紹洪、關三盛、周劍虹、曾紀棠、佘文倫、李志雄、慕賓莫志强等。

首由佘文倫獅兄領導唱獅子歌，隨由會長李大偉主持開會，李氏就最近有關會務近況作了報告，包括太平山獅子會定六月廿八日舉行水項，秘書李啓勳報告選務，蔡星南報告接洽與台北一獅子會結盟事。最後節由保通公共關係顧問公司賀士京主講「香港公衆關係」。

賀氏指出：近年香港工商界人士開始注意，提倡公衆關係，以推進業務及增銷商品。雖然歐美各國已設有專門機構訓練人才，香港仍欠缺此種課程。

簡而言之公衆關係可促成僱主與僱員間及工商界與顧客間之密切關係。例如龐大的生產機構可利用廣告，展覽會或開放日，吸引用家，此種方法，如從公衆關係專人處理，當收事半功倍之效。

公衆關係的對象可分三種。㈠僱員，㈡購買者，㈢對生產有直接影響人物，如投資者及銀行。

近來，本港各大工商機構，已多各自成立關係部門或長期與公衆關係顧問公司合作，此種措施雖尚普遍採用，但基於近來商業競爭化，公衆關係運動，將漸漸獲工商界人士支持。

賀氏指出：香港有關當局應從速增設訓練公衆關係之課程，此舉將於增加香港工業產品之外銷及招引外國商人投資，與有利焉。

賀士京在快活谷獅子會演講，旁為會長李大偉（右）副會長陳普芬（左）。

「我又來也」女主角 繼高遠陳思思之後 唐紋毅然棄暗投明

已加盟自由陣營榮聲影業公司

【本報訊】繼吳仲安、高遠、陳思思之後，左派鳳凰公司影片「我又來也」之女主角唐紋，又投向自由影業陣營。她經已加盟「榮聲影業公司」。

左派電影院普慶、南華、珠江、南洋等，前數天還在重映這套「我又來也」影片，但由於唐紋投向自由，左派戲院昨日急忙刊登廣告「最後今天」，其狼狽情形，既可憐，復可笑。

據可靠消息：一名左派「長城公司」的著名小生，在近期內也會投向自由陣營，但目前由於時機未成熟，不便將該小生姓名公開。看來，左派明星投奔自由，真是來了一個，另一個又來也；左派的電影陣營，看來將會崩潰。

熟悉左派影圈的人士稱：唐紋與陳思思及高遠的感情極佳，因為她們都曾被批判為「資產階級」份子，而且也不同意左派份子去年五月的暴動。所以，陳思思和唐紋經常都相聚在一起。

唐紋原名唐乙鳳，又名唐正鳳，廣東中山唐家灣人，一九六三年間加入「鳳凰公司」，隨即簽了五年合同，成為該公司演員。她在「鳳凰」是名列第四的女星（即除朱虹、王小燕、梁珊外便輪到她了）。但是她的薪金則比上述三人相差很多。

加戰艦訪港 招待一批學童參觀

【本報訊】加拿大戰艦克其萬號，昨日下午二時招待東頭村華西工團麥羅學校的五十名學生，到該艦參觀。

東頭村華西工團麥羅學校五十名學生，在老師李德揚及梁筠文的帶領下，於昨日下午二時十五分抵達該艦。由艦上負責招待的該艦公共關係人員伯明翰與他們見面，然後他們被帶到艦上各處參觀。艦上的水手們更扮成各種有趣的模樣，逗得孩子們哈哈大笑。兒童們對艦上各部門都甚感興趣，特別對於艦上的機器，他們感到新鮮和好奇。

參觀完畢後，該艦公共關係人員伯明翰又帶領兒童到艦上的飯堂，招待兒童嚐下午茶，並準備了許多熱狗、雪糕等，讓兒童們吃個痛快。在地本上，艦上的水手們為兒童們高歌一曲，其中一人更以結他伴奏，氣氛很是熱鬧。最後，伯明翰以該艦的紀念品，分贈每個學生到艦上參觀的老師李德揚及梁筠文。

據悉：加拿大戰艦克其萬號於本月三日抵達本港，該艦曾在其他國家招待兒童到艦上參觀；該艦將於後日上午離港。

英中會考試題漏字 考委會主席保証

不影响考生成績

【本報訊】英文中學會考委員會主席鮑斐堅昨日宣佈：本年度英文中學會考物理科試題內漏印「丁段」（SECTION D）二字已由各監考人員當場向各考生宣佈。

他說：考試後，教育司署接獲有考生投訴，他們並未獲得是項宣佈，以致錯誤試題。

鮑氏稱：本人向各考生保證，他們絕不會因此種錯漏而對該科成績有所影響。

我駐黎巴嫩大使 繆培基過港回國述職

【本報訊】「黎巴嫩與中華民國之間的外交關係非常良好」，這是我駐黎巴嫩大使繆培基，昨下午抵港時在機場對記者表示的。

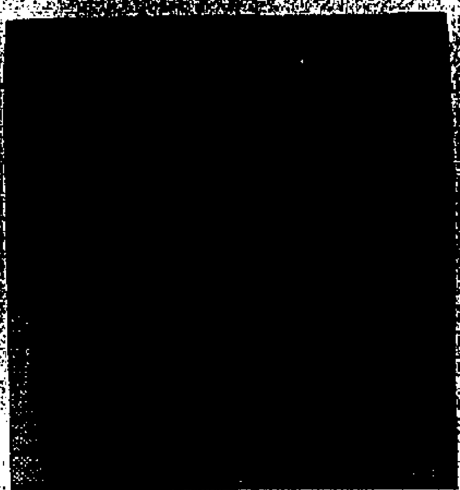
他說：「黎巴嫩外交立場仍然是反共的，七年來一直如是，她並不會承認中共的。」

繆氏又指出：由於經濟困難，目前黎巴嫩尚未在台北設大使館，僅由駐日本大使兼理。

繆培基大使於昨下午五時乘泛美機由貝魯特抵港的，並定今日乘機回國述職。在台北停留約一個月，然後取道香港返回貝魯特任所。

菱電貿易公司 懋遷歡宴同業

【本報訊】三菱電機株式會社於五月一日成立統一販賣機構，以菱電貿易有限公司擴展業務之後，於六日晚在香港大會堂高級酒樓歡宴電器業界同業先進。由三菱電機日本總行營業部長伊藤雄及貿易部第三部次長組野民雄率代表三菱電機株式會社，依書菱電貿易董事長五井英二，將在會議向同業表達謝忱，並在宴會加設紅酒招待嘉賓。



菱電貿易有限公司，榮邀歡宴同業。圖左為伊藤哮浩，右為五井英二。

維新英中 二次新生 定期考試

【本報訊】由本港前任高級教育官馬鴻章主辦之九龍維新英文中學正校（彌敦道四八三至四八五A）分校（大埔道二四〇至二四二號）自五月中旬辦理招生工作以來，遞日前往報考者來，該校為便利遠道學生，於每星期日或例假期內，仍照常接受入學申請。

據稱：如新界學生超過十名以上報考者，可電該校聯絡，屆時當考慮派員前往辦理。

該校第二次新生入學試，經定於本月九日上午十時舉行。

街坊招待 民政首長

【本報訊】港九街坊會前晚設宴招待民政務司麥道軻，民政專員許舒及北角區民政主任等，席間，許舒專員用廣州話致詞，多謝街坊會協助民政處推行工作。

他並謂各街坊如有任何公私問題，均可向民政主任請求協助，民政主任定必協力予以解決。

星辰表服務站 增聘日本技師

【本報訊】日本星辰鐘錶在香港總代理太平洋行，於四月間在中環歷山大廈地下開設星辰錶服務站，以最新電子器械，及由日本專聘前來之經驗技師角田利八及數名有經驗之師傅共同主理下，使凡星辰表之配戴者獲得滿意之服務，致令此日本名表在港更增强其地位。星辰表廠為加强此項服務，又再派遣一名技師內田秀夫於昨日航抵港，將與原有經驗之師傅對服務工作更推進一步。

星辰表服務站開幕時，曾宣佈為便利無法抽暇或遠路之戴星辰表人士起見，曾創郵寄理修服務，即祇須將要修理之星辰表，以用掛號寄來歷山大廈星辰表服務站，寫明姓名地址電話及向何家行購買及日期，即由該站與客聯絡，然後修理及郵寄服務，乃星辰表之首創，遠途顧客，咸稱方便。

星辰表服務站兩技師角田利八（右），及內田秀夫（左）。

鄉權之捐贈 潮州公學 圖書二千餘冊

【本報訊】香港潮州公學和平學校，最近獲鄭植之以其令先慈鄭陳鳳梧太夫人名義，捐贈九龍深水埗九龍潮州公學圖書一批，計萬有文庫一部，文庫一部，又兒童叢書、文庫兒童益智叢書等數十種，共二千餘冊，嘉惠士林，殊堪讚許。

利源西街 兩幢危樓

【本報訊】建築事務監督主任昨日宣佈：港島利源西街二十七號及二十九號為危樓。

申請封閉令之通告，已於昨日在上述兩樓宇張貼。申請封閉令案將於本月十三日上午十時在中央裁判司署聆訊。

慶祝用戶超逾十萬 麗的舉行聯歡晚會

（本報訊）麗的呼聲為該公司的電視用戶，突破十萬大關，前晚在海天酒樓舉行全體全人聯歡晚會，以申慶祝。麗的呼聲國際機構董事長鄧雅士，自倫敦飛來遠東視察，適經香港，乃由他與麗的呼聲香港有限公司常務董事歐勵志，總經理華倫，業務經理史隨，中文部總監唐文等，一全主持盛會。筵開百餘桌，情況熱鬧。

會中有粵曲演唱，東方古典舞，歌舞，時代曲與歐西流行曲演唱，及歐西流行舞，口技摘獎等精彩節目助興，分由該公司全人與歌唱電影界紅星慕容心、新任電視藝員巫麗集、李志烺、呂雲芙、鄭寄蘭、李芬芳、梁寶、黃楚、王明荃、曲嘉麗等擔任，麗的呼聲節目極得多采多姿之盛。

董事長鄧雅士，曾在主持抽獎時作簡短致詞，他本人願代表該公司全體人員向香港麗的呼聲全人為香港有綫電視用戶突破十萬大關這一光榮紀錄深表賀忱，他並深信今後在各位董事努力，力求進步之下，業務將會更有發展，使有綫電視用戶達到二十萬大關這一龐大數字。

至十一時許會盛，始盡在歡中結束。

羅拔甘迺迪被刺 無綫電視迅速播出

【本報訊】本港市民昨日可由香港電視廣播公司明珠台及翡翠台首先獲悉美國競選民主黨提名總統候選人羅拔甘迺迪遇刺消息。

有關羅拔甘迺迪遇刺消息，已在昨日下午五時左右抵達本港，無綫電視獨立新聞部經証實後，即在原有節目中加插此項消息報導，並陸續報導該事件發展。

馮秉芬慶烈武 明晚電台廣播 請支持聖約翰籌款

【本報訊】聖約翰救傷隊本年度籌款，定後日舉行，八角形徽章之小旗，將代表該機構向社會人士請命，踴躍捐輸，俾能厚集善款，以提供更多之社會服務。

該會主席馮秉芬爵士將於明日下午六時卅分在香港電台英文台及下午九時十分在麗的呼聲英文電台用英語廣播呼籲。該會會主席廖烈武則於同日下午七時在香港電台中文台及下午七時十五分在麗的呼聲中文電台用粵語廣播，籲請各界人士支持此次籌款。

修訂分居贍養法 立法局三讀通過

嫁與華人為妻者有權取贍養費

【本報訊】一輔政司羅樂時昨日在立法局會議上，動議二讀及三讀一九六八年分居及贍養法令（修訂）法案」。

他在提出動議致詞時透露：分居贍養令法例之目的，在於使裁判司有權就有關可能解除之各種婚姻方式下之妻子與子女，頒發贍養及其他命令，或根據原有離婚法例，或在一九六五年代替離婚法例之婚姻問題法例而制定其他解救辦法。

胡百全議員對律政司上項解釋，表示十分贊同。他說：用「一夫一妻制婚姻」之定義以代替「基督教式婚姻或相等之民間婚姻」之定義，一定受華人歡迎。

他說：關於「妻子」及「已婚婦人」之現行定義，包括依中國法律或風俗而與任何中國男子之「結髮妻子」或「填房」。此間法院對此一定義解釋為華人舊式婚禮結婚，而非華人新式婚禮結婚。正如前任律政司及前任華民政務司在一九六〇年十二月十三日關於「香港華人婚姻」的共同備忘錄中所表示，此將引起懷疑如此的華人新式婚禮結婚在香港是無效的，因這類婚姻並不按照雙方個別法律與宗教而舉行。

他說：現在提議的修正，可消除此項疑慮，在這法令之條文下，在通稱為「文明結婚」之方式下，嫁與華人為妻子者，將有權向丈夫取得贍養費。

該項分居及贍養法令（修訂）法案，得到全體議員贊同而獲得通過。

應基教書院邀請 張鍾忠牧師

講「科學與宗教」

【本報訊】總統府秘書張群之公子張鍾忠牧師，昨由台北經港赴倫敦攻讀神學，在留港的短暫時間中，應香港基督教書院之邀，為該校學生演講「科學與宗教」。

這位父親是政壇顯貴，自己曾留學美國修讀六年機械工程，成績優越而成為工程師的人，不做官，也不做工程師，而在基督教的感召之下，在台北做浸信會牧師。此次他以自己對於宗教上的領悟，介紹給基督教學生。他說：「科學與宗教並不可分離的，科學沒有宗教的精神，便會害人，宗教沒有科學的幫助，便無助於人。」

又訊：基教書院下學年度新生入學試申請，定本月廿一日截止，廿二日舉行考試。該校地址尖沙咀赫德道八至十號，電話六六五八四一。

圖為張鍾忠牧師在基教書院演講情形

黃東華 專醫

…… 總代理

誠聘 …… 本公司現有上述空缺十名新僱須身世清白（如持有電單車駕駛執照者優先錄用）請具履歷及近照函本港郵箱九五二一號合則約晤

瑞芬氏

註冊商標

經中美英政府化驗立案

男性專用强身妙藥

外搽 廣嗣藥露 固本培元功效神奇意想不到

內服 萬毒無畏寶 專治一切陰陽毒症男女可用

總代理 慶餘軒

左派分子口中的「勝利」 實際祇是滑稽悲劇
左派當權分子與罷工者都在玩弄騙術

【政府新聞處特稿】左派份子口中所謂的「勝利」，究竟指的是甚麼東西？根據「愛國報章」的所說？以下便是他們所認為是一連串「偉大的勝利」：鬥爭取得港巴有所改善；數宗小型巴士汽車司機，被判刑的囚犯服刑期滿，而市政局新遴選任，當務處處長伊挺等以個人理由申請退休；一萬四千名罷工人之中有大約四千名罷工海員獲得復工。

由此看來，左派份子所誇說的「勝利」，其實是一點也沒有「勝利」的含義存在。事情是這樣的，每當那一小撮左派的當權份子，感覺他們所採用的策略是作繭自縛，一點也不起作用的時候，他們便大吹大擂的高呼「勝利」來掩飾自己的失敗。

左派份子最近所標榜的「勝利」就是所謂「香港政府正在向他們分期低頭」。這種無稽的論調，說起來眞是不怕「笑大人個口」，讓我們從事實方面看看所謂「復工的問題」吧！據我們的所知，那一萬四千名「罷工工人」，目前仍然獲得分發「罷工津貼」，因此可以假定當權人物是確信他們仍未找到新的職業的了。難道這就是所謂「復工鬥爭」的勝利嗎？至於有一小撮的「罷工工人」獲得工作，他們的「主子」當然視為珍貴的勝利，因為他們可以拿此作為藉口，停止繼續發出罷工津貼，而他們深知要保持這個勝利，便要「罷工工人」既持「復工」的要求。

雖則最近在某電台所播放的一項節目當中，政府曾透過它的代表聲明它的立場，而且已一再告知那些代表說是政府的意見，但有許多「罷工工人」仍然不肯正視現實。他們相信他們的主子，現正跟政府商討安排他們復工的計劃。本來就沒有這種「安排」，但他們仍深信不疑，這是由於他們中了「政府分期低頭」的毒素，我們不知要到何時何日，那些「罷工工人」才會澈底醒悟過來，惟一可以解決他們底失業問題的辦法，是由他們個別申請工作，將所謂「罷工有理，復工有權」的謬論澈底忘掉。

相信過了不久，那些「當權份子」便會想出種種的詭計以圖使「罷工工人」相信他們經已取得勝利，而沒有再分發「罷工津貼」的需要。但恃出著悖入，那些替日後幾心勝去欺騙別人的左派當權分子有沒有想到他們亦受到對方同樣的愚弄，有許多所謂「要求復工」的工人，每月只露面三幾次，因為他們實際上已在某處找到了一個職業，可是既然可以利用空暇的時間去要求復工，領多一份罷工津貼，那是何樂而不為啊。

「罷工份子」這麼多個月來閒散慣了，就算找到工作，亦將不會十分愉快。（你有沒有注意到這些代表團出現時，人人都衣裝光鮮）有一小撮得到工作的仍然要求救濟。特別是老板們要他們必須從頭做起，並且要接受洗腦，然後才承認他們能勝任那不過是雜役的工作。

因此，我們對這所謂「勝利」將會留心地加以注意。同時，我們不妨冷眼旁觀，欣賞這對老板與伙記互相「兩塊我諦」的好戲上演。

徙置處長在市局透露 市內新區房間 空置二千多個
今年將再有四萬人遷到大單位

【本報訊】徙置事務處長區歲樂，前日在市政局會議中提述新區最近的情況。他說：四月底在十一處市內新區（第一及第二型的）有空置房間共二千七百個，其中二千多個在九龍中部的四個新區，即橫頭磡、黃大仙、東頭村及老虎巖新區，而只有一百五十四個在最舊及人口最稠密的石硤尾、李鄭屋村及大坑東新區。

他說：新區職員，在重新分配空置房間之前，必須會見住客及調查居住狀況，同時必須經過一番文件的例行手續。在某些情形下，各家庭需要時間以決定是否接受所給予的房間。在少數情形下，給予的房間會不被接納，而整個手續一定要重新開始一回，一個房間自空置到再被分配的時間，平均為一月。最近數月來，九龍中部四個新區因申請由一房間遷往另一個較大房間的人數增加，以致延遲房間的重新分配工作，另外一種困難，就是這些新區內大致空置的房間多為較小的，當然是不適宜於上一類用途。

他指出：目前在同一新區內，要分配得一個較大房間是有一定密度的限制。石硤尾為十二方呎，大坑東為十三方呎，李鄭屋為十四方呎，但是紅磡、黃大仙及柴灣等新區則為十六方呎，其餘五個新區則為十八方呎。這些新區內的家庭，可遷往在發展中的新區（如果地方容許的話）而沒有密度的限制。

他說：在人口最稠密的三個新區，只有極少房間空置，而該三區內的家庭，多數都不願意遷往別的新區。各位都知道位於這三個新區附近的白田新區正在興建中。第一批大廈預期於明年初完成，到時當可大大改善此一情況。在一九六七至六八年度中，有四萬二千多新區住客遷往較大房間居住，而上一年度則不足一萬七千住客。今年的計劃，將再有四萬人遷往較大的房間居住。

美籍女畫家介樂爾 舉行中國畫展 今為最後一天

【本報訊】來自美國的畫家駱理．介樂爾女士，於昨、今兩日，在大會堂展覽廳，舉行個人中國畫展。駱理．介樂爾乃是第一次在港舉行畫展。

介樂爾女士習中國畫只有四個半月，師事國畫名家張碧寒，及書法大師趙鶴琴。

介樂爾女士來自美國田納西州華菲斯城，是一位有廿年油畫經驗的職業畫家，曾先後十九次被邀在紐約、博物館、大學、美術學會舉行個人畫展。

此次畫展作品，包括數幅中國字畫，及其他中國山水畫達三十幅，並有六幅人像油畫陳列，其中包括國父孫逸仙先生的肖像。

畫展開放時間為上午九時至下午六時。

女青年會舉辦 連串暑期活動
歡迎青少年男女參加

【本報訊】香港基督教女青年會將展開一連串暑期活動，歡迎青少年男女報名參加，學費多屬象徵式。小組生活參加者可向該會總會所（香港麥當勞道一號，電話二三三三〇一），真善美村會所（九龍城馬頭涌道真善美村低座二樓），或觀龍樓青年中心（香港堅尼地城域多利道觀龍樓C座天台）詢問或索取報名表格。

該會青少年暑期活動，計有：學生夏令營、少女營、週末營、渡假營、領袖訓練營、兒童營、青年領袖訓練班、海外升學輔導講座、遊河、南灣海浴日、參觀、音樂、舞蹈欣賞與雜耍晚會、球賽及各類興趣小組：興趣小組包括國語、西洋土風舞、民族舞蹈、中樂、口琴、結他、戲劇、播音、醒獅、國術、木工、陶工、攝影、粵曲、手工、編織、民歌、籃球、排球、羽毛球、乒乓球、女童軍、紅十字青年團等。

灣仔跑馬地 部份地區 暫停供水

【本報訊】灣仔堅尼道西，營西街及岸理區山道範圍內之樓宇，將於今晚十時起至明晨六時止，暫停供水。

由明晚十時起至翌晨六時止，跑馬地四地區亦將暫停供水。此四地區為：（一）聚文街；（二）成和道、黃泥涌道；（三）山光道及成和道介於藍塘道一段；（四）山村道介於成和道、西街之間。實施暫停供水，在於便利水務局在該區進行水管工程。

崇正總會常會通過 聘鍾偉光任中學校長 黃培才出長崇正學校

【本港訊】香港崇正總會第廿二屆第一次常務理事會，昨在會所中山堂舉行，由理事長黃石華主持，出席者：有許讓成、黃麟書、李立基、謝準生、何濤康、黃華、張松生、張郁安、李景新、黃福祺、黃培才、鍾偉光、陳武、陳國鈞、陳奕泉、陳樹坤、陳翔、刁貴、吳沐先、梁脈、楊日超、劉榕軒、朱百祥等，通過快復「崇正月刊」，舉辦診療所，徵求本會會屬社團為該會團體會員，并一致通過聘鍾偉光為中學校長，黃培才為崇正學校校長。

該會新任理監事，定於下月二十日在九龍瓊華酒樓舉行就職典禮暨慶祝該會四十八周年紀念。

電疤軟膏 贈送試用

據興亞貿易公司稱：電疤軟膏於月前運到試用，派送後，瞬即求過於供，現有第二批分贈試用，如患香港腳及頑癬等症者，請向德輔道中華實業大廈三二七室興亞貿易公司函索。

清華書院舉辦 暑期鋼琴班

【本報訊】清華書院暑期舉辦樂理、鋼琴訓練班，師資方面，由該校音樂名家負責指導。據悉：該訓練班定於本月七日正式上課，各界人士對音樂有興趣者，可逕往九龍界限街一五〇號該校報名，現尚有少數學額。

又該校為擴充班次，現仍招各級新生，凡有志向學者，亦可往報名，同時該校擬廣羅人材，如在國內外大學畢業而富於教學經驗者，可與該校接洽。

首創汽車按月保養辦法 健力汽車修理廠今開幕

【本報訊】首創汽車按月保養的健力汽車修理廠，定於今日下午開幕。

該汽車廠避免一般車主對日常所用的汽車發生麻煩起見，特舉辦按月保養法，以卅元的代價，為車主解決難題，受保養的汽車，每月即油一次及檢查機件，汽車如有在途中發生故障，電召即到修理，不論遠近；受保的汽車隨時可到該公司詢問一切有關汽車的情形。

健力汽車修理廠位於高士打道一一六號，每日廿四小時不停服務，除保養之外，還兼修理其他一切大小車輛髹漆工程。

健力廠工人修理汽車時情形。

新亞洲出版社 作文比賽頒獎

【本報訊】新亞洲出版社舉辦學生作文比賽，各校學生投稿非常踴躍，日前已評閱完竣，其得獎名次與入圍者已發表，昨該社假聯合書院，由聯合書院院長凌道揚博士在該院大禮堂舉行頒獎典禮，到有該社總經理范止安、總編輯[illegible]平、亞洲聯合書院教務長朱伯奇博士、各校校長、來賓、學生等甚眾。頒獎典禮後，該社並以雞尾酒會招待來賓及學生家長等。

楊世源健身院 明日擴張開幕

【本報訊】據楊世源健身院跌打醫局稱：該局為擴張業務，遷往九龍大角咀道中英樓地下奚安街六號新址，定於明日開幕，由保良局主席林文保主持揭幕，晚上八時在新雅酒樓歡宴嘉賓。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫：波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【六時三十分】海員空缺報告，音樂及流行歌曲。【七時】粵語新聞，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分天氣報告，中華故事（一）漂母飯信，（二）死諸葛嚇走生仲達。四十五分，本週農產品市價。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。三十分，中文教育性廣播。五十分，經濟價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。二十分，歌星選唱：胡美芳之歌。三十分，兒童實地探訪「鍍殼的製造」，音樂。【十時】點唱節目。四十五分，中國歷史名相「孟嘗君」趙勝」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】粵語新聞，專題報告。三十分，時代曲。【十二時】粵語新聞，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，粵曲「情淚浸袈裟」。十八分，藝術歌曲。三十分，漁民天氣預告，粵曲「惟有落霞伴孤鶩」。【一時】潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，時事實錄，音樂。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲「桑園會」。三十分，電影故事「鐵血火龍令」。【三時】粵語新聞，粵曲「猪八戒招親」。五十八分，天氣報告，續播粵曲。【五時】時代曲。三十分，兒童實地探訪「鍍殼的製造」。五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞，特別報告。二十分，空中問答。三十分，漁民一週。【七時】粵語新聞，專題訪問節目。三十分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，談人何事「居巢」。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，粵邊瘸下。五十分，咬文嚼字。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞，倫敦來鴻。二十五分，中文教育性廣播。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】廣播劇「二十四小時」。三十分，中國歷史秘聞「奇人與奇街」。四十五分，諧談「有錢飛髮」。【十一時】粵語新聞，醉人的音樂。三十分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。三十分，天氣預測，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，天氣預測。十五分，時代曲。三十分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞報告，天氣報告，時代曲。【十時】南音。三十分，婦女生活。【十一時】新聞報告，報導東南亞各地天氣情況。五分，時代曲。三十分，小說「爸爸錯了」。【十二時】新聞報告，港九時事。三十分，小說「狂戀」。【一時】祝諧祝婚。十五分，轉播香港電台新聞報導，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。三十分，電影故事「鐵血火龍令」。【二時】小說「賢內助」。三十分，時代曲。【三時】轉播香港電台新聞報導，粵曲「六月雪之十綉香囊」。三十分，小說「綁家女」。【四時】天氣報告，時代曲。三十分，跳舞粵曲。【五時】一曲寄心聲。三十分，快樂家庭。【六時】轉播香港電台新聞簡報，港九時事，天氣報告。三十分，粵語流行曲。四十五分，特約節目「大家猪」。【七時】新聞報告，時代曲。十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十五分，民間奇案「激凝冤情」。三十分，時代曲。【九時】新聞報告，港九時事。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，成語故事。【十時】新聞報告，少婦日記。三十分，時代曲。【十一時】新聞報告，天氣報告，歷代名媛傳之「妲己」。三十分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨音樂。十分，天氣報告。三十分，天氣預測，實用英語會話。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，天氣預測，漁民天氣報告。十五分，祝壽節目，音樂。二十五分，天氣預測，時代曲。五十分，寓正字讀正音。【九時】新聞報告，天氣報告。十五分，海員特別報告。二十五分，街市行情。五十分，粵曲「朱買臣衣錦榮歸」。【十時三十分】少婦日記。【十一時】新聞報告，天氣報告，粵曲「寶玉逃禪」。十五分，報導東南亞各地天氣情況，婦女雜誌「家務小節」。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞報告，怡情小聚（中西合璧）。【一時五分】股市行情報導。十五分，轉播香港電台新聞報導、港九時事，天氣報告。【二時】報導東南亞各地天氣情況，粵曲點唱。【三時】轉播香港電台新聞報導，時代曲。五十分，天氣報告，股市行情報導。【四時】下午四點鐘。【五時三十分】小威日記。【六時】轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，粵曲（一）秦宮生死恨，（二）穿金寶扇。三十分，活用國語。四十五分，音樂。五十分，寓正字讀正音。【七時】新聞報告，一九六八年流行曲。【八時】轉播香港電台新聞報導，音樂介紹。四十五分，時代曲。【九時】新聞報告，天氣報告，科學天地。二十分，時代曲。三十分，世界名著。【十時】新聞報告，國學講座「左傳」。三十分，國樂。五十五分，天氣報告。【十一時】新聞報告，夜曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

【六時三十分】轉播港台特別報告及粵語新聞。【七時三十分】進行曲，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，中級日語會話。四十五分，音樂。五十分，談一事，長一智「你可以活到二十萬年」。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十五分，今日事。廿分，金石良言「兄弟之道」。三十分，粵劇「酒樓數鳳」。【九時卅分】街市行情。三十五分，廣東音樂。四十五分，轉播港台空中問答。五十五分，音樂。【十時】時代曲。三十分，小常識。四十五分，粵語流行曲。【十一時】故事「人間鬼怪」。十五分，轉播港台粵語新聞。三十五分，粵曲。【十二時】新聞報導。十分，喜事重重，節目及天氣報告。三十分，小說「沒有身份證的人」。【一時】時代曲點唱。三十分，話劇「身份關係」。【二時】粵曲。十五分，時代曲。三十分，粵劇「情似海深」。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，人間世「愛護情長」。三十五分，粵語流行曲。四十五分，社會服務。五十分，喜事重重，金台及中文電視節目報告。【四時】時代曲。三十分，粵曲點唱。【五時】兒童小說「海底歷險記」。十五分，小常識，金價報告。三十分，紅粉外史。【六時】歐西流行歌曲介紹。卅分，小說「黑美人」。【七時】小說「紅粉金刀」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十分，「談一事，長一智」。廿分，粵曲。卅分，時代曲。四十五分，大衆信箱。【九時】民間故事「桃花湖」。卅分，粵曲，節目報告。【十時】世界名著「手足情深」。三十分，迴夢曲。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，夜半奇談「兇宅尋寶」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，早晨音樂，天氣預測。十五分，時代曲。三十分，京劇「罷宴」。【八時三十分】新聞報導，天氣報告。【九時】今日事。十五分，街市行情。三十分，潮曲「孟姜女哭長城」。【十時三十分】空中雜誌。【十一時】福建歌曲。三十分，電影歌曲「齊齊」。【十二時】潮語益智節目「原來如此」。十分，音樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。【一時】潮語小說「黑名單」。三十分，京劇「荒山淚」。【二時】彈詞「楊乃武與小白菜」。三十分，潮劇「寶桃子」。【三時】雜曲「歌劇劉三姐」。三十分，潮曲，中文電視節目報告。【五時】潮語小說「古寺驚聲」，金價報告。三十分，時代曲。【六時】潮劇「烽火姻緣」。三十分，社會服務，報告教育台明日節目。四十五分，小小廣播劇「欲速則不達」。五十二分，夜話。【七時】國語神秘故事「恐怖笑聲」。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。【八時】潮語歌劇化小說「黑道」。三十分，潮語李運精獎。【九時】戲曲介紹「彈詞三約牡丹亭」。【十時】評話「俠義英雄傳」。三十分，小說「濟世良醫」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，潮語香燈夜話「迷魂劫」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

中文電視

【四時五十八分】節目簡報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。三十五分，粵語片「瀟湘館」（上），鄭碧影、何非凡主演。【六時三十分】太空歷奇「怪獸大會師」（下）。【七時】世界新聞及天氣報告。三十分，衛生與健康。【八時】快的啦。三十分，粵語片「生死迎枝」（下），謝劍郎、鄧碧雲主演。【十時二十分】民謠歌劇「阿福上生意」。【十一時二十分】最後新聞及天氣報告。二十五分，閉幕曲。

無綫電視

【四時三十分】翡翠台：粵語片「霸王之王」，由梁無相、鄭碧影主演。【六時】翡翠台：星報青年節目。三十分，翡翠台：體育節目「南華保齡球場比賽」。明珠台：七彩卡通「戰國佳人」。【七時三十分】翡翠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：粵語片「神經大姐爆姑爺」，由任劍輝、鄧碧雲、羅劍郎主演。明珠台：新聞及天氣報導。三十分，明珠台：七彩「農家樂」片集「以牙還牙」。【九時】明珠台：七彩「亡命者」片集「星球人之秘密」。三十分，翡翠台：「歡樂今宵」。【十時】明珠台：「冷暖人間」片集。二十五分，明珠台：最後天氣報導。十分，明珠台：「冠軍街」片集。四十分，翡翠台：新聞及天氣報導。【十一時】翡翠台：「大生意」片集。明珠台：最後新聞及天氣報導。十分，明珠台：「加州英傑」片集「欺詐移民」。三十分，播映完畢。

今日來往班機

到港班機（星期四）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	中午十二時卅分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	三藩市	午夜十一時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
英航	三藩市東京	下午四時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時四十分
國泰	西貢	中午十二時五分
國泰	檳城	下午二時五十分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	亞庇馬尼剌	下午五時四十分
國泰	大阪台北	下午十時一刻
國泰	東京台北	午夜十一時
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
澳航	倫敦印度	下午八時
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時五十分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京福岡台北	下午二時三刻
中航	星洲吉隆坡	下午九時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午四時
法航	東京	下午二時卅分
韓航	東京	下午三時
日航	東京	下午一時
日航	東京福岡台北	下午一時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京	下午三時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
日航	東京大阪台北	下午十時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午九時廿五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午六時廿分
泰航	曼谷	下午一時五十五分
泰航	馬尼剌	下午二時廿分
泰航	曼谷	下午三時十分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午十時三刻
印航	東京	下午五時卅分
印尼	耶加達曼谷	下午五時三刻
馬航	台北	中午十二時五分
馬航	星加坡	下午四時卅分
越航	西貢	下午五時四十
柬航	金邊	下午三時

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	東京洛杉磯	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
泛美	雪梨洛杉磯	午夜十二時三刻
西北	東京西雅圖	上午九時
英航	仰光倫敦	下午五時一刻
英航	東京	下午六時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	檳城	上午八時
國泰	馬尼剌	上午九時卅分
國泰	台北東京	中午十二時三刻
國泰	曼谷星加坡	下午三時三刻
國泰	台北大阪	下午三時五十分
國泰	台北大阪東京	下午四時
加航	東京	下午四時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時
澳航	曼谷羅馬	下午三時三刻
中航	曼谷吉隆坡星洲	上午十一時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午十時十分
德航	曼谷印巴德	下午三時卅分
韓航	馬尼剌	下午三時
菲航	馬尼剌	下午七時十分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	中午十二時五十五分
日航	台北大阪東京	下午三時四十分
日航	台北大阪東京	下午四時卅分
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午六時
菲航	馬尼剌	上午九時三刻
菲航	台北東京	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午三時五十分
泰航	台北大阪東京	下午三時三刻
泰航	曼谷	下午四時三刻
印航	印度歐洲	下午六時卅分
印尼	曼谷	下午六時卅五分
馬航	星加坡	中午十二時三刻
馬航	台北	中午十二時十分
越航	西貢	午夜十一時卅分
柬航	金邊	下午

圖片說明：日本產經港澳觀光團。

出入口輪船預告

(中文船名)	(船類)	(英文船名)	(何埠來)	(到港)	(離港)	(往何埠)	(所屬公司)
廣東	貨船	KWANGTUNG			十三	紐西蘭	太古
洽生	貨船	HOSANG			七日	山打根	怡和
維斯福利	貨船	WESTFALIA			七日	歐洲	捷成
邊羅門	貨船	BENLOMOND			七日	歐洲	邊行
岩代丸	貨船	IWASHIRO MARU			七日	星洲黑海岸	日郵
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	七日	七日	星洲印度	日郵
島根丸	貨船	SHIMANE MARU			七日	歐洲	日郵
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT	日本	七日	八日	星洲印度	屆來
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON			七日	星非歐美	總統
萬寶蓮總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國	七日	八日	日本美國	總統
諾斯娜	貨船	NOWSHERA	印度星洲	七日	九日	日本	鐵行
芬山	貨船	FERN HILL	美國	七日	八日	美國	多利順
埔先達	貨船	PEISANDER	日本	七日	八日	歐洲	太古
安慶	客船	ANKING	基隆	八日	十日	基隆	太古
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	日本	八日	九日	非洲	日郵
岩手丸	貨船	IWATE MARU	日本	八日	九日	近東	日郵
士打富他美	貨船	STR. FUTAMI	日本	八日	十日	星洲南非南美	渣華
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	八日	十日	歐洲	渣華
桑加士	貨船	ANCHIES	歐洲	八日	—	—	太古
格林那蒙	貨船	GLENALMOND	歐洲	八日	十日	日本	怡和
荷丹士泰	貨船	HOLSTENSTEIN	日本	九日	十日	歐洲	捷成
華亞	貨船	VAR	日本	九日	十日	星洲歐洲	法郵
挪威丸	貨船	NORWAY MARU	日本	九日	九日	非洲	太平
奎利那利	貨船	QUIRINALE	歐洲	十日	十二	台韓沖日	天祥
菲爾摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	十日	十一	日本美國	總統
利是碧琪	貨船	CRISTIN BAKKE	西澳洲	十日	十二	溫哥華	鐵行
威爾遜總統	客輪	PRES. WILSON	美國	十日	十日	馬尼剌	總統
普勒美斯	貨船	PIONEER MYTH	美國	十日	十一	美國	美
娜拉	貨船	NARA	歐洲	十日	十一	歐洲	太古
蒂利鯖士	貨船	TILLIE LYKES	美國	十日	十一	馬尼剌耶加達	總
士打富利莎	貨船	STR. FRAZER	非洲星洲	十日	十二	日本	渣華
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	十日	十二	非洲	渣華
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	十日	十一	沖繩日本美國	美
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	星加坡	十日	十一	日本	日郵
安東利奧	貨船	DON ANTONIO	馬尼剌	十一	十三	日本美國	美
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	十一	十三	中南美洲	日郵
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美歐非星	十一	十二	日本美國	多利順
利達維沙	貨船	NEDER WESER	星加坡	十一	十一	中南美洲	渣華
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	日本	十一	十二	星洲波斯灣	日郵
波士頓丸	貨船	BOSTON MARU	日本	十一	十五	美國	日郵
愛特利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	十一	十五	印尼	捷成
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十一	十三	印度	捷成
索瑪利	貨船	SOMALI	日本	十一	十五	歐洲	鐵行
普保西勞斯	貨船	PROTESILAUS	歐洲	十一	—	—	太古
情故	貨船	CHINKOA	印度	十二	十四	印度	鹹
杜蘭都	貨船	TURANDOT	美歐非星	十二	十三	日本美國	多利順
田納西丸	貨船	TENNESSEE MARU	日本	十二	十三	溫哥華	太
杜安諾	貨船	TRIANON	日本	十二	十三	歐洲	太
士打馬都拉	貨船	STR. MADURA	紐西蘭	十二	十四	紐西蘭	渣華
史華士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	十二	十四	日本	渣華
哥謨林	貨船	COMORIN	歐洲	十三	十四	歐洲	鐵行
湖南	貨船	HUNAN	美洲日本	十三	—	—	太古
托維亞打	貨船	TRAVIATA	美國	十三	十四	美國	多利順

交通消息

多利順代理貨輪 芬山自美來港
明日可抵埗卸貨八日同航美國 芬崖十一日到埠落載返美國

【本報訊】多利順洋行代理貨輪芬山號（FERNHILL）由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（七）日到達本埠。該輪在港停留一日，於旋中區海面，起卸貨件後，擬定翌（八）日離港，同航美國。

另艘貨輪芬崖號（FERNCLIFF）亦自美國開出，經歐洲、非洲、星加坡航行來香港，計程可能於本月十一日航抵本埠。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，上落貨後，擬定翌（十二）日離港，航返美國。

英航公司 訂購兩部拖拉機 配合七四七客機

英航公司為了配合新型波音七四七號超大西洋航機，該公司已訂購兩部能夠拖拉重三百五十噸的巨型客機的拖拉機，各重約七十噸，時速廿里，將在一九六九年交貨，那時正值英航啓用七四七客機。該機具有六百四馬力的拖拉機，其機身寬五呎二吋高，在七四七機的機身下，可以順利通行。同時，這種巨型拖拉機容易操縱，無論是倒駛，向前或向後駛，都可以運用自如，特別是在擁擠的地方更為有效。

產經觀光團 遊覽港九澳

日本產經旅行社之港澳觀光團，一行廿人，前日由東京乘日航班機抵港，遊覽港澳名勝。該團所有港澳觀光旅程，均委托英華旅行公司代為安排。

大陸澳門 截信時間

澳門：上午十時半；下午二時正；下午六時正；包裹正午

中國大陸：下午六時

截信時間

今（六）日（星期四）

空郵

- 印尼：信件上午十時，包裹下午九時
- 以色列、法國：信件正午
- 沖繩島：信件正午，包裹上午十一時
- 泰國、新加坡、馬來西亞、沙巴：信件正午，包裹上午十一時
- 台灣、日本：信件下午一時，包裹正午
- 柬埔寨：信件下午二時，包裹下午一時
- 印度、巴基斯坦、錫蘭：信件下午二時，包裹下午一時
- 比利時、丹麥、德國、瑞士、義大利、挪威、瑞典、英國、尼日利亞：信件下午二時，包裹下午一時
- 美國、中南北美洲、夏威夷：信件下午二時，包裹下午一時
- 菲律賓：信件下午三時，包裹下午二時
- 約但、黎巴嫩、敘利亞、塞浦路斯：信件下午三時，包裹下午二時
- 非洲：信件下午四時，包裹下午三時
- 澳洲、紐西蘭、非洲：信件下午六時，包裹下午五時
- 美國東岸：信件下午六時，包裹下午五時
- 越南：信件下午六時，包裹下午五時
- 柬埔寨：信件下午六時，包裹下午五時
- 南韓：信件下午六時，包裹下午五時
- 韓國內地：信件下午六時，包裹下午五時

平郵

- 西班牙：信件上午十一時，包裹上午十時
- 日本：信件正午，包裹上午十一時
- 英國、歐洲：信件正午
- 沙巴：信件下午五時，包裹下午四時

明（七）日（星期五）

空郵

- 美國東岸、加拿大：信件上午十一時，包裹上午九時
- 巴西、秘魯：信件正午，包裹上午十時
- 非律賓：信件下午一時，包裹上午十一時
- 台灣、日本：信件正午，包裹上午十一時
- 美國、中南北美洲：信件下午二時，包裹下午一時
- 澳洲、紐西蘭：信件下午二時，包裹下午一時
- 伊朗、巴基斯坦、錫蘭：信件下午二時，包裹下午一時
- 比利時、德國、丹麥、瑞士：信件下午二時，包裹下午一時
- 非洲：信件下午三時，包裹下午二時

平郵

- 瑞士：信件下午一時，包裹下午十二時
- 希臘、伊朗、英國：信件下午四時，包裹下午三時
- 澳洲、紐西蘭：信件下午五時，包裹下午四時
- 歐洲：信件下午六時，包裹下午五時
- 印度：信件下午六時，包裹下午五時
- 南越：信件下午六時，包裹下午五時
- 沙巴：信件正午，包裹上午十一時
- 南韓：信件下午五時，包裹下午四時
- 義大利、瑞士、德國：信件上午十一時，包裹上午十時
- 美國、中南美洲：信件正午
- 新西蘭、新加坡：包裹下午四時，信件下午五時
- 新西蘭、南非：信件下午六時，包裹下午五時
- 新西蘭、錫蘭：信件下午五時，包裹下午四時

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
岩代丸（貨）	IWASHIRO MARU	日本	日郵	A四	下午二時
富士德丸（貨）	FUJITOKU MARU	日本	日郵	B十一	上午六時
島根丸（貨）	SHIMANE MARU	日本	日郵	A廿七	下午三時
哈理遜總統（貨）	PRES.HARRISON	美國	總統	海運大廈	中午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
雲南（貨）	YUNNAN	日本	太古	A廿四	上午十時
羅沙總統（貨）	P.PRES. ROXAS	馬尼剌	美邦	A五	上午三時
芬景（貨）	FERN VIEW	溫哥華	多利順	A六	午
伊伯利亞（客）	IBERIA	日本美國	鐵行	海運大廈	中午
華盛頓郵（貨）	WASHINGTON MAIL	溫哥華	輪來	A一	下午
富士德丸（貨）	FUJITOKU MARU	星加坡	日郵	B十一	中午

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:40
8:38	9:40	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:06
11:49	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:22
13:46	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:28	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:00	18:38	19:40
21:00	22:09	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33 S	21:19	22:25
23:00	00:08 S		

S 逢星期日及公衆假期停開
8 逢週末及公衆假期前夕開行

如登刊本報廣告者請撥電話：七三〇七〇八接洽

「利是碧琪」（特大新型郵輪）
六月九日 抵港
六月十二日 啓行
今日未往：溫哥華，那那霧，西雅圖，舊金山，洛杉磯，
並轉駁加拿大美國內陸各大城市。
貨務部經理謝啓東 電話H二三〇二一 內線卅四號
香港鐵行輪船公司代理
維信輪船公司謹啓

華人聯賽頭場爭得劇
息影採長傳急攻奏效
以四比二擊敗電話隊

【本報訊】華人足球聯賽昨天兩場比賽結果，息影以四比二勝電話。華宇組，時信以八比零大破晨星。

此兩場華人足球聯賽，昨天在政府大球場舉行，共有二百卅七人參觀，券款收一百五十四元二角。

此場爲華宇組息影對電話，雙方爭持甚烈，由于息影遊得周志雄加盟，實力增强。相反的，電話的無分球員欠佳，不能配合，由是形成這一場比賽有均勢。

息影陣中球員，雖不像電話擁有那麼多甲組好手，但全隊氣力好，鬥志高，所採用的長傳急攻，使電話招架不來。許植强、王永生及楊振澄，均有優異演出，予電話後防極大威脅。加上有周志雄前領後，因而昨天息影進攻退守，都表現不錯，他們能夠擊敗電話，實非僥倖。

電話的鋒綫，雖有陳國雄、梁榮洪及黎子福在陣，惟在息影的守衛緊纏下，不易獲得埋門機會。後防方面，因吳紹林、溫傑福兩後衛不穩，中堅劉添又不能釘牢出脚快捷的息影前鋒。在這樣的形勢下，輸怪要敗于息影脚下了。

比賽展開，電話先攻，迫得角球，黎子福從左方開來，梁榮洪迎球力頂，中橫木彈出無功。息影解圍後，鏖戰相向。三分鐘，周志雄大脚送上，楊振澄球到人到，十餘碼處抽射中的，息影先聲奪人，一比零佔先。

電話急起直追，排山倒海般向息影進攻。十二分，陳國雄進射，李漢揚托救不及，直飛入網，打成一比一平手。

電話士氣一振，攻勢轉盛，十五分，梁榮洪單刀殺上，殺入息影禁區抽射，一飛沖天，錯過一個必入球機會。

此後息影竭力發動攻勢，十七分，周志雄射門，中柱彈出，楊振澄截得，傳給許植强頂球入網內，二比一，息影再超前。

息影攻勢有加無已，電話險內驚險迭見。卅一分，呂宗賢長傳王永生在溫傑福監視下，一趟中鵠，上半場旋亦告終，息影暫勝三比一。

下半場電話換人，譚濟退出，由譚佑榮掛帥，但形勢未見好轉，仍不時被息影圍攻。十分鐘，許植强交球王永生，直趨既傳中，楊振澄衝前接應，頭球攻門，越門而去。

相持至十七分，息影攻入電話禁區頭頂，中橫木彈出，陳陵來得正好，頂球入網，息影以四比一遙遙領前。

電話于廿一分時換球員，由吳錦泉入替吳紹林任右後衛，此時息影急勝在握，攻勢不如前此般旺盛，電話乘機反撲，但在息影緊纏下，不易有機會起脚射門。直到完場前一分鐘，黎子福走右翼位，斬球息影門前，陳國雄在空檔中明得手，比賽遂以四比二完場，息影勝電話。兩陣如下：

（電話）王大漢　黎子福　陳國雄　溫傑福　劉添　譚濟　梁榮洪　吳紹林　鄧鐵才　吳紹林　梁桂康　黎[illegible]

（息影）許植强　呂忠賢　慶榮立　陳陵　溫華強　楊振澄　李漢揚　周志雄　王永生　永動　李國榮

華宇組强弱懸殊一仗
晨星實力薄弱
時信淨勝八球

【本報訊】華人足球聯賽第二場，華宇組時信對晨星，戰情成一面倒，時信終以八比零大勝晨星。

晨星如此慘敗，乃是隊中全無甲組球員，其有分球員全是丙組貨格，遂有强弱懸殊之分。

如果隊中有五名甲組球員在陣，成績就會不同。以晨星昨日演出，其無分球員，似乎比有分者爲佳，晨星以此人才而抗時信陣中有五名大牌球將，所失八球，便算不多。照昨天晨星演出，由始至終鬥戰不懈，而氣力衝充沛，灌來比鄰無分球員，都是有極好小型足球技術。其中以李樹莊演出較佳。

時信由於有當打之陳輝洪坐鎮中樞，加上盧松江爲中鋒，前鋒更有梁偉雄、楊偉業、劉志霖諸大將助陣，攻守力均强。而隊中有無分球員李文龍，乃可造之材，雖然有大牌球員扶助，惟其接球，過人，埋門把握時間抽射，全是大將作風。昨賽其本人共射入五球，全是個人技術相當之故。

比賽展開，三分鐘，時信梁偉雄斜射，吊偉楊偉業，偉業以第一時間近門抽射入網，時信以一比零先開紀錄。

九分鐘，時信追攻，楊偉業在禁區外一脚吊門，確知晨星守超傑手從禁區衝出，球打中守超傑手，球中手，本不應罰，惟球証未加思索，判罰十二碼，由楊偉業主踢，射球入網，時信佔先二比〇。

十二分，楊偉業推進，傳球李文龍，文龍盤過守門員，射入網，時信勝三比〇。

十五分鐘，時信劉志霖傳右翼位，梁榮琪斜入，抽射入網，時信勝四比〇。

廿四分鐘，楊偉業助攻，鐘炳松接球脫手彈出，李文龍追到射入網，上半場完，時信以五比〇佔先。

下半場，時信換出梁偉雄，補入余國傳，王恩換入陳偉光，晨星換出梁佳生，補入何漢輝、劉卓文改換入梁錦安。

六分鐘，楊偉業門前橫傳，皮球溜到晨星梁漢榮及鄧佛助脚下，時信李文龍突然衝入空隙，射球入網，時信勝六比〇。

十五分鐘，陳輝洪傳直綫球，李文龍直入射中，時信勝七比〇。

廿二分鐘，李文龍連過兩人，單力埋門射入，比賽告終，時信淨勝晨星八比〇。雙方列陣如下：

（時信）何敬果　梁偉雄　楊偉業　邱啓新　陳輝洪　李文龍　莫小王　恩盧松江　梁榮琪　劉志霖

（晨星）羅桂生　王祐基　陳佳　梁漢榮　劉卓文　鐘炳松　李樹莊　鄧佛助　何英源　容超傑　黃炳權

香港保齡球大賽
女子優秀賽結束
西婦格蘭維冠軍

【本報訊】亞米茄與東方半島聯合公司聯合主辦第二屆香港保齡大賽，昨晚女子優秀賽決戰結束，西婦格蘭維，以五四三八分，比第二名多出六百餘分，獲得冠軍的是黎加冰，季軍張韻芳，殿軍丁馮佩玉，第五蘇麗華。

格蘭維最近已奪取了遠東保齡冠軍大賽香港區的冠軍，在單局時候，她又奪去了南華會主辦的著保盃保齡大賽冠軍，近正處顛峰。

決賽時，第一週她只佔第四位，但第二週即躍升第一位，雖然第三週一度被黎加冰重奪首席位，但第四週以後即鞏坐首席位置，一直領先到底，她在共十二局的廿四局比賽中，共取得廿一勝，一和，而獲的戰績，她算常打到一百九十分以上，最高一局兩百廿一分，她所負那兩局，一局是在第五週比賽時，以一六五比一六八，僅負於蘇麗華。另一局是在第十週比賽時，以一九〇比一九一僅負於黎加冰。但最後第十二局時，與黎加冰再次交手，兩局均獲勝利，首局一九七比一七〇，次局一八七比一三七。

黎如冰在第一週與第三週，均取得帶頭優勢，她屈居亞席的主要原因，是第六週時與張韻芳碰頭，慘敗了兩局，（註：該項比賽每勝一局加五十分）她所敗這兩局，成績並不算壞，分別打出一八〇與一六七，但對手却打出二二一與一八九的高分，這是黎小姐屈居次席的致命傷，同時亦是張韻芳取得季軍的關鍵。因爲她速勝黎如冰兩局之後，已從第五週時的末尾第三位，一躍而升上第四位，至第九週，已晉升第三席了。

香港保齡大賽，共設有混合隊際比賽，女子優秀賽，與男子優秀賽，三項錦標，前兩項錦標，經已先後產生，餘下最後一項男子優秀賽，亦將按前進行，一如前兩項優秀賽，今明兩晚六時與八時半舉行，在加山南華保齡場館進行，決賽則在本月十日至十三日。

茲錄女子優秀賽戰果如下：格蘭維，五四三八分；黎加冰，四八一六；張韻芳，四五五五；丁馮佩玉，四三八五；蘇麗華，四一九〇；美美佐治，四一六七；李炎輝，四一四八；梁亦倫，四一二七；黃志明，四一〇六；顧寶珠，四一〇五；梁美寶，三八四九；符麗雲，三七〇五。

華人足球聯賽，時信昨勝晨星。圖爲時信李文龍（右）衝門，晨星門將鐘炳松，以飛身撲出皮球的鏡頭。

研究職業賽
十日再討論

【本報訊】關于足總來屆改制問題，工作小組正積極進行，十日將舉行會議。

足總工作小組，前天曾開會商談旬餘鐘，對于註冊職業球員的合約，及球會改制等問題，曾詳加討論，除決定去函各球會徵詢意見外，將於短期內召集各屬會代表開座談會，以便速得結論，交由執委會討論。

雷達盃工商籃球賽
廣生昌戰美蘭
綠寶石對占美
尾場光達對抗飛騰

【本報訊】總聯主辦的「雷達盃」工商籃球賽，今夕有三場男子B組賽事，在修頓球場舉行。七時，廣生昌對美蘭；八時，綠寶石對占美；九時，光達對飛騰。

今夕的三場比賽，因强隊集中在B組，美蘭與綠寶石，不特爲該組理想的入圍隊伍，亦被視爲將來決賽的雙雄，因而今夕頭場，美蘭可擊敗廣生昌。次場占美對綠寶石，雖然前者士氣甚盛，但預料仍難與綠寶石抗衡。尾場光達對飛騰，雙方實力距離甚遠，飛騰當可獲勝。

各隊名單如下：（廣生昌）吳超雲、徐通民、文柏榮、文競清、黃梅勝、黃鶴鳴、林濟波、鄭雁平、呂潔平。（美蘭）蔡展生、文鍾湖、黃拔輝、任海權、伍耀棠、梁德榮、張觀興、黃錦棠、庾甘棠、邱振雄、袁永和。（綠寶石）劉兆敦、張介忠、潘焯民、梁耀陵、陳寶明、麥敬熙、黃國拐、麥國濠。（占美）何錦標、余錫沛、方仲佳、梁日昇、林文儀、蘇培禧、譚桂枝、伍日榮、鄭崇舉、劉倫漢、高沛棠、李文楷。（光達）趙傾大、馬紹灝、李明基、趙恆宏、何國健、王富智、柳明倫、徐寶貴、許文浩、李先達、李英偉、馬紹澄。（飛騰）余國柱、楊颶光、譚楚材、林晚賢、司徒乃鏘、黃偉棠、劉聲、盧興、張全、程萬琦、陳民。

四强邀請賽
明日抽籤

【本報訊】主理華協盃足球四强邀請賽的小組，定明日下午六時，在華協會所召開會議，抽籤編排華協盃邀請賽秩序。此外，有關韓國陸軍足球隊來港比賽兩場問題，亦將提出討論。

華協會前天召開特別執委會通過邀請南華、星島、東方、元朗舉行華協盃足球邀請賽，比賽採淘汰制，全部賽事共有三場。有關一切賽務，交由足球部會辦理。據悉，足球部決定將此事交由聯賽小組負責，該小組將于明天開會編排賽程。比賽分三天舉行，初賽將于十三日及十八日在花墟球場上演，最後爭霸戰可能排在政府大球場上演。至于票價及其他問題，到時亦一併加以討論。

其次爲韓國陸軍足球隊，乘下月初，赴伊拉克出席陸軍足球賽後，經港返國之便，在港比賽兩場，期間爲下月一日至五日之間，條件爲百分六十分賬，華協盃決定與聯合辦此訪港賽事，明天聯賽小組會議時亦一併提出討論。

阿仙奴隊領隊在大馬指出
拉集好手組明星隊
實是浪費時間金錢
目前應該集中精神訓練國家隊

【吉隆坡四日航訊】英國阿仙奴隊的領隊柏迪，認爲亞洲國家，應集中精神訓練自己的國家代表隊，而不必費心去組織亞洲明星隊。

柏迪表示，組織亞洲明星隊，根本是浪費時間，努力和金錢，因爲明星隊將來不可能成爲一支隊伍。

他說，如果不是要讓明星隊參加任何錦標賽，爲什麼要費心去把各國球員集在一塊兒呢？

他指出，如果組織亞洲明星隊，是要把亞洲精英組成一隊，在世界其他地方參加足球比賽，宣傳亞洲的足球聲譽，那是有其意義的。但其經濟來源怎樣辦呢？

他說爲更好的辦法，還是集中精神訓練國家隊，因爲國家隊能夠有機會參加錦標賽。

他又指出，上星期日的比賽，阿仙奴隊對的如果是一支國家隊，什至是大馬隊，也會比較有意義。一個國家隊儘管技術差，但較好的聯絡可以彌補弱點。

雖然該隊中有很好的個人技術，但却完全沒有合作能力，他們並沒有任何固定的戰畧，所以也就沒有攻殺力。

他說，該隊遇到日本隊時，情形就比較不同，因爲日本隊採用歐陸作風，該隊並打得很够體力。

明星隊的另一個失敗原因，是由於阿仙奴球員氣力遠勝明星隊，這是很明顯的。阿仙奴在上半場不敢太賣力，主要是害怕遭遇的氣候難以適應而不能持久，所以等到下半場才開始眞正的猛攻。（阿仙奴勝六比二）

該隊將分成兩批，於今明兩日飛返英國。

中國參加默迪卡賽
取銷在港選人
將舉行選拔賽
歡迎港非組隊參加

【台北航訊】全國足球委員會，于四日幹事會議初步決定，於七月五日至八日，在台北市舉行我國參加默迪卡足球錦標賽代表隊的選拔賽。

這項選拔賽將採公開方式，歡迎香港及菲律賓華僑組隊返國參加。對回國參加選拔賽的球隊，足委會原則上決定負担其在國內期間的食宿。

對海外回國參加選拔賽的球隊數，足委會並不準備加以限制。足委會並決定在國內先行選拔一支國內球隊，參加正式選拔賽。

足委會此項初步擬議，主要是希望公開的選拔，以錄取最優秀球員，代表國家參加默迪卡足球賽。選拔賽的細節問題，將在短期內擬定。

如海外未組球隊返國參加，足委會將再進一步研究選拔辦法。

足委會幹事會並決議在七月初派員赴各縣市促成足球協會的成立，並督促已組成立的足球協會。

昌華排球隊
歡迎青年
球員參加

香港排壇老班主「昌華之友」男女排球隊，爲準備公開排球聯賽「星島盃」，最近恢復集訓，除每週日，在室內修頓球場練習，並於昨晚在修頓夜操，由「昌華之友」首腦蘇天昌、甘同教練黃振芬、梅鈞、黃耀華、黃卓喬。

又昨據蘇天昌稱，昌華隊在聯賽結束後，將赴各地遠征，並選拔新人，歡迎青年男女排球員參加該隊訓練，不收費用。

該會同時對體育年反共救國團體育有長期集訓營的五十名足球員名額，予以妥善運用，訓練有希望的足球隊員。

馬經

快樂軍人班次大利

陶樂駿

快樂軍人排在第三班，看形勢，獲得大利了。

本季出賽兩次，初出一七場大敗地，時速一分四十七秒四，起步大脫中途勁弱，三段之前，損失十餘馬位，入直路仍落後八九馬位，勇將匡放，飛龍亦能彰相勝一馬頭，快樂軍人兼條直路，衝刺特强，走回亞席，雖然末段稍弱，未免可惜。

再出一七六場次一哩，生利起步快放，快樂軍人又告起步脫脚，末段力追，走回亞席，以後換鞍不正常，可叱賽棄權。

在新馬操練兩段而言，先熟而步法靈活，段速夠快，跑來輕鬆酒脫，力很强，可是，兩次起步失機，是否有長閘毛病，仍待觀察，但以實素而言，起碼佩第二班頂之材，路程以一哩及九化郎最爲適合，今後得挺次之利，下季初期，出賽一哩及以上路程，機會甚大。

過得去短途速度高

過得去編在第三班，成就必佳，本季初出二九場短途的大六化郎四十碼，被捧成大熱門，對手是麗歌后，前兩段互鬥，難分軒輊，以後拋離麗歌后五馬位，輕易取勝，時速一分十九秒，本來很慢，可是有餘未盡。

成熟較先，新馬試閘時已能兩段爭先，頭細肢長，過步貼切，有三段高速，一哩勉强可以扳到，最佳路程是五化郎及六化郎四十碼，跑來輕巧如燕，毫不費力，適在無長途氣量，但已成爲定型短途快馬，估計在第三班仍有微利，下季可以力爭短途，以謀發展。

九龍樂善堂中學招生

班級：中一新生三百名 中二三插班生各二十名 中四五插班生各十名
報名：六月三日至十四日每日下午一時至六時（星期六及星期日除外）
考試：六月十六日上午九時開始
學費：中一至中五，每月二十五元起至四十五元止，每級遞增五元（全年十個月計）
校址：九龍城龍崗道（電話：K八二三二二二）（章程備索）

港九高中學校招生聯合廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址	校長
仿林中學	中英文部各級新生	報名時通知	九月二日	香港西摩道七號 [illegible]便臣道58，60，87號全座	校長陳仿林 副校長[illegible]
同濟中學	中文部：中一—中六 小一—小六 英文部：F.1—F.5，F.5商科班	隨到隨考	九月二日	灣仔堅尼地道十五號A（可由大道東船街直上） 電話：七二〇六一七	[illegible]
珠海中學	中一至中四及中六各級新生	六月九日星期日上午九時	九月二日	九龍亞皆老街一二四號 電話：八四二九九三	監督李[illegible]芳 校長[illegible]
培英中學	中六（大學預科，凡會考成績優良者，准免筆試） 中學一、二、三、四年級 小學及幼稚園各級新生	七月一日（星期一）上午九時起	九月二日（星期一）	中小學：巴丙頓道[illegible] 幼稚園：[illegible] 電話：[illegible]	溫金銘
德明中學	中文部：中一至中四及中六級 小一至小六級 幼稚園高初級 英文部：[illegible]各級 英文夜班 中文夜班	日班六月二十三日 夜班六月十五日	九月二日	九龍[illegible]道[illegible] 電話：[illegible]6419	鄭[illegible]才
壽山中學	中學部：中一至中六 小學部：小一至小六	六月十五日（星期六）下午二時	九月二日	北角七姊妹道六至八號 電話：七〇一五八六	彭展[illegible]
嶺東中學	中六（准免試入學） 中一至中五年級 小一至小六暨幼稚園高初各級新生	報名時通知	九月二日（星期一）	深水埗基隆街一八四至一九〇號 電話：八〇七八九五 六九一一四五	陳劍科
嶺英中學	中學一至中六、附小幼稚園各年級男女生及插班生	六月廿九日（星期六）下午二時起	九月二日（星期一）九時（中學）十一時（附小）	香港恩平道廿八號 電話：七六〇五八三	洪高煌 洪錫[illegible]
大同中學	中文部：中一至中六・小一至小六 幼稚園高級及初級班 英文部：F.1至F.5及P.6 夜學部：中小學各級插班生及新生	六月廿三日上午九時	九月二日	正校：九龍塘村81號地段 分校：九龍亞皆老街二五號 電話：802213・849840	古茂建
永康中學	中學：中一至中六 小學：小一至小六 幼稚園：甲、乙班 增辦幼稚園、小一至小四上下午班各級新生	六月九日上午九時	九月二日	九龍鑽石山永康園	監督兼校長徐[illegible]
西南中學	中文部：中一至中五、中六、小一至小六 英文部：F.1—F.5、P.1—P.6各級插班生	六月十六日（星期日）上午九時	九月二日	[illegible]	[illegible]

維新英文中學

正校：九龍[illegible] 電話：八八二六九二 分校：[illegible] 電話：八七三二[illegible]

招生 1.升中會考生免試 2.免費參加補習（中英文部各級新生及中一男女新生）

試期：六月九日（星期日）上午十時

校長：周光讓

[illegible]

班級：P.1—P.6 F.1—F.5（會考班）
報名：即日開始
電話：679331 662906
（一）尖沙咀金巴利新街14號
（二）油麻地[illegible]138—141

[illegible]

班級：P.1—P.6 F.1—F.5（會考班）（暨幼稚園各級）
考期：六月十五日
校址：柯士甸道一四〇號
電話：670800 670979
校長：[illegible] 校監：[illegible]中

文[illegible]院

班級：P.5—P.6 F.1—F.5（會考班）（文、理、商）
報名：即日開始
校址：銅鑼灣電器道36號
電話：719832
校長：鄭[illegible]

中國兒童書院

班級：小一至小六 幼稚園各級
考期：六月九日
校址：灣仔萬茂徑廿三號
電話：724825
監督：譚潔琛 院長：黃遠[illegible]

[illegible]

班級：中一至中三 升中班
考期：六月廿三日
校址：尖沙咀柯士甸道140號
電話：670979 670800
校長：[illegible]

[illegible]

班級：P.4—F.5（會考班）
報名：即日開始
校址：尖沙咀金馬倫里4—8號
電話：661804
監督：王幸利

[illegible]

班級：P.5—F.5（會考班） 小一至小六 暨幼稚園各級
考期：六月十五日
校址：堅尼地城域多利道口
電話：431132 454474
監督：[illegible] 校監：[illegible]中

培[illegible]院

班級：P.1—P.6（暨幼稚園） F.1—F.5（會考班） 英專夜校各級
考期：六月九日
校址：深水埗界限街2號K
電話：814220
董事長：李[illegible]波 監督：黎明
校長：陳子鈞 張覺凡

耶[illegible]英文書院

班級：F.1—F.5（會考班）
考期：六月九日
校址：香港司徒拔道雲輝台14號
電話：728858
監督：王淑陶 校長：歐陽英[illegible]

[illegible]

班級：F.1—F.5（會考班） F.6（大學預科班） 中文部中小學幼稚園
校址：九龍彌敦道524號
電話：849388
董事長：梁[illegible]博士 石[illegible]博士
監督：[illegible]

[illegible]

班級：英文部P.1—F.4 K.G.（H.L.N.） 中文部中小學暨幼稚園
考期：六月九日
校址：香港灣仔馬師道
電話：725678 735821
監督：王[illegible] 校長：[illegible]

[illegible]

班級：[illegible] 中文部：幼稚園小一至小六 英文部：幼稚園P.1—P.6
考期：六月十五日
校址：（一）[illegible]1—9號 （二）[illegible]128號 （三）[illegible]1，3，5A.號 （四）[illegible]69號 （五）[illegible]87號
電話：438204 286551 245204 435514
監督：何[illegible]生

[illegible]

班級：P.1—P.6 F.1—F.6（UPPER）
考期：六月九日
校址：九龍塘牛津道
電話：827724 827725
監督兼校長：彭[illegible]天

[illegible]學

班級：中小學各級 幼稚園高低班
報名：即日開始
校址：菲林明道廿二號
電話：724773
監督：梁[illegible] 校長：梁卓立

進修中學

英文部：[illegible]
中文部：中一至中六（中一學費全免）
考試：六月十六日上午九時
校址：尖沙咀[illegible]二號
電話：K六七[illegible]

諾貝爾書院招生

△本年本校第一屆中學會考共廿八人合格，升讀大學[illegible]▽

英文中小學、中文中小學、英文夜中

班級：P.5 P.6 F.1 F.2 F.3 F.4 F.5 F.6（校升大）

校址：九龍太子道230，230A，232號 電話：[illegible]

試期：報名時調定（取錄新生立即免費補習）

校長：[illegible]

北角協同英文中學招生

（一）校址：北角[illegible]（前官立金文泰中學）
（二）學制：全日制英文中學
（三）招考班級：F.1、F.2、F.3男女生
（四）索取報名表日期及地點：自五月廿五日起至六月十二日止在下列地點派發入學申請表及招生簡章：
（A）路德會錫安堂：北角英皇道375號三樓（南天大廈）[illegible]（每天上午九時至下午五時，例假日停止辦公）。
（B）協同中學：九龍太子道[illegible]十二號（每天上午八時半至下午五時，例假日停止辦公）。
（五）報名手續：填妥入學申請表，於六月十二日前交[illegible]報名費二元及申請人正面二吋半身相片兩幀。
（六）考試日期及地點：六月十六日，全文學中學禮堂。
附註：①本校向政府註冊爲不牟利學校，並獲政府資助。②本校爲基督教學校，管教嚴格，師資優良，設備完美。③畢業生成績優異者，可獲[illegible]。（細則詳見於招生簡章）

監督兼校長：JAMES W. LUEDTKE
校務主任：楊[illegible]華

政府津貼 建造商會上下午學校
幼稚園插班招生

△不限會員子弟歡迎各界子弟投考▽

班別：新制小一至小六。幼稚園高初級
報名日期：即日起至六月十四日止
校址：銅鑼灣天后廟道六十二號
電話：H七〇一六七三

董事長林[illegible] 校監何[illegible]光 校長[illegible]

[illegible]

班級：中文部[illegible]上下午班 小一至小六 幼稚園[illegible]
報名：即日開始
考試：一九六八年六月九日上午九時
地址：香港[illegible]道[illegible]四〇號 電話：四三〇三六八
（英文部[illegible]）

監督[illegible]烈文

聖公會中學（英文私立）招生

招收班級：F.1——一百八十名 F.2 F.3 F.4——各數名
報名日期：六月十一日、十二日，由下午二時至四時止。
報名手續：（一）填報名表 （二）即交報名費二元 （三）繳最近二寸正面半身相片二張，並備回郵信封
入學考試日期：F.1——七月十八日（星期四）下午二時正 F.2 F.3 F.4 七月十九日（星期五）下午二時正
校址：銅鑼灣[illegible]道三號
新校：赤柱[illegible]山道一九六九年九月落成啓用
上課時間：下午一時十分至六時十五分（新校落成全日上課）
開課日期：九月三日（星期二）

校監張[illegible]牧師 校長許[illegible]

政府津貼 油蔴地街坊會學校招生

班級：一年級男女新生暨二至六年級插班生
報名：六月三日起至十四日止 每日上午九時至十二時 下午二時至五時
考試：六月十六日（星期日）
開課：一九六八年九月二日
校址：油蔴地石壁道
電話：八八八三二七

校監：黎[illegible]民
校長：黎[illegible]

工商界

越南和戰未決以前 港貨輸越尚無增加

越最近並宣佈禁多項外貨入口 鋼鐵等主要物資始終未能去銷

【本報訊】越南和談未有結果以前，越方入口商對於諸接物資輸入，仍將審慎的態度。所以近日向本港辦貨，並未見顯著增加，有停規定以美援外匯輸入之主要物資如鋼鐵諸類，則始終未有向本港採購。

此間入口商昨接西貢電告：越南經濟部爲保護國內工業生產，與各專門機關研究後，已決定禁止下列各類貨品之入口：

中：禁止一年入口者有：㈠縫釘用鉛條（以電熱燒針者）。㈡各類六角型螺絲，直徑由五厘至十六厘者。㈢鐵酸。㈣汽車電池。㈤碎石機。

乙：暫禁半年入口者：㈠三號及十號夾紙針。㈡一·七五×一九，二·二五×一八，二·三×二〇，及二·三×二·五各類機動車車輪。㈢電線。㈣製夾紙針之鋼線等。

在禁止上述各貨品入口之同時，經濟部勸告各廠家應注意其產品質量及充裕供應。同時，在禁入口期內，市價如有波動，經濟部將可能考慮解除入口禁令。

又：數千噸ＣＳＡ美援薄重鋅鐵片，經已正式向越南市場拋出。

據經濟部一項消息稱：此批鋅鐵片是由各入口商在倉口中提貨後，依照經濟部之指定數額，直接配售給有關單位，其中除國防部及工業總團應配少部份外，其餘大部份是配給中區各省市，因爲中區各省市受到戰火之損失較重之故。

該消息稱：除了上述之援助鋅鐵片外，屬於商業性之鐵重，經由經濟部批給大量外匯輸入，但期內可望到供應。

鎊漲外圍金跌 Ｋ金價格驟挫

金尾盤價三〇七·二二五

【本報訊】鎊紙全面回漲，外圍金價普跌。Ｋ金早市開低價三〇八·五（前收市價三一一·六二五），隨挫三〇八，淡友見利補進，打後，上落互見，最高賣扳三〇八·七五，最低三〇七·七五，早市收市三〇七·八七五。午市盞跌一元，收市價，實跌四·八七五，隔市好友，態告鎖羽。

去息六角，上牌現貨交收一七五〇司両，易水乙式。

倫敦金價扳回一·一五，比前市跌了八角，美電六·二二五，每安士跌了四·八九六港元。

瑞士金價四一·〇〇——四一·三七，前市報四二·〇〇——四二·二五，實跌一·〇〇，貝魯特金價四二·二五，前市四二·四〇，實跌了一角五美元。

午市Ｋ金開三〇七·八七五，最高三〇七·八七五，最低三〇七·二二五，全日市盞幅一·六二五（跌）。

答某讀者：戰後，港金價最低爲一九四七年二月廿五日之二五四（標金價），則Ｋ金價約是二四二·四六，亦即是，戰後Ｋ金價，曾一度低至二四二·四六港幣。

美電六·二二——六·二一七五，通天單六·一二——六·一〇八七五，加單五·六六二八五，均因鎊漲告順。

普旗六·一〇五——六·一〇三七五，大旗六·一〇六二五——六·一〇六二五。期鈔早按六·一〇五，平息，午按六·一〇五。日元期貨早按一五九·八七五，平息，午按一五九·八七五，宋紙期貨按一·四五，平息。

告老士二·三八六三（漲），倫敦轉匯鎊二·三八六二（漲）。美電六·二二，倫敦金價四一·一五計，并運費，保險費，設水外，未計金商利潤，每司両Ｋ金圖價三〇一·〇九七，如每司両加利潤。

飾金牌價 巨幅減低

【本報訊】本港飾金價牌隨黃金市作巨幅減低，昨日每両減三元，即由三百四十元改爲三百三十七元，白金牌價，仍無改變。

十五元，其成本價，約在三一六左右。據觀：英鎊回漲，業告減少，外圍金多跌價，係因法國法郎危機，業告係因部份黃金回籠者，因久候金價都未能多升，便作見利回吐之計，此輩囤積者多係在三五美元外撞進云云。

股市榮少辱多 成一五九萬元

【本報訊】昨日股市成交總值一百五十九萬元，行情榮少辱多，茲將昨日股市情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一四二·〇〇	一四三·〇〇	一四二·〇〇	三九〇
九龍倉（除息）	一八·六〇	一八·七〇	一八·六〇	八、六〇〇
置地	三八·七五	三九·〇〇	三八·七五	二、八〇五
香港燈	二一·三〇	二一·五〇	二一·三〇	七、四八五
（紅利）	二〇·六〇	二〇·六〇	二〇·六〇	一、〇〇〇
電話	三一·二〇	三一·四〇	三一·二〇	五、五六〇
煤氣	一一·〇〇	一一·〇〇	一一·〇〇	二、八七〇
牛奶	三七·二五	三七·二五	三七·二五	五〇〇
連卡佛	二五·〇〇	二五·一〇	二五·〇〇	二、七〇〇
四德置	六·三五	六·三五	六·三五	三、〇〇〇
九龍倉	一二·七〇	一二·八〇	一二·七〇	六、一七〇
南洋紗廠（除息）	四·五五	四·五五	四·五五	二四、〇〇〇
聯紡	八·六五	八·六五	八·六五	六〇〇
電車	九·〇〇	九·〇五	九·〇〇	四、三五〇
油蔴地小輪	三四·二五	三四·二五	三四·二〇	二、八〇〇
信託	一·一二	一·一三	一·一二	三、五〇〇
聯合膠	一·三一	一·三一	一·三一	五〇、〇〇〇
黃埔船塢	二六·八〇	二六·八〇	二六·七〇	一、九〇〇
怡和（除息）	一三·三〇	一三·三〇	一三·三〇	一二六
青洲英坭	一六·四〇	一六·四〇	一六·三〇	五、三一六
城市酒店	六·六〇	六·六五	六·六〇	六、〇〇〇
太古船塢	一四·九〇	一五·〇〇	一四·九〇	五、三〇〇
南海紗廠	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·八〇	九〇〇
大酒店	一六·四〇	一六·五〇	一六·四〇	二、二五〇
樂古	二四·五〇	二四·五〇	二四·五〇	四〇〇
九巴	一七·〇〇	一七·二〇	一七·〇〇	四〇〇
和記	六·一〇	六·一〇	六·一〇	九、〇〇〇
鋼業	三·六五	三·六五	三·六五	四、〇〇〇
港啤	二八·四〇	二八·四〇	二八·四〇	四〇〇
飛機工程	四〇·〇〇	四〇·〇〇	四〇·〇〇	五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

歐洲日本砂糖多到 糖市旺銷價反趨順

台灣特砂價格仍然堅挺

【本報訊】因國際糖價下跌及歐洲、日本砂糖大量到港的影響，本港糖價亦告趨順。但有一種最特殊的表現，則是台灣特砂價格並未受到牽低，原因是供應不若其他砂糖那麼多，並且台灣特砂品質非其他砂糖所能比較，故此現貨每担仍以四十元〇五毫的高價拆出。

日本幼砂，因爲三家入口商都有運到，數量三百噸，入口商不欲備貨，按照市價沽出。Ｇ嘜幼砂碼頭交貨每担以三十元成出卅五噸，Ｎ Ｓ幼砂碼頭交貨每担亦以三十元成出共一百噸。

太古粗砂及幼砂，價格調低後，轉品企定。Ｘ Ａ粗砂柯打出貨每担以卅元〇五毫成出十噸，Ｓ Ｇ小包庄幼砂柯打出貨每担以卅一元成出十噸，Ｂ級一百磅庄幼砂柯打出貨每担以卅元成出十噸，四是紙包庄特級幼砂柯打出貨每担以卅二元二毫成出十五噸。

比利時幼砂，近期碼頭交貨亦有沽出，每担以廿八元五毫成出七十噸。

估計每月銷量約達四千五百噸，但近期歐洲砂糖多到，價格不免降低，不過，歐洲砂糖入價康宜，入口商仍有利可圖。

據糖行人士指稱：現在本港糖市是旺銷的。

美瑞德比泰滙 牌價重新調整

美告羅士昨亦低降

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、瑞士、西德、比利時及曼谷滙均見調整，計調整後之新滙率，除曼谷稍微掛高外，其他各滙均一致較前改低，至於倫敦美元告羅士價，昨較前低降，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由一六·二一八七五美元改爲一六·二二五美元，買入價亦由一六·四六八改爲一六·四五美元，即每百港元均較前多兌〇·〇三二二五美元。

瑞士法郎電滙賣出價由六九·五六二五瑞士法郎改爲六九·八七五瑞士法郎，買入價亦由七〇·五六二五瑞士法郎改爲七〇·八七五瑞士法郎，即每百港元均較前多兌〇·三一二五瑞士法郎。

西德馬克電滙賣出價由六四·五六二五馬克改爲六四·七五馬克，買入價亦由六五·四三七五馬克改爲六五·六二五馬克，即每百港元均較前多兌〇·一八七五馬克。

比利時法郎電滙賣出價由八〇五比利時法郎改爲八〇七比利時法郎，即每百港元較前多兌二比利時法郎。

曼谷銖電滙賣出價由三三六銖改爲三三五·七五銖，即每百港元較前少兌〇·二五銖。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三八三四美元改爲二·三八六五美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇三一美元，買入價由二·三八三三美元改爲二·三八六二美元，即每英鎊均較多兌〇·〇〇三〇美元。

經緯聯合投資聯合基金行情

愈富物業地產基金	五·八〇美元
企業基金	九·六九美元
愈富大勞基金	一〇·四三美元
美國投資基金	四一·二二美元
信託投資基金	一四·九七美元
信託發展基金	三一·八二美元

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年六月五日（星期三）

（九四五Ｋ金）		
開市		308·500
收市		307·250
最高		308·750
最低		307·125
（期鈔）		
開市		6·105
收市		6·10625
最高		6·10625
最低		6·105
（現鈔）		
大鈔		6·105
普旗		6·105
（日元）		
最高	（萬計）	159·875
最低	（萬計）	159·875
（美電）		
最高		6·12
最低		6·1175
（通天單）		
最高		6·11125
最低		6·10875

（雜）	
宋紙（大）	1·435
宋紙（小）	1·43
加單	5·6625
加元（大）	5·66
加元（小）	5·655
大坡紙	1·975
細坡紙	1·974
新芬蘭（百計）	59·00
葡幣（每元）	·98
人民幣	（港幣價）
泰幣	29·10
菲幣	14·52
澳洲元（鎊價計）	6·765
[illegible]	6·80
台幣（千計）	143·50
荷盾（百計）	50·00
印尼盾（百計）	36·00
西貢紙（千計）	33·00
新法郎（百計）	115·00
瑞士法郎（百計）	140·00

米糧市仍穩 昨成七千包

【本報訊】米市稍爲好轉後，昨日大盤成交約七千包，其價仍照舊企穩。計泰國寄地渦大米每担成八十二元，黃燈塔三號米七十三元，黃玉環三號米七十三元，金牡丹米條六十七元四，糯條芝米條六十七元四，天字谷仔米七十九元，紅寶五十八元、五十九元。澳洲中包油粘八十六元半，八十六元六。美國紅印絲苗八十六元八，粘八十七元八，米碌六十六元半，八十一元八，柴白絲粘八十四元八，八十四元三，洪字絲苗八十八元八，大陸西字六元一，寸粘八十五元九，油粘八十五元，銀竹粘八十五元三，齊眉八十五元八。

歐美客商向港訂購 羊毛衫接單達高潮

美國及西德訂單大增加

【本報訊】歐美客商向港訂購羊毛衫最近出現得未曾有的盛況，而盈額盛況是超出一般廠家想象之外，由於港製羊毛衫質美價廉，其中一部份薄身輕磅的羊毛衫在歐美市場已代替了厚身的棉質針織恤衫及內衣，於是本港一般羊毛衫廠生產進入新的高潮，這是去年冬季至今年初春歐美天氣奇寒，羊毛衫存貨銷清，歐美客商增加向港訂購的緣故。

據一家規模很大的羊毛衫廠發言人稱：今年港製羊毛衫對歐美輸出，肯定是飛躍性的增加，現在是歐美客商向港訂購羊毛衫的最高潮，廠家接入訂單之多，超出想象以外，估計已經接入訂單而於六、七、八、九這四個月付船的，貨值共達四億港元，其中以美國客商訂購最多，數量比西德客商訂購大約多三倍。現時接入的女裝普通羊毛衫訂單，每打平均F·O·B·價爲二百八十港元，女裝高級羊毛衫每打六百五十港元至七百港元，男裝羊毛衫每打三百二十港元至三百六十港元。

他指出：近年輕身羊毛衫有逐漸代替厚身棉質針織恤衫及內衣的趨勢，因爲歐美市場在秋季銷售輕身羊毛衫很多，原因是羊毛衫比較厚身的針織恤衫及內衣耐而耐用，價格祗比厚身的針織恤衫及內衣約高百分之五十，因此歐美市場近年很流行輕身羊毛衫，甚至夏天一般工廠及寫字樓因爲開放冷氣，男女職工多穿著輕身羊毛衫，乃造成港製輕身羊毛衫輸往歐美激增。

金山橙供應將轉鬆 月內有十萬箱運到

西瓜杧菜提子啤梨紅蘋當造

【本報訊】金山橙市供銷兩月來之緊勢，十多天內將明顯鬆弛，月內新橙到港估達十萬箱之數，此發零售市價之回降已屬可期。

由于嚴重失收所造成之金山橙極端疏渴現象，在港延續兩個多月之久，最近半月間因舊橙行將斷市而更明顯，但在新橙大量運來情況下，緊勢可望十多天以內緩和。時新鮮果公司消息：過去半個月新橙已初步上市，但舊橙檢此發零售市價均極昂貴，此乃舊橙存底極缺，而新橙初供不多之故，截至目前，舊橙販賣（未經揀手，約有少貨次貨百分十五強）批發價在五十八元至七十二元之間，新橙原箱批發價在五十四元至五十八元間，實爲金山橙市價十年來最高水平，此種現象已使部份市民改食什型橙、西瓜及苹菓、啤梨等菜品。所謂「價高招遠客」，港商近來對金山橙新貨已加碼多訂，日來到貨既已回增，本月內住底新橙到港估計達十萬箱之數，故橙市之緊弛將爲十多天內必然出現者。另一鮮菓批發商估計，南非澳洲西瓜供港時，杧菜、提子、啤梨、紅苹當造，加以初夏胃口，適合難過仍撿濶，金山橙價將勢必相對不振也。昨（五）日主要鮮菜訂價列下（以港九新鮮菜公司揀手貨爲準）：新金山橙每箱五十九元（牛箱牛價），舊金山橙七十八元，一類番茄每磅一元六角，蘋菓每磅三元，南非提子每磅三元，運濕木瓜每磅一元八角，白花杧每磅三元六角，番荔枝每磅六元四角，呂宋杧每個五角至一元八角，西瓜每磅六角。

製衣廠大量訂購 台灣布輸港激增

恤衫布平布較突出

【本報訊】本港製衣廠及染廠大量訂購，台灣棉布對港供銷轉呈活躍，平布、恤衫布、印花布及毛布等，輸港均有顯著增加。

基於大陸布疋生產長期低落，供應遙遙無期，本港製衣廠及染廠過去，轉用大陸布的，現時均轉移訂購台灣布，特別係最近製衣廠接入美、英訂單相當多，因此對台灣布疋的訂購，亦呈顯著增加，其中恤衫布，平布及印花布最爲突出。

據製衣廠商指稱：最近廠家接入西德及美國毛布睡衣，恤衫訂單相當多，需用布料均向台灣訂購，因台灣毛布加工價格較廉，在本港加工染製較爲和算，除了毛布疋外，恤布，紡胚亦多購進。

現時，台灣布的價格一般無大變化，如六八×六八扣布每疋三一·一元，一〇〇×六〇紡胚每碼九角五分，四二×四四毛布匹七角六分。

今年來，台灣輸港貨值，都在不斷增加，四月份台灣貨輸入數值共達三千一百八十九萬餘元，較三月份又增了二百七十二萬餘元，台灣輸港數值不斷增加，主因係台灣紡織品輸港激增所促致。

星膠市暢秀 成價升半仙

【本報訊】星洲樹膠市，昨日又動，在內外買家活躍扯購下，昨日外市，南洋又復揚升，一號烟膠每磅成價區上坡幣五毫二仙半，比前又升半仙。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，昨又復呈柔向，昨日於外內扯銷殷強，一號烟膠價又告扳升，計一號烟膠每磅由坡幣五毫二仙，升上五毫二仙半，三號烟膠由五毫一仙半扳進五毫二仙，由五毫一仙升上五毫一仙半，比前又升半仙（以上均爲六月份花貨包蓋水價計）。

隆豐投資公司 每股派息六仙

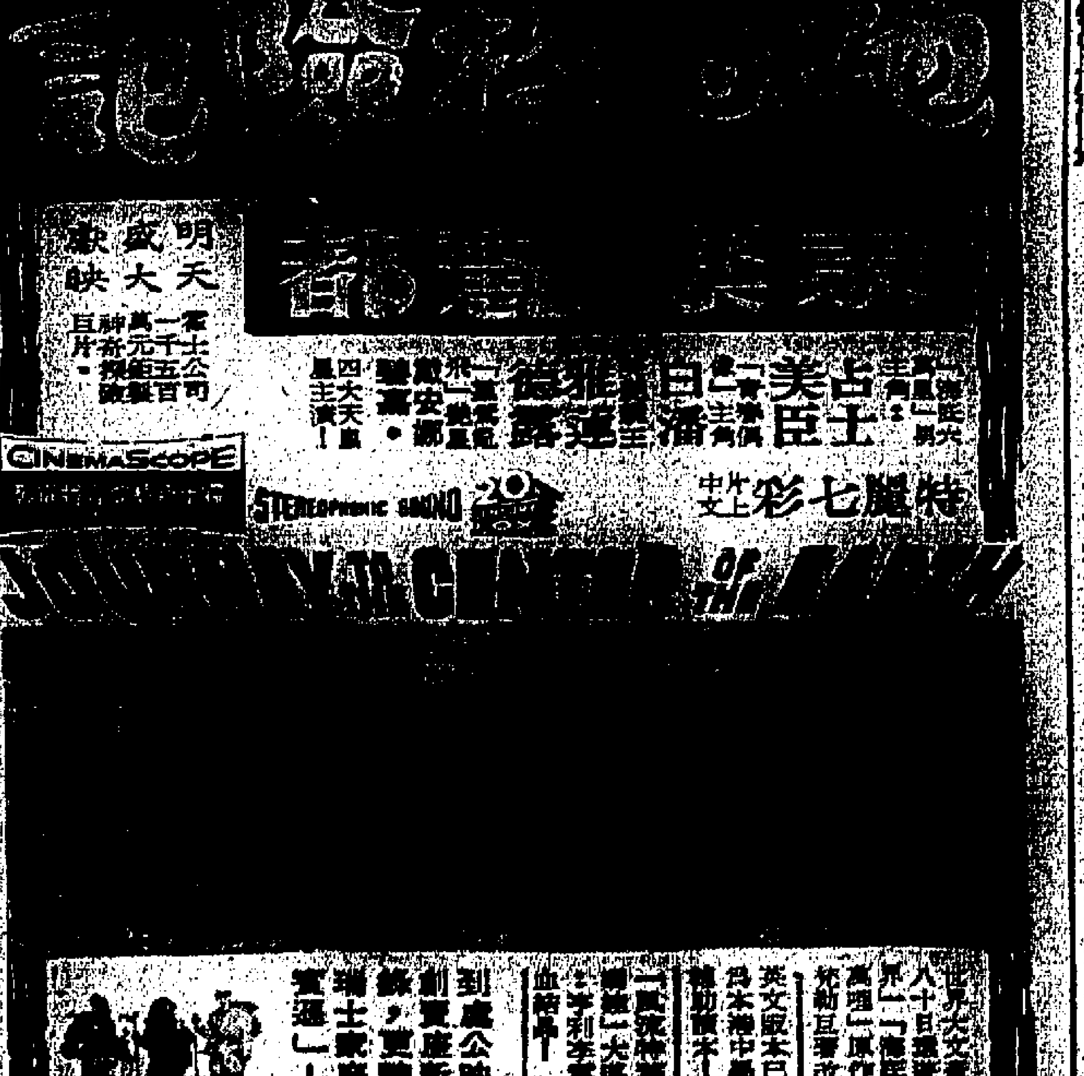
【本報訊】隆豐投資有限公司董事局宣佈：該公司在截至一九六八年三月卅一日爲止之會計年度內（一九六七年度），共獲純利[illegible]元，其中包括由附屬公司所得股息五十五萬元在內（一九六七年度），董事局將向股東年會建議，對面額二元之已發出股份七百五十萬股，每股派息六仙，計共動支四十五萬元，另將五十萬元撥入總公積金項下計算。該公司定於一九六八年七月[illegible]日召開股東年會，又由一九六八年六月廿八日起，至同年七月八日止（首尾兩日在內），該公司股份將暫停過戶。

昂然進入第二週！
今第七天 百樂門
觀衆仍然大擠擁 長龍
七彩戰事片王
凡不違價 偵城同嚮
血戰沖繩島
華納羅拔泰萊 榮 拔 恩 泰 萊
領銜主演
水陸並進 越島反攻 焦土作戰 鬼哭神號
打得燦爛 得勝 得夠味

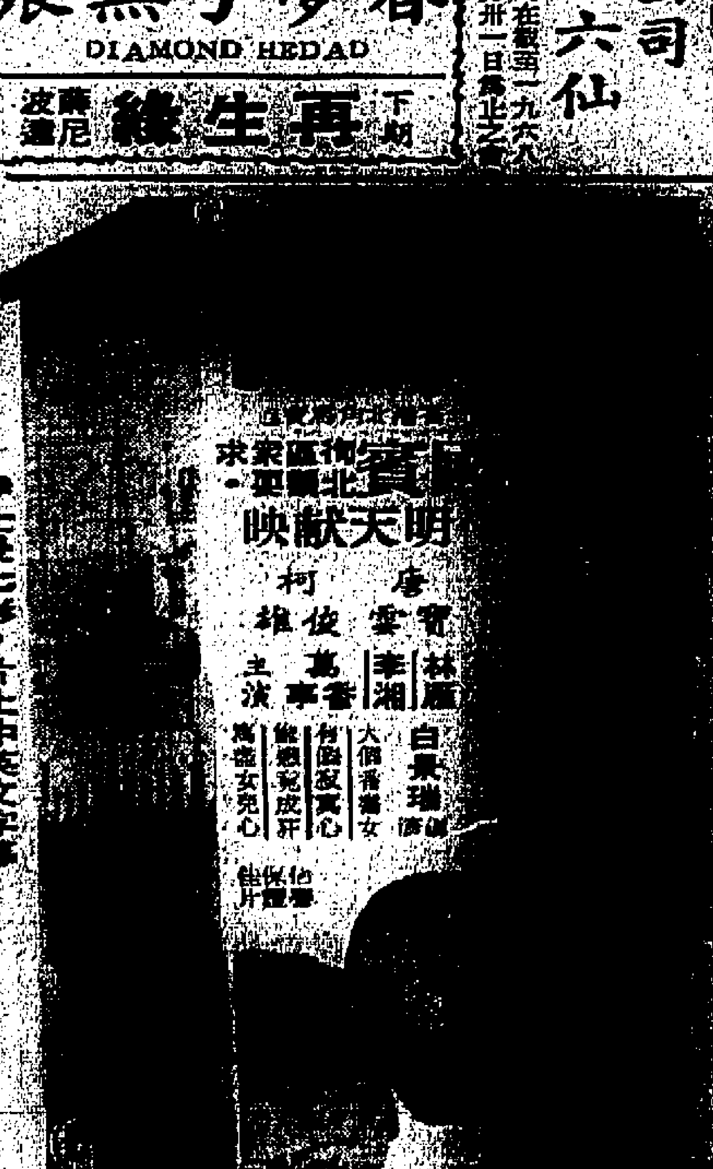
百樂門 新世界 麗斯 金國
今天首輪 七彩武俠 獨臂俠
今天獻映 流氓保鏢
今天映紙 飛女世界 黑鷹
今第七天 血戰沖繩島 白兎會

何莉莉 唐菁 沈依 羅維 主演
林嘉 導演
ANGEL STRIKES AGAIN
邵逸夫 監製 羅維 導演

國寶 今天大獻映 獨臂俠 老婆萬歲
東城 江湖神槍手 Guns of Diablo 皇后告廣
永華 飛鳳 火龍


明天獻映 CINEMASCOPE STEREOPHONIC SOUND

春夢了無痕 DIAMOND HEDAD
再生緣


明天獻映 林黛 李湘 萬事 唐寶雲 柯俊雄
伊士曼七彩，片上中英文字幕

麗都 今天特別映 一紙特選
兩部佳片 一會映完 票價不加
注意時間：二時半·六時·九時
浪漫夜生活 (特藝七彩)
歐洲雜技團 (特藝七彩)
明天換映 七彩巨片 地心探險記

今進第二週！
戰爭場面之大，鏡幕罕見！抗戰事蹟重演！
注意時間：四場 兩點半 五點 七點四 九點半

啓德遊樂場
新都
國際 九龍城 今天選映 特藝彩色 日本逃亡記 ESCAPADE IN JAPAN

華樂
只映今天四場
武俠打鬥緊張片
方世玉三打木人巷
馮寶寶·沈芝華·石堅 主演
今早場十點九
一命救全家
鳳凰女·馮寶寶
今天公餘場
衝破死亡綫

金華
最後今天四場
七彩闊銀幕
意難忘
艾黎 柯俊雄
最佳歌唱 精湛演技

金陵
只映今天四場
奇俠蕩寇誌
聯英公司別開生面犀利槍戰片

明天聯映
血花劍

總統·大華·皇宮
後天盛大獻映
關克公司驚險緊張香艷刺激間諜巨片
積泰萊·施娃蘇娜 聯合主演
國際特務爭霸，斯文靚仔揚威，新奇戰術上陣，海空搏鬥驚心
七彩闊銀幕
海空特務生死戰

步步高陞
今天獻映　請速定座
2.30　5.15
7.30　9.40
聯美公司七彩絕妙喜劇！
"HOW TO SUCCEED IN BUSINESS WITHOUT REALLY TRYING"
如要職位高陞，如要愛情成功，如要大權在握，請看本片！
羅拔摩斯
美絲莉李
慕蓮雅妲
三大明星合演
最新潮舞蹈！最幽默題材！
靜靜告訴你：你必須先看過本片！

東城·快樂·麗華
今天盛大獻映
華納七藝公司出品緊張兇殺奇情巨片
注意時間：兩點半　五點四　七點半　九點八
連環殺手
美芝梅莎　丹娜妮　露加
性格巨星 格留杜芬 傾力合演
黑吃黑！狠鬥狠！分分鐘緊張！分分鐘流血！
高度刺激！
片上中文字幕
謀財害命　不動聲色　陰險毒辣　笑裏藏刀　黑社會人馬大火拼！
Symphony for a Massacre

英京
真假情人
嘉玲·周驄 主演
赤胆屠龍

英華
旺財嫂
復仇者

樂聲·新華·國華
後天映
巴黎三劍俠
THREE MUSKETEERS
火槍，勇冠三軍！三劍俠，縱橫無敵！

寶聲　即日公映
金華　金陵　聯明映
血花劍
楊　李 主演

紐約·大世界·麗宮
紐約五場　大世界五場
狂滿天　今天早　請
魔幻七彩
美華發行　東映公司「魔龍神蛙」又一傑作
特技鏡頭神奇
遠勝「獸王孝子記」！
身披鱗甲　牙齒如鋸　鋼皮鐵骨　口吐烈焰
神童伏獸記

新華·豪華
第九天映
二時半·五時四·七時半·九時半
特藝七彩
殘酷世界
血肉砌成生命換來
千真萬確！殺人一千八百萬！
不遺巨細，撒上銀幕
每一寸膠片用血肉築成，每一個鏡頭用生命換取
AFRICA ADDIO

真光
美高梅七彩片
飛賊黑貓

倫敦　新都　仙樂　國寶　金國
即日公映
武家　李璇
獨臂奇俠　闖蕩江湖
大華影片公司精選發行
獨臂俠

倫敦　新都　仙樂
後晚11點半　午夜場
破曉時分
伊士曼七彩闊銀幕
清末最震撼慘案 五年來十大佳片
·週末娛樂先睹為快·

最後兩天·勿錯過
巴黎三劍俠

總統·大華·皇宮
最後今天
七夜風流
最後兩天
査爾登希士頓
浩劫餘生
後天獻映
海空特務生死戰

東方·金冠·金門
最後今天
ROBBERY
本世紀大劫案
史丹利·柏加
明天隆重獻映
冷血殺人王

東樂·麗都
今天最後兩片
東瀛珍秘
麗都今天最後三場
浪漫夜生活
歐洲雜技團
明天獻映
地心探險記

今天盛大獻映
步步高陞
2.30　5.15　7.30　9.40

安東尼昆
Guns for San Sebastian

麗華·東城·快樂
今天盛大獻映
2.30　5.20　7.30　9.40
美芝梅莎　丹娜妮　露加　格留杜芬
連環殺手
高度刺激

新華·豪華
又滿！殺人一千八百萬！
第九天映
殘酷世界
AFRICA ADDIO

花草蟲魚

妃子笑與三月紅

三月紅最早產在昔之香山縣。傳宋端宗爲元兵追逐，逃至香山沙涌，時値三月，帝見門外荔樹結果纍纍，但未成熟，乃歎曰：「惜哉，朕不及見其紅也」，翌日，荔枝忽變紅色，因號三月紅。‧江雲‧

荔枝有不同的品種，其中妃子笑與三月紅的得名有關唐宋兩代的盛亡，當此上市之際，值得寫寫談談。

據史籍記載，唐玄宗在陝西驪山華清宮，有個荔枝備，寵愛楊貴妃，玄宗於天寶年中，常攜帶楊貴妃及親貴寵臣來此遊樂。楊貴妃愛食荔枝，據人去嶺南採摘，故晚唐杜牧過華清宮賦詩云：「長安回望繡成堆，山頂千門次第開，一騎紅塵妃子笑，無人知是荔枝來。」後世把荔枝品種之一定名爲妃子笑，即根據杜牧的詩句。

然則楊貴妃所食的荔枝究竟從何地運來？據李肇國史補卷上載：「楊貴妃生於蜀，好食荔枝，南海所生，尤勝蜀者，故每歲飛馳以進，然方暑而熟，經宿則敗，後人皆不知之。」這樣說來，楊貴妃所食的荔枝乃嶺南所產。

但宋代蘇東坡有不同的意見，他認爲當時進獻於楊貴妃的荔枝是蜀南涪州（今稱涪陵）所產，並非來自嶺南。而謝枋得註釋還唐時詩云：「三有云：『明皇於天寶間，涪州貢荔枝，到長安，色香不變，貴妃乃喜，州縣以郵傳疾走稱上意，人馬僵斃，相望於道。』『一騎紅塵妃子笑，無人知是荔枝來』，形容走傳之神速如飛，人不見其爲何物也。又看出明皇致遠物以悅婦人，窮人之力，絕人之命，有所不顧，如之何不亡？」

以上兩種不同的說法，似乎以後者較爲可靠；因爲荔枝成熟後容易變壞，而嶺南與長安相隔甚遠，縱以「郵傳疾走」的方式運送荔枝，斷難保持原味不變。但涪州與長安近得多，涪州所產的荔枝運送長安，可能性頗大。

至於三月紅最早產在廣東香山縣，後來才推廣至他縣。據史籍記載：宋景炎二年，端宗爲元兵追逐，在兵荒馬亂之中被迫航海，逃到香山（今稱中山）沙涌（今稱沙涌），當有鄉人馬南寶家，時維暮春三月，帝見門外植上荔枝纍纍，但未成熟，乃撫其枝嘆然嘆曰：「惜哉！朕不及見其紅也！」翌日，荔枝忽變紅色，提早成熟，因號三月紅。此後沙涌的荔枝年年於三月間成熟。

這一段史實，對南宋亡國的悲劇，與鳴鹿人。田舜山詠香山荔枝詩云：「一株高出少撥索，青葉當年覆翠華，一自端皇親摘後，至今香說勝靈芭。」而明代詩人黃瑜過香山馬南寶宅，見荔枝樹依然茂密，乃感而賦詩云：「行宮遺翠寄柔恩，結子爲丹幽自存，安得烏騅鳴上苑，更無人寶到田門。侍郎（指馬南寶）宅邊留恨，永福陵荒實可論。若使冬青遺有樹，南奔應共此銷魂。」讀了這兩首詩，再想到三月紅得名的由來，不免對南宋亡國的悲劇，引起慨嘆。

※　※　※

寂寞的荒原

「過幾天吧，反正不忙。」

「甚麼過幾天，就是明天好了！你不急，我急。」

他掛了以後，很少見他這樣高興過，我也禁不住哈哈的笑。

「好吧，我打個電話告訴她。」

「好，趕快去！」

我走過去拿起話筒，接通了，聽筒裏的正好是淡淵。

「怎麼，你剛到家就給我打電話？有甚麼要緊事？」她似乎吃了一驚。

「沒有甚麼要緊事，建樹說明天晚上想請妳來吃晚飯，要我告訴妳。」

「好，」她回答得很快，一點都沒有女孩子的忸怩：「可是我很想點甚麼來呢？」

「這是小事，明天一早我來帶妳。見面再談。」

擱上電話，秀中剛好推門進來。

「哦，高叔叔，你怎麼會在家？」

「秀中！」建樹在房裏叫她。

「來了，爸爸，」秀中走進去，我也跟在後面。

「秀中，妳快恭喜高叔叔！」建樹俏笑說。

「哦！高叔叔有甚麼喜事？」無數問號立刻爬上秀中的眼睛。

「別聽爸爸瞎說，妳。」我笑着說。

「你想抵賴也不行。秀中，高叔叔快要請我們吃喜酒了，妳說這是不是喜事？那位小姐妳也見過的，就是那天在宿舍裡見到的余先生，」建樹說。

秀中的微帶蒼白的臉龐忽然變了死灰，她呆呆的瞪着我，半張着兩片無色的薄嘴唇，彷彿泥雕木塑似的。

「秀中，妳說甚麼呀？還不向高叔叔道喜？」建樹背着秀中，看不見她的臉。

「哦，哦！」她猛的驚覺，把嘴微微一牽，似乎想做個笑容，但是看起來很像哭：「恭喜你，高叔叔！」

這兩句話說得很輕，很急，帶着三分顫澀，七分不願意。

「謝謝妳。不過，妳爸爸祇是跟妳說笑話，還得過很久才吃得成呢！」我很不明白秀中爲甚麼有這一副奇異的表情，她一向都很樂意分擔我的喜樂的。○○○

遺囑

南江譯作

五八　滯留時間越長越好

「那麼，我需要甚麼準備嗎？」方仁義說。

「在進行考驗前，」王元森說：「那飛龍主控官也許會徵求辯方的同意，那麼，你便代表我表示同意好了。如果問及其他的事，你可以說未獲授權，不便代答便是。」

「好，我真高興能夠代表你出庭。」方仁義說。

「還有，請你對那飛龍說，我願意找個機會和他晤面，探討考驗的經過。」

「知道了。」方仁義懷着無比興奮的心情離去。

此刻，王元森接到記者夏立會的電話。夏立會告知他，那飛龍之所以突然同意對唐鉅良作一次實地考驗，他是知道王元森在唐鉅良面前，不便反對，他就可以順利進行了。

「我是了解他的手法的，」王元森說：「所以，我就祇派我的助手方仁義代表出庭，不管他們的考驗結果怎樣，我並沒有授權他去接受呀。」

夏立會笑起來。

「夏老先生，」王元森說：「在考驗進行時，我希望你能幫忙我一些事。」

「甚麼事呢？」

「在實地安排考驗時，你得儘量設法把唐鉅良滯留在房子裡。」

「要滯留多久呢？」

「時間越長越好。」

「這是甚麼意思？」

「我要使到唐鉅良感到不耐煩。」

「我真不明白你的用意。」

「現在我不作解釋，請你幫忙我，照這樣子做，屆時，你就會知道。」

× × ×

羅維致茜所門前，停放着十多輛汽車，幾個警員在門前巡邏着。因爲現正作實地考驗視力的安排。

在樓上審房裡，那飛龍檢察官對王元森律師說：「現在，怎樣安排這個實地觀力考驗呢？」

「我以爲你還要找兩個女子來，」王元森說：「一個是要穿着黑色衣服，一個穿着紅色衣服，更要找三個男子都要圍繞唐鉅良。」

「很好，這是應有的安排，」那飛龍說。

西方美人計

自在俱樂部叢集　史蒂文生著　陳九譯

一四：怎樣處置床上那具屍骸

史惜立雖有探奇的頭腦，但沒有剖析是非的能力，對事祇籠統統，認識模糊不清。

「我以爲一個人要有多方面的常識！」奴爾醫生氣忿忿地說。「你有眼睛，有嘴巴，卻認不清楚，說不明白敵人的面目，叫我怎麼幫你的忙？好在我對於歐洲的黑幫無不熟識，總會偵查出來，替你築一道新防綫。孩子，你要學會這種本領，將來對你很有用處。」

「將來！」史惜立重複說，「將來？除了受絞刑，還有甚麼將來？」

「青年是一個怯懦時代，」奴爾醫生答，「一碰到打擊，便抵抗不了。我老了，可從不爽氣。」

「我可否把這件事的經過，向警局報案？」史惜立問。

「絕對不能，」醫生答，「一從你踏入陰謀的步驟起來，報案決不能脫罪，警察當局的眼光很銳，一定把你當罪犯辦。何況我們祇發覺那陰謀的一部分；那些……來，更會使你無辜受罪。」

「那麼，我死定了！」史惜立嚎叫。

「我沒有說你死，」奴爾醫生說，「祇主張你慎重考慮。」

「可是你聽呀！」史惜立反對很重考慮這句話，指着床上的屍體說，「你瞧瞧橫躺在我床頭的那件東西呀。沒法解釋，沒法處置，沒法不恐怖。」

「恐怖？」醫生說，「不用恐怖。死人好像斷鍵的鎖鏈，祇是一塊機件壞了的密鎖罷了，可以拆開來研究，人死了一樣，可以用外科醫生的小刀子把他剖解。血管停流了，便不是人的血肉，不是我們熱戀的愛人的肉體，不是我們尊敬的朋友的肉體。所有他們的神情、魅力等等，都隨同活生生的精神消滅了。你看慣了便自然鎮靜起來。假如實行我的計劃，你可安然無恙，不用驚慌了。」

「你的計劃？」史惜立愕然問，「甚麼計劃？請快快說來，我簡直沒有勇氣活下去了。」

上海文武

八三：愛神去了那裏

「我沒有錢……」

「本來，她買了假珠寶，是咎由自取，但而今，她卻要我賠償，你說有沒有道理？」

「本來是沒有道理，但是，你們的有錢人太太買了那批珠寶，現在怎樣？」

此刻，白興和玉蘭趣扯題：「白興，你的打主意。」接着，把話忙說：「獅子怎會向我也沒問題……」

「我那裏有這麼多錢。」

「白太背就此罷手嗎？」

「就是爲了這個問題，她今晚跟我吵得天翻地覆，氣得我發昏，憤然的走了出來……」

「哈哈，走了出來也不是辦法呀，」白玉蘭偷皮的笑了笑。

「總比在家裏被她砲轟的好，」白興苦笑的說。

此刻，白興和玉蘭，可以說是「同病」，但，彼此卻不「相憐」。

市聲

，大家都懷着一肚子鳥氣，無處發洩。

兩人離開酒家時，玉蘭故意的說：

「白興，你準備回家去被炮轟嗎？」

白興想起太太那種兇相，本來已經不寒而慄，而今聽了玉蘭這話，更是害怕，苦笑的說：

「而今已是凌晨一點鐘了，不回去，難道在馬路上睡覺嗎？」

「白興，你有沒有興趣到我的香居休息一晚？」

白興聳了聳肩，好像是談虎色變似的，苦笑的說：

「沒有朋友來找你嗎？」

「那裡有朋友找我？」白玉蘭不勝感慨的說。

白興截了一輛的士，開到玉蘭的住處，讓她下車後，便揮了揮手說：「玉蘭，拜拜！」

玉蘭站在夜靜的馬路上，望着白興所乘的的士，風馳電掣似的，不久，的士消逝了，馬路上靜得像荒郊似的。這使玉蘭的心靈覺得更加空虛，她像恨透了王大心的殷勤，恨不得用她的武術，運用鐵腕，更積極運用速戰速決的手法，搶取王大心的金錢……

玉蘭想着想着，有點衷心，因爲現在做業女，實在不容易，對那些男人不千依百順，讓他們從心所欲，他們會不顧而去。在這種情形之下，她們便得應酬他們一番，使他們滿足之後，便又遺棄。彼此之間，根本就沒有恩，也沒有愛。

此刻，白玉蘭念及一個親密的同伴，但是，她急需要找個有情的伴侶，又談何容易！白玉蘭曾受過小學教育，她依稀記得，以前有好一位愛神，本雜誌主宰人世間的愛情，但這是不實的事，她以自己爲例，她愛神陷於冬眠狀態，至於失蹤了。因爲自己雖然得不到愛神的關注，就是白興夫婦……

白興，你有沒有與裴荊花也跟自己一樣的命運。

玉蘭惘然的站在馬路邊，突地一陣急劇的汽車聲，把她從思中回轉過來。原來有一對男女坐在跑車上，男的擁着女子一邊談話，一邊在路邊上撞過來，沒有留意到白玉蘭跟前，才發現一團黑影，如果不是趕緊煞停的話，玉蘭早就粉身碎骨了。

半靜寂地帶

丹心

滙豐貸款公司，發出一千五百萬元滙豐証券，各大銀行已認購一空，年息爲七厘。

滙豐貸款公司，七厘借入，九厘借出，這一千五百萬元，每月就向借款購屋人賺了三萬元。

× × ×

陰曆八月十五中秋節，已定爲公衆假期及工廠工人有薪假期，現在修正改爲八月十六日。

不祇可以賞月，還有時間安排追月，其盛事也。

× × ×

左派影片「我又來也」女主角唐紋，繼龍芯遠、陳思思投向自由之後，昨又脫離左派公司投入自由電影陣營。

這才是一套「真人真事」的「我又來也」！

× × ×

瑞典首都大學一牧師，經常在週末舉行舞會，直至零時，然後在舞池擺好椅子，讓學生參加宗教禮拜。

有人把舞池看作地獄，若然，這位牧師，他要安排青年們從地獄跳進天堂，用心亦苦矣哉！

瘋君夢

第十六回　結拜設盟來　測魚得水　嶺房英金釘　惡虎遭驅

寶文錄知道王佐是想要拜，不能硬來，當時就嘆道：「兄弟，你再參詳一想，你們這樣闖下去，不論共產黨的成敗，你們都沒有前途，共產黨成了，是他們共產黨的天下，共產黨敗了，你們要陪着殺頭，世間最不夠本的事，無過於此，難道你們在這個關頭，還不趕快摘手？」

王佐說道：「大哥說的句句都是大道理，但是我們兩人都有自己的難處。」

寶文錄問道：「你有甚麼難處，祇管說出來，我一定同你商量個辦法。」

王佐說道：「難處不在那邊，還在我自己，大哥知道我是當強盜出身，強盜甚麼都可以不顧，就是不能不顧義氣，強盜而不講義氣就變成了下三濫，要被江湖上的人恥笑。」

寶文錄道：「你要講義氣也要看對甚麼人，對強盜可以講義氣，對共產黨還講甚麼義氣，共產黨連父母都殺，又何來朋友？」

王佐說道：「你說的是一般共產黨，毛大哥雖是共產黨，卻一身江湖氣，爲人最講義氣。」

寶文錄冷笑道：「你不要胡塗，那是籠絡你的辦法，他明知道你這種人，講甚麼都不懂，祇有義氣兩字可以拴住你，祇有同你講義氣了，其實這是假的，到了他不用你的時候，就不同你講義氣了。」

王佐搖頭道：「大哥，無論你怎樣勸都沒有用，毛大哥就算將來對不起我，那也由他，我不能先作出對不起他的事。」

寶文錄拍案罵道：「糊塗東西，將來你會後悔的。」

王佐陪笑道：「那也是我自己的事，我認命了。」

寶文錄不得已笑笑，問道：「毛澤東許了你什麼好處？吃得你甚麼迷魂湯，使你這般死心塌地？」

王佐搖頭道：「我沒吃過甚麼迷魂湯，甚麼好處也沒有得，……把老袁殺了，……的大害，心中也是不安的。」

寶文錄長嘆一聲：「兄弟，你說出這種話來就怪不得你了，但願你的話不錯，毛澤東能同你們兩人共生死共患難到底，你們就好了。」

寶文才說道：「大哥回去見了朱老總，謝謝他的盛意，毛澤東這隻老虎……也都是我心裡的話。我們兩人各有所好，當初不該同毛澤東滴血結拜，現在說甚麼也都晚了。」

寶文錄無話可說，同到寨裡見到朱老總，將山寨情況及兩人立場敘了一遍。

朱德元知道朱毛要不在井岡山，山寨裏面祇有王佐等百多人，當時決心要拿這山寨，放掉朱毛的巢穴，當天就下命令進攻井岡山。

王佐接到眼線報告，知道國軍要向井岡山發動進攻，於是拿出朱老總平慣用的戰事，從黃拜界到大井，一味要困守，寶文才一總堅守黃要山頂的道路抵抗，國軍一時竟難攻上，前後左右都是敵人，不敢深入，打了一天又退回。○○○

有情

於是，她又現出那種艷秘的喜悅低笑，微微側起頭。

「是偷偷地來？像今天那樣？」

「噢！不！我要堂堂正正地來呢！」曹操挺一挺胸：「我爲甚麼要偷偷地──」

卞姑知道他誤解了自己的意思，便悄聲接口：

「我的意思是，就是你祇能偷偷地來，我也喜歡的！」

那是悄啊，超越了市場情份的啊！曹操不能自持地擁緊他，明快地，急促地說：

「你這樣好──啊！你這樣好──我的心肝！」

「不要那樣子叫我！」她半合着眼說：「我──」

忽然，她用力推開他：「別那樣瞧我哪，弄得我沒一些精神，我們喝一套酒飲！」

於是，他們並肩在席上，鍋鍋談着，淺斟低酌，卞姑即與低唱了兩支小調，曹操伏着酒意，也唱了一支短歌──他對音樂與歌唱的造詣都很深，唱完一曲，使得卞姑驚異，「啊，你唱得這樣好，許多賣唱的都比不上你哪！」

「我從前就是賣唱的呀！」曹操泰然地說。

「別哄我哪，我知道你是貴家公子，」卞姑擰了他一把：「你會歡騙女人？」

「不，我不會騙你──至於對別人，那就不敢說了。」

「真的嗎？」她一笑：「就是你要騙我，我也甘心被騙的，因爲我喜歡你！」

「喜歡我──倘若我是一個賣唱的呢？」

「那一樣，你是賣唱的，我就愛你！」

「啊，早知如此，我真願自己是賣唱的，」曹操放肆地擁着她的面頰：「我爲甚麼不是賣唱的啊！」

「公子──」她羞嗔他：「被我養有甚麼好？作賤的奴隸，是呢？」

「我想你，那是別有風趣的，」曹操合着眼：「我想，如果你養我，那是一種甚麼味道？」

「像你偷偷的一個樓子啊！」

「呵，又來討我的便宜了，我不依！」她側轉頭，「那就打我一下！」把面頰迎上去。

於是，他又擁抱她，吻她。時間在他們身邊悄悄地溜過去。

「卞姑，貴公子來了，」外面卞姑的鴇母叫着。

她稍爲感到意外，但並不緊張，望了曹操一眼，曹操也毫不在意，隨口說：

「請貴公子進來好了。」

可是，那位公子因爲一個女人而打起來。而貴祖，此時已一腳下馬，匆匆往內走。○○○

[illegible]

「西娜，」高國鐵鼓着勇氣說：「我會出去找工作來養活你！」

「你是高本元的大少爺，怎能屈居人下？」李西娜諷刺道。

「我會想辦法活下去！」

「你知道他們給你多少待遇嗎？」

「不論多少我都幹。」

「你還記得在鑽石山的日子嗎？」

「我不會忘記的。」

「你能回到當初的環境去？」

高國鐵想了想，說道：「我沒有別的選擇。」

李西娜冷笑一聲，說道：「從鑽石山到太子道，不反覆又從太子道到鑽石山，多麼像個趣怪的故事！」

高國鐵向着四周的豪華望一望，說道：「我們把這層房子頂出去，賣掉傢具，便夠想辦法做點別的生意。」

「你想不頂也辦不到，」李西娜說：「就算我們兩個人都出去做事，也不夠付這裏的房租。」

「西娜，這筆錢都交給你，我不想再管錢了！」

「你能早一點這樣做，我們就不會落到這個境地了！」

二十

這一晚，高國鐵沒法入睡，先是聽李西娜的埋怨，後來又想東想西，直到天亮。

高國鐵頂去房子，賣去傢具，祇得回一萬四千塊錢，回到鑽石山，他們租了間有小花園的平房，月租三百元，將其中一間出租，自己還得負擔兩百元房租。

高國鐵積極找工作，以便維持最低的生活，可是因爲人事關係不夠，一直找不到相當的工作。

在這個期間，陳仁駿正在忙着拓展他的國外市場，工廠一天天擴充，他需要借重有才幹的人做他的助手，可是找不到相當的人選。在他的心目中，李西娜夠條件，而且讀的是外文系，很想把她拉來，可是想不到她竟然給他們搬到了鑽石山，……也就死了這條心，因爲高國鐵決不會甘願給他來管自己的忙。直到有一天，他到鑽石山去找朋友，順道去訪汪振東，才知道高國鐵炒金失敗的消息。

「振東，」他說：「你知道我是不便到他們家裏去的，如果你能替我給西娜一聲，說她到我那裏去一趟，或者通個電話也行。」

「我會替你轉達。」

第二天，李西娜到他的辦公室裏去找他，見他正在那裏忙着應付各種事務，心裏頗爲羨慕。陳仁駿一見李西娜到來，立刻從座位上站起來招待。

「生意似乎很忙呢！」李西娜說，讚羨他的辦公樓。○○○

星發發行 電話 841742・867204

九龍城寨屋宇

立勝星公司 九龍 848810・885230 香港 772785・773024

安全燈廣告

尿病 余韓生 立限流尿 白日一不 余志光 外皮 尿病

陳劉秋 皮膚 癬 無效退銀 診藥二元

鍾少楓 退化性 男性症

血壓 醫藥

口臭丸 丁氏胃病專家

尿病靈丹 斷根耳病丹 風濕筋痛丹

胃病專家 竹林氏 五代獨醫一科 嚴重胃病 一服斷根

黃美修 陳明 痔

中醫 孝保強

皮膚疑 癬 頸癧

大頸泡藥

立見功師

風濕專醫 保定同仁堂

黃標專腰病丹

敬送耳鳴丹

謝金石 男性寶 男人腎虧

王業華 專醫風濕 脚軟骨痛 耳孔流膿

針灸專科中醫師王華秋 風濕痛症 半身殘廢 頭痛頭風 小兒脚軟

風濕 胃

痔瘡 痔血

李惜文 痔 痔血

朱永安 外皮 徹底根治 尿

痔科 中醫

耳鼻喉

美容女師

蔡德芬 耳鼻喉

程智德 鼻

面容 狐臭

王 痔

癬

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五、二二二一三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號老實公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）。

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二二號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場橫街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仟　灣

1472 1528 1568 1569 1570 1571 1580 1581 1583 1586 1589 1591 1592 1593 1594

租售

土瓜灣　高息舖位廉樓出售　接洽處：中環怡和大廈146號室　電話：230589

急售　地下舖位四萬五千，三街道，四層全幢廉售，一萬二千，二萬一千元，電話四四三六二八

官塘工商　租售

吉地廉售

多寶樓售

半山就讀　時間實貴

洋樓租售

旺舖急售

出國急售

專賣單邊樓

一萬九千

招租（香港）

風水旺樓

投資佳音

園林別墅

寫字樓招租

西環士美非道12F——12G　豪西工業大廈招租

高尚洋樓

大旺閣舖

地下招租

單邊舖讓

招租（九龍）

定昌大廈廉租　德輔道中166—168號（先施對面）　新型寫字樓由250尺至1250尺　每尺一元起　接洽處：該廈十三樓於仁有限公司　電話：四三六二二二

雲咸街舖

旺舖平租

太安九樓

地王舖租

傢俬裝飾

太安樓租

小本生意

港九舖租

商業樓宇

地王二樓

出讓

單邊舖租

平租

免頂舖租

官塘地下

街市舖急讓

士多廉讓

平車急讓

酒吧出讓

買樓租住好

飯店廉讓

一首靚房車出售（1100CC）

一首靚車

洋樓平讓

菜館急讓

公寓頂售

招生

靚車三千

白貴婦狗

電視冷氣

九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓。電話：679856

香港法文學科商業管理學校　教註警册

日文・英婦會話・法文・英文文法・國語　打字・中英會計・速記・出入口班・德文

英文專科。天天上課。初級15元。中級20元。高級25元

小學寄宿

勤數精算

街坊日語

日婦會話

攝影冲放

慈幼托兒

西洋拳班

學

美術速成

港九首創。由約翰富達校長主理任教招收日夜新生

視聽英文會話學校

採用最新視聽教材電子設備利用直接領悟記憶速成方法保證易學易懂人人可讀至成功　校址：九龍旺角彌敦720號2樓（日夜校）　香港北角英皇道339—341號8樓（夜校）

羽毛花

招宿生

慧娜招生

數學班

速成英語會話學校　英婦日文打字信札會計

教授德文

速成英語會話學校　即招早午晚各級新生　初中高級　英婦會話　旺角彌敦道724號二樓伊人樓上　693463

立信　九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）。被稱為訓練最大及師資最好學府。電話：858440

香港商科語言書院招生

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文

簿記　會計　速記

打字全科　英語拼音　珠算全科　TOEFL班　英文文法及寫作、國文、商文

全部新機、四十元學到畢業　一月速成章氏及國際音標。學費廿元包教曉、一月速成

香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記

出入口文員班　廣告畫裝飾班　模型雕塑班　國畫班　各業會計

人人可讀

實用英語精教各級

五元教舞冷氣

美林裁剪

導正日文

大和日專

學　咪拿捷法　經驗教授　K889023　黃均

劍風　健身馬劍風院

綺妮裁剪

安德烈博士主理　香港商科語言書院　廣告畫裝飾班　模型雕塑班

氣功拳術

溫兆明授泳

個別教授　一精神靜動功

速成商科語言學校　師資優良教材實用　全日冷氣開放　簿記打字　早午晚班　旺角彌敦道717號旺角道口南科樂讀80元

香港婦女補習學校　香港補習夜校　英語會話　各級英文

瑜伽班

游泳班

關其昌　英文文法　地址：九龍彌敦道七二五號三樓　電話：八一八七六一

高班英文

中華循理會

至正學校

香港商業管理日夜校特設　英婦日文

英文分初中高級。中英籍教師授課。日文速成班三月畢業。九龍尖沙咀加連威老道12號二樓。電話：679856

會計

聖嘉伯烈英文夜校　招 P5——F3各級插班生 ABC初學字母班新生　九龍城嘉林邊道3號　電話：833413

超級假髮

日語學院

徵求

陳子俊書法院招生　初級班　高級班　深造班　函授班　「寄郵章索」

莉琪影專

學廚

待聘

到府補習

急求一職

聖保羅

報稅理賬

免費補習

精補數理

徵求廠房

徵醫士合作

夜校徵租

徵聘男女演員

徵求住客

徵三千元

徵求廠址

真善美婚姻服務公司

誠徵女友

良友婚姻服務公司

弟兄同住

誠徵女友

徵求女侶

徵求現貨

聘請

服裝店

急聘售貨

熟手打蠟

足頭行

咖啡室請

聘女職員

任主傳宣聘

織嘜廠請人

戲院職工

美國加拿大英國高薪聘請

美國高薪聘請

高尚女職

印務學徒

聘男女職員

塑膠廠請

聘請教員

中區洋行

學車衣

美國加拿大英國　高薪聘請各種工員

請熟練技工　電氣底盤

汽車大計

年輕工讀

愛麗斯電子廠

聘請教師

誠聘會計

聘女見習生

啓事

南海觀音閣

遺失

鳴謝啓事

業主會議

友聯公司

承頂啓事

退股聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

尋訪

遺失存摺

尋訪妻鍾英

尋訪

尋張益壽

商業

修理電冰箱

消除酷熱

天線

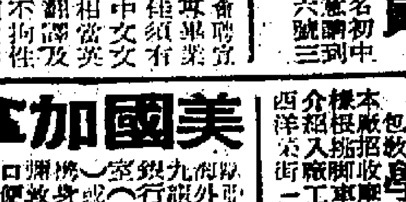
收銀計數機　打字機

萬能鎖

打字機大平賣　名廠 Underwood Olympia Triumph　大批新舊手提及座檯　打字機平賣。並有修理

畫人像

坐檯冷機



冷氣機

萬能鎖

星加坡

油漆灰水

影印

NEC 有聲片 超短波 AM/FM收音機 特價 $398　東亞貿易行　TEL.804501

居港延期

改電視天線

冷氣機

打字機

皇記設計

打字機

卅元油漆

冷氣機

星馬簽證

掌紋

冷氣工程

五毫一件上門

膠版地

打字機

比利氏丸

大勝美術圖片　三十元